



APROBADOS LOS PRESUPUESTOS POR EL CONGRESO

Comisión investigadora

Sobre los sucesos de Málaga y Tenerife

Tras amplio y enconstrado debate, 318 votos a favor, 2 en contra y 17 abstenciones



MADRID. — El presidente Suárez charla con unos diputados antes del comienzo del Pleno del Congreso, en el que han sido presentados y debatidos los temas de los Presupuestos Generales del Estado para 1978 y de los sucesos de Málaga y Tenerife. (Foto Cifra Gráfica)

Madrid, 23. — Durante toda la jornada de ayer, en un prolongado pleno el Congreso discutió el proyecto de Ley de los presupuestos generales del Estado.

Sucesivamente, fueron siendo debatidas y posteriormente rechazadas varias enmiendas parciales al presupuesto del Estado para el próximo año. En este sentido la Cámara rechazó tres enmiendas del grupo socialista referidas al Ministerio de Comercio y Turismo otra de Socialistas de Cataluña sobre asignaciones al Consejo Nacional de Economía, otra del grupo socialista referida al Instituto Nacional de Estadística y una más de este mismo grupo sobre el Ministerio de Cultura.

Esta última enmienda fue defendida por Carlota Bustelo quien, entre otras cosas, subrayó que las cantidades que se destinan a NODO y Televisión son desorbitadas y propuso la supresión de las asignaciones destinadas a la Dirección General de Difusión Cultural y a la de Desarrollo Comunitario, que —dijo— encubre a la antigua Sección Femenina.

Una referencia de la diputada socialista a la intervención de esta mañana del señor Mellán sobre la experiencia del PSOE en materia de presupuestos dio lugar a una explicación del propio señor Mellán en la que indicó los centros del extranjero y los libros en los cuales había adquirido sus conocimientos en materia de presupuestos.

El ministro de Cultura, Fio Cabanillas, había asimismo ante el Pleno en este momento para defender el dictamen y señaló, frente a lo indicado por la diputada socialista que es preciso cambiar la política de subvenciones que se viene siguiendo por otra de convenios que estimule la creatividad. No se trata de hacer casas del pueblo. Nos sobran espacios y nos falta estructura cultural, para lo que está precisamente la Dirección General de Difusión Cultural.

El ministro terminó señalando que «el día en que los socialistas gobiernen, que yo deseo esté lejos y es además algo que considero improbable, no querría que atasen las manos al Ministerio de Cultura para que sólo realizara inversiones en piedras y libros».

La enmienda del grupo socialista fue rechazada por 129 votos a favor y 169 en contra, así como las 21 enmiendas.

(Continúa en octava página)



MADRID. — El diputado de UCD don Rafael Arias Salgado, apoyando en nombre de su grupo parlamentario la propuesta de cambio en el orden del día para que pasara a segundo lugar el debate de la creación de una comisión que estudie los hechos de Málaga y Tenerife. (Foto Europa Press)

En busca de una tregua de la violencia

EL GOBIERNO, DISPUESTO A NEGOCIAR CON ETA

Un comando terrorista parece preparar en Madrid algunos atentados

San Sebastián, 23. (Cifra). — El Gobierno Suárez está dispuesto a negociar con la rama militar de «ETA» una tregua que ponga fin a la escalada lanzada por esta organización en los últimos meses, informa en su número de hoy el diario «Eguz».

En este sentido el Gobierno ha dado ya instrucciones a varios emisarios. «El Gobierno —afirma— ofrecería a cambio de la tregua la legalización de los partidos de la izquierda Abertzale, que aún permanecen en situación de ilegalidad».

El intento de negociación por parte del Gobierno, señala «Eguz» que ha surgido ante la virulencia e importancia de la escalada desencadenada estos últimos meses contra las fuerzas de orden público y colaboradores.

Según el citado periódico, el comando parece estar compuesto por cuatro hombres y dos mujeres, pudieran haber entrado en contacto con otras organizaciones terroristas para llevar a cabo su objetivo.

El Gobierno —dice— ha decidido intentar de nuevo la vía de la negociación, aunque las posibilidades de que se traduzcan en algo concreto parecen mínimas, tanto por lo que realmente el Gobierno pueda ofrecer en las conversaciones, como por los planteamientos mayoritarios en esta rama de «ETA» que le llevaron a admitir en sus filas a los comandantes especiales «Bereziak» que se habían escindido de la organización político-militar, precisamente a raíz de las conversaciones mantenidas por esta organización con emisarios del Gobierno de Madrid».

El citado periódico recuerda que, a finales del año pasado, emisarios del Gobierno trataron de negociar con las dos ramas de ETA una tregua de cara a las elecciones. Tras un primer contacto, los «milit» se negaron a tener relación alguna con los emisarios del Gobierno y las conversaciones quedaron reducidas al ámbito de los políticos — militares. Posteriormente los contactos se interrumpieron a raíz de la muerte de dos militantes de «ETA» en un control de la Guardia Civil, en Ibañeta (Guipúzcoa).

Después de las elecciones del 15 de junio, «ETA P-M» redujo considerablemente el volumen de actividades armadas, en beneficio de un «mayor protagonismo de las masas», mientras que los «milit» las incrementaron en base a un análisis en el que consideraban la nueva situación de «dictadura militar» y de que «no había cambiado nada».

UN COMANDO DE «ETA», EN MADRID

Madrid, 23. (Cifra). — Ha sido detectado en Madrid un comando de «ETA» que al parecer se encuentra en la capital española desde hace una semana con el objetivo de llevar a cabo un atentado contra ciertas personalidades, según informa el diario «Eguz» en su edición de hoy.

EL SAHARA

Todos los partidos políticos españoles piden a la ONU que asuma el tema

Madrid, 23 (Cifra). — Como una respuesta patriótica de todos los partidos representados en el Parlamento a la posición argelina, según ha manifestado a «Cifra» un miembro del Gobierno, se ha cursado un telegrama al secretario general de la ONU en el que se pide que esta asuma sus

responsabilidades en la solución del conflicto del Sahara.

El telegrama ha sido elaborado y firmado por los portavoces de todos los grupos parlamentarios del Congreso a última hora de la tarde de hoy durante una reunión mantenida en presencia del ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja.

El se pide una solución justa y duradera, mediante la autodeterminación del pueblo saharaui.

En medios gubernamentales se estima como muy importante el cambio de actitud de los partidos de oposición de izquierda que, por primera vez y tras repetidos intentos de denunciar los llamados acuerdos de Madrid, dejan de pedir responsabilidad en el tema al Gobierno español y exigen que la asuman las Naciones Unidas.

Se trata, simplemente, dijo el mismo miembro del Gobierno, de que la ONU sea coherente con las resoluciones adoptadas por la Asamblea General y de que tras la postura española anunciada en ese mismo organismo de declarar su responsabilidad en el proceso de descolonización, las Naciones Unidas tomen una intervención directa en el asunto y abandonen su posición de brazos cruzados ante el problema.

TEXTO DEL TELEGRAMA A LAS NACIONES UNIDAS

Madrid, 23 (Cifra). — El texto del telegrama enviado al secretario general de las Naciones Unidas por los representantes de todos los partidos con presencia parlamentaria, es el siguiente:

«Le expresamos preocupación opinión pública española ante situación Sahara Occidental donde se agrava situación con peligro para la paz. Le pedimos exhortar a la ONU a que inicie una de las Naciones Unidas encaminada a lograr una situación justa y duradera del problema Sahara Occidental: el ejercicio de la libre determinación de la población originaria del territorio conforme a las resoluciones de las Naciones Unidas».

Firmas: José Pedro Pérez Llorca, UCD; Felipe González, PSOE; Santiago Carrillo, PCE; Gregorio López Raimundo, PSUC; Gregorio López Bravo, AP; Juan Reventos Partit Socialista de Catalunya; Josep Maria Triguera, Federación Catalana del PSOE; Miguel Roca Junyent, Convergencia Democrática de Catalunya; Juan Añurriaguerra, PNV; Donato Fuego, PSP; Josep Verde Aldea, Partit Socialista de Catalunya —Reagrupamiento—; Anton Canyellas, Unió Democràtica de Catalunya; y Heribert Barrera, Esquerra Republicana.

El telegrama va dirigido a Kurt Waldheim, secretario general de las

(Continúa en octava página)

LA LOTERIA

Los millones del «GORDO»



La Lotería es cada 22 de diciembre, la atracción y la esperanza de una buena parte del país que se levanta pendiente de un número. Fue, y bien temprano, el 34.571 el que se llevó la atención de todos y los millones que repartió a raudales. Arriba, los niños Francisco Alfonso Guindal Tejedor, quien cantó el número y Julian Paris Tejedor, cantador del premio. A continuación, y de arriba a abajo, José Adán Domest, que en el salón del sorteo oyó cantar «su número» y sufrió un leve desvanecimiento, pues pasó a millonario por llevar una participación en el Gordo. En las dos fotos inferiores otros afortunados, de Madrid y Bilbao en el número premiado. (Fotos Europa Press)

Paralizadas las exportaciones siderúrgicas a la CEE

Desciende la producción de ENSIDESA

Madrid, 23. (Cifra). — Las exportaciones siderúrgicas españolas a la Comunidad Económica Europea han quedado paralizadas como consecuencia de una serie de medidas adoptadas por el Consejo de Ministros Comunitario.

Con este motivo, el sector siderúrgico español se ha dirigido al Gobierno solicitando la adopción inmediata de medidas similares con respecto a la Comunidad. Dichas medidas comenzarían con la suspensión de la concesión de licencias de importación para todos los productos siderúrgicos procedentes de la Comunidad y la anulación de licencias vigentes hasta que la C.E.E. aclare el alcance del conjunto de los acuerdos adoptados.

Regalan una estilográfica a Presidente

Madrid, 23. (Cifra). — Todo el personal al servicio de la Presidencia del Gobierno se ha reunido ayer a media mañana en el Palacio de la Moncloa para celebrar mutuamente la Pascua navideña.

En el acto se hizo entrega al presidente del Gobierno de una pluma estilográfica igual a la que Adolfo Suárez subastó en Murcia con ocasión de una recogida de fondos para U.C.D. Aquella estilográfica sirvió al presidente para rubricar los Pactos de la Moncloa.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DE ENSIDESA. Avilés, 23. (Cifra). — La empresa siderúrgica nacional (Ensidesa), está operando por debajo del ochenta por ciento de su capacidad, según ha manifestado su presidente, José Luis Baranda Ruiz, en unas declaraciones recogidas por la revista «Ensidesa».

La demora en la aplicación de los nuevos precios siderúrgicos, es causa importante de los adversos resultados del actual ejercicio, manifestó José Luis Baranda, «resultados que se van deteriorando cada vez más, y que nos hacen estar ya en pérdidas muy graves».

El señor Baranda Ruiz, dice que la producción de Ensidesa en el año 1977 es de cinco millones de toneladas de acero, operando al ochenta por ciento, y que esas mismas cifras son las previstas para 1978.

GRUPO FAMILIAR



LONDRES. — Grupo familiar tras el bautizo del hijo de la princesa Ana de Inglaterra, celebrado en el salón de música del Palacio de Buckingham. Sentadas: la princesa Alicia, condesa de Athlone, última nieta viva de la reina Victoria, a su lado la princesa Ana con su hijo en brazos. En segunda fila: los padres del capitán Mark Phillips, Peter y su esposa Anne, la reina Isabel de Inglaterra, el capitán Mark Phillips, la reina madre, y el príncipe Philip. (Telefoto Cifra Gráfica. Upi)

Tenis de mesa

CAMPEONATO JUVENIL FEMENINO

El pasado fin de semana se celebró la última jornada de la liguilla clasificatoria para la fase final del campeonato individual femenino juvenil, que ha venido celebrándose a lo largo de seis jornadas, con la participación de 34 jugadoras pertenecientes a los clubes: Santo Ángel, Star, Marín Sports, San Siro Sports y Divino Maestro.

Las jugadoras se distribuyeron en cuatro grupos, en los cuales se clasificaban para disputar la fase final, las dos primeras clasificadas. A lo largo de las jornadas, las clasificaciones han venido cambiando continuamente y al final han quedado clasificadas las ocho jugadoras siguientes: del Colegio Divino Maestro, cuatro (Yolanda Torres, Yolanda

Larrén, Asunción Medina y María Jesús González) y otras cuatro del Club Star (María Mar González, Ana Alonso, Blanca Cidón y María Mar Porro). Las finales se jugarán el sábado próximo, a las cinco de la tarde en el Colegio Divino Maestro, por el sistema de eliminación, enfrentándose de este modo: —

1. Blanca Cidón-Ana Alonso.
2. María Jesús González-María Mar González.
3. Yolanda Larrén-Asunción Medina.
4. Yolanda Torres-María Mar Porro.

Tras estos partidos se jugarán las dos semifinales y para terminar el tercer y cuarto puesto, cerrando el campeonato final y la entrega de medallas y copa a la campeona, a cargo del presidente de la Federación provincial.

SEGUNDA DIVISION

El domingo 18, se celebró el partido correspondiente a la XVIII Liga Nacional de Segunda División, entre los equipos Dar de Valladolid y Marín Sport de Palencia. El partido despertó interés por la igualdad entre ambas provincias actualmente. Comenzó el encuentro con victoria del palentino Redondo sobre Gómez Sanz por 2-1, en el segundo partido el jugador Sáinz de Valladolid, se impuso al local Pedrosa por 2-0. Con empate en el marcador dio comienzo el tercer individual en el cual el jugador vallisoletano Coco Cea derrotó al palentino Villarrubia 2-0, en el cuarto juego Redondo pierde 2-1 con Sáinz, adelantándose el DAR con un 3-1. Villarrubia derrota a Gómez Sanz en el quinto por 2-1 y Pedrosa pierde el sexto por 2-0; nuevamente Villarrubia logra un punto para su equipo derrotando al número uno vallisoletano, colocando el marcador en 4-3 favorable al visitante. Por fin Redondo pierde 2-1, logrando el equipo vallisoletano la victoria final, quedando solamente el noveno punto, que gana cómodamente el palentino Pedrosa 2-0, dejando el resultado final en un reñido 5-4 a favor del equipo visitante.

El equipo palentino descansa hasta el día 14 de enero, en que se desplazará a Avilés para enfrentarse al Ensidesa y posteriormente recibe al Club de Mar y al Natación Coruña los días 21 y 22 de enero.—La Federación.

Luis Casalduero Gil

QUINIELAS

Aviso sobre anulación de boletos

Madrid, (Aifil). — En la reunión celebrada el pasado día 19, el Consejo de Administración del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, acordó considerar como nulos todos los boletos en los que figuren como primeros partidos los del Ath. de Bilbao-Real Sociedad y Betis-Vallencia.

Es e acuerdo fue tomado como consecuencia de la rectificación del calendario de los partidos de fútbol en la Primera División de Liga, realizada por la Federación Española de Fútbol, y a la vista de haberse distribuido al público algunos impresos que tenían como número de jornada el 17 y como fecha la de primer de enero próximo, en los que figuraban encuentros a no celebrar en dicha fecha.

El Patronato reconoce a los poseedores de boletos que hayan sido emitidos por los establecimientos receptores, el derecho al reembolso del importe del valor de los sellos adheridos a los mismos.

Heriberto Herrera, entrenador del Español

Sustituye a SANTAMARIA

Barcelona, 23. (Aifil). — Este mediodía Heriberto Herrera será ya oficialmente entrenador del R. C. D. Español por lo que queda de la temporada 1977-78. El acuerdo de principio que existía entre entrenador y presidente fue ratificado por la directiva del club españolista en reunión de urgencia mantenida al finalizar el encuentro de Copa entre el Español y el Deportivo de La Coruña, y la anodina actuación de los jugadores barcelonistas debió actuar de acicate para los directivos que no estaban muy de acuerdo en dar su visto bueno.

Herrera firmará esta tarde su contrato que incluye una opción para seguir en el club de Sarriá el próximo año. Sin haberse dado a conocer las condiciones económicas, se asegura que H. H. II cobrará tres millones hasta final de temporada, pero que se le asegurará absoluta autonomía en el mando de las riendas del equipo. Después de la firma, el nuevo entrenador blanquiazul volverá a Madrid, ya que hasta el próximo martes no se efectuará la presentación oficial, en las instalaciones de San Calvi, donde los españolistas entrenan habitualmente.

31 DICIEMBRE...

...Una vez al año le ofrecemos esta cena...

Hotel Rey Sancho de Castilla

NOCHEVIEJA

GRAN COTILLON DE DISCOTECA

«CLUB LA RIBERA»

Concursos -- Regalos -- Plazas imitadas

Cena Fin de Año

PLAZAS LIMITADAS

VOLEIBOL: Segunda División

C.D. Castilla, 3-C.D. Universitario (Zaragoza), 0

Segundo triunfo consecutivo por el máximo tanto al que consiguió el domingo el Castilla frente al hasta entonces líder, Universitario de Zaragoza, que le sirve para ocupar ya en la tercera jornada, tal vez antes de lo previsto habida cuenta del trofeo inaugural contra Soria, el segundo puesto de la tabla, precedido precisamente por este equipo, y esperamos que no abandone ese privilegiado lugar como no sea para ocupar el de cabeza.

Se esperaba un triunfo palentino en este encuentro un tanto enraizado ya desde el comienzo por los sucesos ocurridos en la pasada temporada en la que el entonces juventud fue declarado perdedor por incomparecencia en el terreno aragonés en una sucia maniobra del delegado más lamentablemente fallida por el Comité de Competición.

El triunfo llegó por un contundente y justo 3-0, aunque no fue fácil ni mucho menos tal como lo indican los tanteos parciales de 15-9, 15-13 y 15-13. Bajo el arbitraje discreto del señor Álvarez auxiliado por los señores Aguado y Novis, que tuvieron una actuación regular sin influir en el resultado, el cuadro Castillista que pudo contar con Carlos y que aunque algo mermeado tras su reciente enfermedad actuó bien enfrentando a fondo durante el partido, formó con: Santiago, Linares, Sánchez, Sanzador, Fernández, Javier, Carlos y Victoria.

El encuentro, que nuevamente atrajo bastante público, comportó

dose de forma correcta y hasta en cierto modo tría que contrastaba con el ambiente de la cancha, pero que no salió defraudado, resulto entretenido por las disparidades características de ambos cuadros. Los tres juegos tuvieron una duración muy aproximada, aunque el segundo se prolongó en exceso debido al desprendimiento de un fluorescente del techo que explotó espectacularmente en el suelo pero afortunadamente sin consecuencias, y se desarrollaron casi de

Merckx y Sercu, vencieron también en los Seis Días de Maastricht

La Haya, 23. (Aifil). — Los belgas Eddie Merckx y Patrick Sercu se repitieron vencedores, ayer noche, de los seis días ciclistas de Maastricht.

Clasificación final de la prueba: 1. Eddie Merckx-Patrick Sercu, de Bélgica, 697 puntos. 2. Pieter Knebel, Holanda, a una vuelta, 795. 3. Allen-Clark, Austria, 823. 4. Peffgen-Fritz, RFA, 556. 5. Knetemann-Hempel, Holanda, a tres vueltas, 571.

forma idéntica. Estuvo siempre por delante en el marcador el equipo alemán que logró adelantarse holgadamente hacia las mitades de las tres fases, a veces de forma contundente como en la segunda, en la que se llegó a contar con un 12-4 a favor, sufriendo posteriormente y de una manera repetida un saque en su juego, bien por confusión, relajación o alza en los contrarios, para terminar anotándose los apuradamente pero con una extraña tranquilidad no exenta de fe en sus posibilidades de la que caracterizó contra el hoy líder de la clasificación y que les priva de ocupar la primera plaza.

Hemos mencionado las características de ambos y efectivamente los universitarios formaron un cuadro muy conjunto, con una aceptable defensa y un ataque que se basa en la rapidez con que ponen en funcionamiento el único sistema que poseen, bastante ensayado por cierto, con remates por el centro y espóticamente en semitensa, sin contabilizar ni un solo remate por la zona dos donde jugaban los colocadores, ambos con un excelente toque, pero con el handicap extensivo a todo el conjunto de su pequeña estatura.

Enfrente el Castilla tuvo sus mejores armas en la variedad de ideas sobre todo en ataque, basado en que cuenta con una notable plantilla de rematadores de características diferentes, pero todos ellos resolutivos, con una media de altura envidiable que le convierte en el equipo con mejor remate y bloqueo del grupo y sus mayores defectos en la lentitud, en la defensa en campo y en la insuficiente conjunción entre sus componentes.

Sus fallos por estos conceptos no son ni mucho menos alarmantes, pero existen, y creemos que se basan casi exclusivamente en las dificultades que se presentan para entrar en la plantilla completa, pues cuatro de sus componentes están estudiando fuera de nuestra ciudad, otros están trabajando y los juveniles que normalmente completan el equipo entrenan a parte por pertenecer a la escuela de jugadores.

Estas circunstancias adversas, lógicas por tratarse de un club enteramente amateur, son parcialmente subsanadas por la entrega que jugadores y entrenador ofrecen en todo momento. Ahora con el paréntesis vacacional que preside la liga y al poderse contar con todo el plantel, se ha preparado un plan de entrenamientos intensivos y diarios que sin duda será muy positivo para corregir defectos y coordinar movimientos de campo. El encuentro con la competición y que se verá culminado con un interesante Torneo de Navidad que podemos adelantar se celebrará en el Pabellón Municipal, los días 6 y 7 de enero en el que ya han confirmado su participación equipos de gran talla como son el Hispanico de León (líder del grupo noroeste), Alto Duero de Soria de sobre conocido en Palencia, puesto que encabeza la clasificación del grupo norte; C. D. Universitario de la vecina Valladolid y que esperamos sirva para promocionar aún más el voleibol palentino, así como para que nuestros jugadores tomen contacto con esta cancha que en adelante será el nuevo y digno escenario de sus encuentros de acuerdo con la categoría que una liga nacional de segunda división representa para Palencia.

RESULTADOS DE COPA

Resultados de los encuentros de fútbol correspondientes a la jornada de vuelta de la tercera eliminatoria de la Copa del Rey y juzgados el miércoles y jueves:

Granada-R. U. Irún, 5-1 (0-1).
San Fernando-Osasuna, 1-0 (0-0).
Rayo Cantabria-Córdoba, 1-4 (0-4).
Español-Coruña, 0-0 (1-1).
R. Madrid-Santander, 5-1 (0-0).
Alavés-Celta, 1-0 (2-2).

Tras estos resultados, se clasifican para la siguiente ronda: Granada, San Fernando, Córdoba, Español, Real Madrid y Alavés. El Español se clasificó al imponerse por 5 a 4 al Coruña, en el lanzamiento de penaltys.

Esta tercera eliminatoria de Copa comenzó con dos partidos, por lo que aún faltan dos encuentros por jugar.

BALONCESTO

Torneo de Navidad-Trofeo Philips

Participan Real Madrid, Universidad de Bradley, Sporting de Uruguay y Selección de Australia

Madrid, (Aifil). — Real Madrid, Universidad de Bradley (Estados Unidos), Sporting Club, Campeón de Uruguay, y la Selección Nacional de Australia, disputarán en la cancha del pabellón de la Ciudad Deportiva madrileña, los días 24, 25 y 26, el tradicional torneo de Navidad de baloncesto, XIII Trofeo Philips.

En sus doce anteriores ediciones, desde que se inició en 1965, con excepción de los dos primeros años en que vencieron los equipos italianos Inis y Simmenthal, y en 1974 la Universidad de Carolina del Norte, el dominio del Real Madrid ha sido absoluto, llevando a sus vitrinas un total de nueve trofeos.

Día 24:
16 horas: Selección de Australia-Universidad de Bradley.
18 horas: Sporting Club-Real Madrid.
Día 25:
18 horas: Universidad de Bradley-Sporting Club.
20 horas: Selección de Australia-Real Madrid.
Día 26:
16 horas: Sporting Club-Selección de Australia.
18 horas: Universidad de Bradley-Real Madrid.

LEA TODAS LAS SEMANAS NUESTRO "SUPLEMENTO DEPORTIVO"

¡MUJER!

¿Quieres aprender una profesión bonita, fácil, femenina y con futuro sin dejar tu trabajo actual?

Hazte Estheticienne

CEM

Santiago 13, 2º C

Abierto el plazo de Matricula INFORMACION GRATUITA

Nombre _____
Dirección _____ Tel. _____
Población _____

BANCO CENTRAL, S. A. BANCO IBERICO, S. A.

SEGUNDO ANUNCIO DE FUSION

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 143, en concordancia con el artículo 134, de la vigente ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas y en la ley 83/1968, de 5 de diciembre, se hace público que las Juntas generales extraordinarias de accionistas del Banco Central, S. A., y del Banco Ibero, S. A., celebradas de acuerdo con los requisitos exigidos por el artículo 56 de la ley de Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, el día 21 de diciembre de 1977, han acordado la fusión de ambas entidades mediante la absorción del Banco Ibero, S. A., por el Banco Central, S. A., y consiguiente disolución, sin liquidación, de aquél.

En virtud de este acuerdo, cumplidas que sean todas las prescripciones legales, el patrimonio del Banco Ibero, S. A., será traspasado en bloque, a título universal, al Banco Central, S. A., que lo adquirirá y se hará cargo de todos los bienes, derechos y obligaciones de todas clases y de todas las actividades bancarias y no bancarias del Banco Ibero, S. A.

El Banco Central, S. A., se hará cargo de la totalidad del personal —directivos, empleados, subalternos y oficios varios— que componen la plantilla del Banco Ibero, S. A., incorporándose a la suya, en las mismas condiciones de retribución, categoría y condiciones de trabajo que tiene en la actualidad, manteniendo cualquier ventaja de orden general o individual de que disfrute, con las mismas características con las que el Banco Ibero, S. A., las hubiera establecido. De la misma forma, bajo iguales normas, quedará integrada en el Banco Central, S. A., la plantilla de pasivos y pensionistas del Banco Ibero, S. A.

Para llevar a cabo la citada fusión, y en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 142 de la ley de Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, el Banco Central, S. A., ha acordado ampliar el capital social en la cantidad que proceda hasta la cifra máxima de 3.217.760.000 pesetas, mediante la emisión, al tipo de la par, de hasta 6.435.520 acciones nominativas de 500 pesetas valor nominal cada una, destinadas a ser ofrecidas en canje a los accionistas del Banco Ibero, S. A., en condiciones de absoluta paridad y sin desembolso alguno por parte de éstos, mediante la entrega de una acción del Banco Central, S. A., de 500 pesetas de valor nominal por cada acción del Banco Ibero, S. A., de 500 pesetas nominales de que sean titulares, con derechos políticos y económicos iguales a los de las que tiene actualmente en circulación el Banco Central, S. A., y con derecho a participar en los beneficios sociales a partir del 1 de enero de 1978. Respecto de esta emisión, no será utilizable, en razón de la finalidad de la misma, el derecho de suscripción preferente de los accionistas del Banco Central, S. A.

En relación con lo dispuesto en los artículos 144, 145 y concordantes de la ley de Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas se comunica que, por orden del Ministerio de Hacienda de 19 de diciembre de 1977, se ha concedido a esta fusión beneficios fiscales de los previstos por el decreto 2.910/1971, de 25 de noviembre, y disposiciones complementarias, sobre concentración e integración de empresas, por lo que es aplicable al ejercicio de los derechos regulados en aquellos preceptos de la ley de Sociedades Anónimas el plazo y demás circunstancias expresados por la ley 83/1968, de 5 de diciembre. Las Juntas generales extraordinarias de una y otra entidad bancaria han acordado expresamente a los respectivos Consejos de Administración para que puedan aplicar, en su caso, lo dispuesto en el número 3 del artículo «único» de la ley 83/1968, de 5 de diciembre, acordando el fraccionamiento del reembolso de las acciones de los socios que pudieran tener derecho a separarse y lo ejercitaran, en tres anualidades como máximo, de igual cuantía cada una, y con abono del interés legal correspondiente a las cantidades pendientes de pago.

Madrid, 22 de diciembre de 1977.—Por el Banco Central, S. A., el secretario del Consejo, Juan Bule Hombro; por el Banco Ibero, S. A., el secretario del Consejo, José María Tejera Victory.

MADERAS HERNANDO

CALLE LEVANTE

Parcela 27

Poligono Ntra. Sra. de los Angeles



Felicita a Empresas Constructoras y clientes en general

EL DIARIO PALENTINO

NAVIDAD
1977

(Depósito Legal: P-2-1958).
Razon Social: «El Diario
Palentino - El Día de Pa-
lencia, S. L.», Mayor, 99.

(Franqueo Concertado)

EL DIA DE PALENCIA

Director: ANTONIO ALAMO SALAZAR

Teléfonos: Oficinas 722690;
Redacción: 722642; Admi-
nistración: 722333
Mayor, 99

Apartado de Correos, 17

EDICION EXTRAORDINARIA



"NACIMIENTO DEL SEÑOR",
de Juan de Balmaseda.
Catedral de Palencia: Capilla del Sagrario.

(Foto LUIS)

FELIZ NAVIDAD

Una virgen
da a luz
a la intemperie

Bethlehem (Judea), 25.—En la pasada medianoche la joven esposa de un carpintero de Nazareth, ha dado a luz un niño, casi a la intemperie. El joven matrimonio, que se había desplazado para cumplir los trámites de empadronamiento decretado por el César, al no encontrar alojamiento en el pueblo, buscó refugio junto a los derruidos muros de un viejo establo abandonado, en las afueras, para guarecerse del frío y de la intensa nevada.

Parece ser que casi simultáneamente con la hora del alumbramiento, un grupo de pastores que se hallaban en vela, cuidando de sus rebaños en tenidas próximas al establo, vieron en el espacio una rara y vivísima luz, de cuyas proximidades surgieron misteriosas voces que hablaban de la gloria de Dios y de la paz entre los hombres.

Tanto la joven madre, como el recién nacido, se encuentran en perfecto estado de salud.

Divulgada la noticia en la madrugada de hoy, son muchas las gentes de los pueblos circunvecinos que acuden al viejo establo para conocer el acontecimiento y acompañar y ayudar al joven matrimonio y su primogénito.— (Agencia PAX).

Año 1978

Un nuevo amanecer
de esperanzadores horizontes
para nuestra provincia.

La fuerza de una nueva etapa...

La sonrisa del bienestar
de muchos palentinos...

- Nuevo Palencia industrial
- Nuevos puestos de trabajo
- Esperanza de progreso

¡UNETE A NOSOTROS
para que esto sea una realidad!



**CAJA DE AHORROS Y PRESTAMOS
DE PALENCIA** Mayor, 11



Maqueta de promoción "CASTILLO DE MAGAZ"

LA NAVIDAD PALENTINA, ENTRE LA NIEVE Y LA SERENIDAD



(Foto Archivo)

Muchas veces todo es cuestión de símbolos y de alegorías, para espolear al espíritu y encandilar el fervor.

Y en realidad el capítulo de símbolos configuran año tras año el sentido popular de la Navidad.

La Navidad es —indudablemente— la conmemoración del nacimiento de Cristo; y para «vivir» la Navidad sobre la palma de la sociedad actual —como cualquiera de los tiempos

desde siglos atrás— se recurre a toda una serie de lugares comunes, que mere-

De ahí que Navidad nos sepa y nos suene a paz y amistad, a nieve y a abun-

De ahí que nos hayamos ido hacia el Norte, en busca de las alturas montaño-

He aquí la doble cuestión que configura toda comprensión entre los hom-

Un símbolo y un mensaje para los hombres de nuestro tiempo

cen los más altos y hon-
dos respetos, por lo entra-
ñable de su significación.

dancia, a «encuentro» hoga-
reño y aire de villancico...

Todo esto —como en el
resto del mundo católico—
sucede en Palencia, donde
la Navidad se simboliza con
limpieza de nieve y con paz
de serenidad.

En cualquier lugar de la
provincia podemos encon-
trar en las postrimerías de
diciembre, la alegoría de la
Navidad. Pero es imposible
traer aquí el retablo com-
pleto de la diversa y varia
panorámica invernal de la
geografía palentina.

sas, desde cuyas cumbres
se está físicamente más
cerca del cielo.

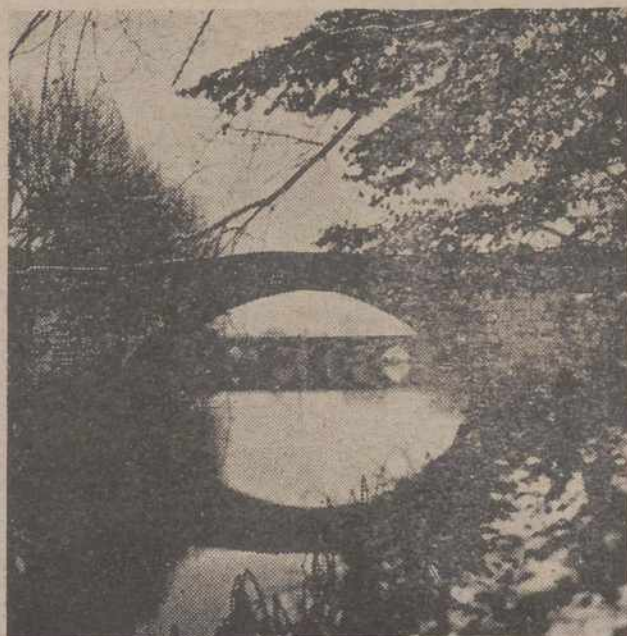
...Y ahí está —en esta
foto de archivo de DIA-
RIO - DIA— una de las es-
tampas de la Navidad pa-
lentina: la blancura de la
nieve y la paz en la se-
renidad. La limpieza y la
paz que deben signar en-
tre los hombres el tiempo
de Navidad.

La limpieza en el espiri-
tu y la paz en el corazón.

bres; he aquí los funda-
mentos de toda leal y posi-
tiva convivencia. Es lección
de Navidad, que debiera
aprenderse para todos los
días del año.

Con el mensaje de lim-
pieza de intención y de paz
y cordialidad entre los hom-
bres, dejamos el palentino
símbolo de la Navidad en
esta bella panorámica in-
vernal de la nieve y la se-
renidad en un lugar (el que
sea) de la provincia de Pa-
lencia.

...Y al fondo, la bruma invernal para la Navidad de la capital



(Foto Grupo «PALENCIA» de Fotografía y Cine)

**“EL DIARIO PALENTINO-EL DIA DE PALENCIA”,
al desearles FELIZ NAVIDAD y
VENTUROSO 1978,**

les comunica que pronto se publicará
en este formato y con mayor número
de páginas.



ACTUALIDAD LOCAL

PALENCIA
AL DIAParticipar la Buena
Nueva y compartirla

La ciudad se encandila y se esponja en estas fiestas pascuales. Primero, es la lotería la que, como heraldo anunciador, ha ido calentando la cosa.

Después, habrán sido las felicitaciones, plasmadas en cientos de tarjetas, las visitas, las compras y los preparativos de los días grandes.

Este acomodo tiene, por estas fechas, calor de participación. Se felicitó y se espera la felicitación. Hay que comunicar buenos deseos, pues la Navidad sin ellos, resultaría —no fallida, que ella nunca falla—, sino desvirtuada. Y esto ya sería culpa de nosotros.

Han sido y son días de compras. También de visitas a algunas instalaciones de belenes, tanto parquiales como caseros. Siendo, por cierto, las realizadas al de la Plaza Mayor, donde los palentinos, "a solo", en grupo o en multitud, en los actos que, especialmente en la Epifanía, se han montado, se habrán llevado.

Los brindis, en casa del amigo —he aquí unos buenos días de culto a la amistad— también se habrán o estarán produciendo. Un levantar la copa por la salud y la ventura mutua, es de bien nacido. Y en la Navidad, lo hizo el mejor.

¿Y los villancicos hayan sonado con más o menos intensidad, oídos y espíritu adentro por esos mundos de Dios.

En cualquier caso, el corazón de cada cual —recto o renqueante, da lo mismo— habrá acompañado los cánticos, como una camarada más de nuestros enredos, unida al coro universal.

La calle, pese a las restricciones, no ha escatimado su destello.

Y si la música, la poesía, la visita, la felicitación, la amistad, el regalo, la luz están siendo en estas fechas mensajeros de la Navidad. Si Palencia a su reducida escala del planeta, pero con la misma intensidad que cualquier lugar más enconchado de él, vive la Paz de esta Pascua, deseamos que ella vaya, como sea, pero que vaya a todos los hombres. Que la Buena Nueva aquí esté, y sería de extraños o de duques, no participarla ni compartirla.

LA NAVIDAD
PALENTINA
en sus entrañables
tradiciones

La Reina doña Sofía, Madrina de Honor, tiene una grabación del villancico «Ea», que suena cada año, en la Casa Real

La Navidad palentina tiene sus tradiciones. Una de las más importantes —por su singularidad— es la de «El Bautizo del Niño» (no hay otro lugar del mundo donde se lleve a cabo). Mitad devoción, mitad rito, constituye una ceremonia parroquial, con varios siglos de existencia, que, por estar tan enraizada en el pueblo, bien merece que éste la tenga como un tesoro custodiado —de los pocos que van quedando—, digno de custodiar y engrandecer.

Organiza esta antiquísima ceremonia la Cofradía del Dulce Nombre de Jesús, enclavada en la parroquia de San Miguel; de cuya hermosa iglesia salieron casados, según la leyenda, el Cid Campeador y doña Ximena.

Para meternos en los entresijos de una sociedad, nada mejor que acudir a su secretario.

De la del Dulce Nombre de Jesús es don Anastasio Calvo García, quien, pacientemente, consultando archivos y actas, nos va informando sobre los particulares de esta antiquísima Cofradía y de su impar «Bautizo del Niño».

FUNDACIÓN DE LA COFRADÍA

No se sabe con exactitud la fecha de fundación de esta Cofradía —nos contesta a nuestra primera pregunta—. Existe un libro de actas, diligenciado con sello al pie impreso, con fecha 5 de noviembre de 1588, con la firma del licenciado don Juan Rodríguez de Santa Cruz, así como la firma de don Fernando Miguel de Prado, obispo de Palencia y conde de Fernia. Dice, entre otras cosas, que... «vistas las nuevas reglas y ordenanzas de la Cofradía del Dulce Nombre de Jesús, sita en la parroquia de San Miguel de esta ciudad, por la presente aprobamos y conformamos en todo y por todo cuanto en ella se contiene y mandamos so pena de excomunión...». Igualmente figuran una relación de renta por censo que la Cofradía tenía so-

bre cosas, tierras, unas en La Puebla y Barrio Medina; las tierras y viñas de la Nava de Villamuriel, así como palomares, viñas y vacas. En el manuscrito citado se hace mención a una bula y breve concedida por Pío IV, con muy grandes perdonos e indulgencias a dicha Cofradía y Hermandad, como está fechado este breve el 12 de abril de 1564 y la bula el 13, confirmados por el Papa Pío V, su sucesor, e indica... «de aquí en adelante, después de nos, esta regla y ordenanzas, que ahora NUEVAMENTE SE HACEN, en honor y reverencia del Santísimo nombre de Jesús...», puede dedu-

cirse, sin ser aventurado, que la Cofradía remontase su fundación al siglo XV o XIV. Tenía capilla propia y lámpara en la parroquia de San Miguel Arcángel.

—Sobre quién fue el primer Hermano Mayor de ella, no tenemos documentos que lo acrediten, pero si existe un acta del Cabildo de la Cofradía de fecha 1588, que firma como secretario de la mis-

ma un tal Justo Martínez, recordándose el nombramiento y poderes del Hermano Mayor, Alcaide, Mayo, domos y damas Junta de Gobierno, así como la existencia de Hermanos Cofrades juntamente con los Hermanos Cofrades.

ANTIGÜEDAD DE «EL BAUTIZO DEL NIÑO»

—¿De cuándo data la ceremonia de «El Bautizo del Niño»? —En el libro de reglas se mencionan las festividades a las que ha de asistir la Cofradía, así como la festividad de la Circuncisión del Señor el día 1.º de año. Es de suponer, por ello, que la ce-

lebración del «Bautizo del Niño» sea tan antigua como la misma Cofradía.

EN QUE CONSISTE
LA CEREMONIA

El «Bautizo» consta de los siguientes actos: Primeramente, función religiosa dentro del templo de San Miguel, que, salvo algunas variaciones modernas de matiz, sigue en lo esencial las reglas y ordenanzas de hace varios siglos. Después, se procede al «Bautizo del Niño Jesús» y la renovación de la promesa de la fe del Bautismo, entre las madres y niñas asistentes, contestadas por todo el pueblo. Acto seguido, y al compás del medieval villancico titular de la Cofradía, conocido por el «Ea», los cofrades cogen las andas del trono donde va la imagen del Niño Jesús, titular de esta Cofradía (talla del siglo XVII), y se baila al niño.

CONSTITUCIÓN ACTUAL DE LA COFRADÍA

—Según el censo actualizado, el número de Hermanos es de 182, y el de Hermanas 65, esperando aumente este número, ya que, por acuerdo aprobado en el Cabildo, se acordó elevar el número de Cofrades hasta 300 Hermanos, y a 150 el de Hermanas; hecho significativo pues estaba vedado el ingreso en número superior a 100 Hermanos y 50 Hermanas por los antiguos Estatutos.

En cuanto a la Junta de Gobierno, está compuesta por el Abad de la Cofradía don Ignacio San Martín Ruiz, párroco de San Miguel; Hermano Mayor, don Tomás-Santiago Zarzosa Pérez; Hermano tesorero, don Lucio Manteola Ruiz; Hermano vicesecretario-contador, don Fernando Herrero Robledo y Hermano secretario, don Anastasio Calvo García. Dentro de los cargos de honor figura la Reina y obispos y autoridades a quienes se confirió la Medalla de Plata; y, como cargos de turno, figuran este año: Hermana Madrina doña Pilar Terán Grajal; Alcaldes, don Fermín Córdón Tejedo y don Antonio García Martín.

ACTOS DEL «BAUTIZO»

Habrà una semana cultural. Misa con sermón el 1 de enero, en San Miguel, predicando el canónigo don Santiago Francia. Y, naturalmente, el ceremonial devoto-popular de «El Bautizo del Niño», comenzando los actos a las cuatro de la tarde, el día primero del año, en San Miguel. Pedimos que vayan las madres con sus niños y fieles todos.

Es una ceremonia muy nuestra y entrañable, que debemos conservar y exaltar todos los palentinos de ley.



El Arbol vino penetrante, demolidor. De Centro Europa. De Sajonia, dicen.

Los sajones, como sus primos hermanos los visigodos de antes, trajeron a España, siglos después, y ya en más son de paz, su «Arbol». Fue algo así, pero a otro nivel, claro, como aquel «Fuero Juzgo», que con las leyes de los nativos romanizados de entonces, hicieron su armónica fusión.

Fue, en principio, un barbarismo. Ahora, ya no. Tomó carta de naturaleza entre nosotros; se fundió con nuestras costumbres y pasó a ser una más.

Creemos que, con muchas cosas cuando el buen fin se persigue —y este fin de celebrar la Pascua cristiana no puede ser mejor—, el Nacimiento y el Arbol no pueden andar en discordia. Ni sus seguidores, tampoco. Ambos representan la Navidad. Y, por lo tanto, se complementan.

El nacimiento, nuestro, vernáculo, familiar y entrañable hasta el tuétano, para representar el divino misterio. El Arbol, multicolor, para darle cordial sombra o luz, como se quiera.

Y nuestra ilusión, repartida, viendo en ambos como un Alfa y Omega de la vida. La cuna, el nacer. El árbol, el crecer. Que en ambas maderas tuvo el Salvador un principio y su fin terrenal.

Queden, pues, ambos conjuntos, en la casa. Ya hermanados. El Belén para sentir. El árbol para festejar. Ni latino ni sajón. Universales, como cumple.

EL BELEN Y EL ARBOL
YA HERMANADOS, PARA SENTIR Y PARA FESTEJAR

BELEN DE LA PLAZA MAYOR

En la Navidad palentina (como prácticamente en la de toda España), el Belén y el Arbol han pasado a constituirse en los dos principales elementos simbólicos y adornados de la Pascua a nivel hogareño.

Incluso, en algunas casas, la corriente de fuera ha podido con la de dentro, y proliferan más los Arboles que los Belenes.

No debiera ser así, por muchas razones. La primera, y fundamental, porque el Belén o Nacimiento es una representación más acorde con el bíblico momento conmemorado. Porque la tradición eclesial artística, llenó de famosos cuadros y retablos sobre este excelso motivo templos y museos. Y, también, porque la costumbre,

que hizo ley durante muchos años, seguirá haciéndola, a poco que, de alguna forma, y sin particularismos tontos, queramos conservar lo castizo, que es al pueblo lo que la personalidad al hombre.

No vamos a esgrimir otras razones de prevalencia. Que las hay a montones. Un Nacimiento, entre otras consideraciones, estimula el sentido artístico del niño, en la confección, colocación y ambientación correspondiente. Las estrellas y los rios de papel de plata, con el Pesebre y la imaginación, juegan a la rueda de la fantasía.

Un Nacimiento, trae nostalgias de días familiares hondos. En la adoración del Pesebre; y, también, en la de los padres que nos ayudaban y nos veían con infinitos



se produce la clásica «pedrea» de un bautizo de rumbo por estas tierras castellanas; es decir, que por la madrina, hermanos y hermanas cofrades, se echan a la imagen y al público asistente

INFORMACION PROVINCIAL

ESCENIFICADO AL AIRE LIBRE

UNA BELLA MUESTRA DE RELIGIOSIDAD Y ARTE

El «Auto de los Reyes» La «Representación del Nacimiento de Nuestro Señor», en CALABAZANOS

Sincera expresión popular de un sencillo sentimiento religioso

Las estrofas de Gómez Manrique, avivadas cada año por las monjas clarisas



En un manuscrito de D. Miguel de Viguera Valbuena, hijo de Paredes, titulado «Derecho consuetudinario Paredense», se conserva el texto y las explicaciones escenográficas de un «Auto de los Reyes Magos», que, desde muy antiguo, se representó en la condal villa palentina.

Los versos del «Auto» paredense son simples y sin grandes pretensiones artísticas, muy lejos de la perfección literaria y del entramado dramático de la obra de Gómez Manrique. Pero encierra en sí la esencia de la más sincera expresión popular, con los sentimientos religiosos a flor de alma sencilla.

El «Auto» de Paredes se representó en el atrio de la iglesia parroquial o en la plaza del palacio de los Manrique. No se escenificaban ni decoraban ni aparato escénico, ya que la representación era uno de los acontecimientos populares más destacados del año en la villa.

Tomaban parte, además de los tres Reyes Magos, un pastor, un zagal, un ángel, el Rey Herodes y el Diablo. La acción se desarrollaba en el portal de Belén, se alternaban en escena los personajes y la representación terminaba con las ofrendas de los Magos, el pastor y el zagal al Niño Dios y con un diálogo-disputa entre un personaje cristiano y otro moro sobre la pureza de la Virgen María.

La espontaneidad del lenguaje, muy adecuado a la realidad de la vida cotidiana del pueblo, el fresco humor y los simples conceptos religiosos hacen de la pieza un tesoro inapreciable para el conocimiento de las costumbres, el habla y las creencias de las gentes de nuestros medios rurales. Parece ser que también se representó el «Auto» en Villarramiel y quizá en algunos otros lugares de Tierra de Campos.

Entresaco, como ejemplo, unos versos de la ofrenda del zagal:

Os doy, Niño de Belén,
cuanto en mi pobreza tengo:
el pelotín de alba lana,
la churumbela, un pimiento,
seis docenas mal contadas
de pollos, digo de huevos,
aunque estarán empollados,
según con certeza creo,
pues me los dejó en herencia
mi difunto bisabuelo...

El «Auto» de Paredes de Nava no es, quizá, sino una muestra de lo que podían ser las representaciones teatrales en las fechas navideñas en nuestros pueblos. La trama estaba escrita desde hacía siglos y los vates del lugar sólo tenían que hacer tiradas de versos amalgamando en el texto los motivos navideños y las circunstancias de vida y costumbres de

cada población. Estas piezas dramáticas, desgraciadamente, perdidas casi todas, serían un buen exponente de la religiosidad palentina y la realidad socio-vital de nuestros pueblos.

EN CADA TEMPLO, EN CADA ERMITA

Perenne Navidad en el arte palentino



El profundo sentido religioso de las fechas de Navidad, en nuestra provincia, lo prueban las innumerables obras de arte que reproducen escenas del Nacimiento y primeros episodios de la vida de Cristo.

Casi podemos afirmar que nuestras iglesias son un perenne «belén», en que, muchas veces con gran riqueza artística, aparece la más diversa escenografía navideña.

Fuertes y capiteles, pilas bautismales, sepulcros, grupos escultóricos, retablos, pinturas murales, tapices, cruces, ternos, carpinterías, vitrales y toda clase de ornamentos y vestiduras sagradas ofrecen, en cada templo, en cada ermita, el recuerdo de las vivencias nías de Cristo y de las circunstancias de su entorno de Hombre-Dios predestinado.

Grandes artistas, grandes genios de la gubia y los pinceles derrocharon imaginación y prodigiosa maestría para plasmar en piedra, en madera, en telas, metales, pergaminos e hilos las más expresivas imágenes del Niño Dios y demás personajes evangélicos y tradicionales de la Navidad.

Pedro y Alonso Berruguete, Juan de Borgoña, Juan de Flandes, Gil de Siloe, Juan de Balmaseda, Francisco de Colonia, Felipe Vignery, Simón de Colonia y un larguísimo etcétera de maestros y artistas, conocidos o anónimos, que fraguaron entre sus manos rebosantes de genio tantos belenes palentinos.

Las fiestas navideñas han sido, tradicionalmente, las de la alegría cristiana en nuestros pueblos. Y para recordarnos siempre el sobresalto de una obra de arte en nuestros recintos sagrados, como proclamando, cada día, entre nosotros, una eterna Navidad.

En el monasterio de clarisas de Calabazanos, se conserva, como joya de cultura, arte y religiosidad, la tradición de representar, en los días navideños, una pequeña y hermosa pieza teatral. El origen de este drama se remonta a los finales del siglo XV, cuando el noble palentino, poeta de grandes dotes, Gómez Manrique, escribió en verso unas escenas sobre los misterios navideños, precisamente para que fueran representadas por las monjas cerrateñas.

Gómez Manrique estaba muy vinculado al cenobio de Calabazanos, pues su familia había sido la fundadora y protectora de la comunidad religiosa. Era vicaria-abadesa doña María, hermana de Gómez Manrique, y para celebrar con solemnidad y entretenimiento la Natividad del Señor, encargó a su hermano una pieza teatral, pensando que al espíritu religioso y a las dotes literarias de Gómez Manrique no le sería difícil escribirlo.

Nació así la «Representación del Nacimiento de Nuestro Señor», una de las primeras muestras del teatro religioso español, que las monjas de Calabazanos representaban cada año, con el recogimiento y el profundo fervor religioso propios de su estado.

La tradición ha pasado de comunidad en comunidad. Periodos hubo que se dejó de representar, pero nuevamente en Calabazanos se hacen carne las estrofas de Gómez Manrique, entre las figuras modestas del «belén» de las monjas y el aroma de redención y alegría que el monasterio rezuma en estos días de la Navidad.

Gómez Manrique era un hombre de eminentes dotes poéticas, demostradas en otras famosas composiciones suyas, por eso la pieza teatral de Calabazanos, aunque de arquitectura simple, puede considerarse perfecta para la época en que fue escrita. Sus versos son un manantial de ternura de emoción y de arte, prodigiosamente adaptados al fin.

Recoge la pieza una serie de estampas dramáticas, iniciada por los celos de San José y la disipación de sus dudas; siguen escenas de la Anunciación y oración de la Virgen ante el Niño ya nacido, anuncio de la Buena Nueva a los pastores, con cánticos gloriosos; sigue después una patética escena en que diversos ángeles ofrecen al Niño los signos de su futura pasión. Y termina la representación con un villancico que cantan el coro de monjas, para acallar el llanto del Niño.

La «Representación» de Calabazanos no ha sido nunca una manifestación popular dada la índole de clausura del monasterio. Pero su letra ha sido recitada, leída y cantada mil veces y mil veces ha hecho brotar en los espíritus su sencilla hondura religiosa.

El espíritu navideño de entonces y de ahora se refleja en la ternura de las estrofas:

Callad Vos, Señor,
nuestro Redentor,
que vuestro dolor
durará poquito.
Ángeles del Cielo,
venid, dar consuelo
a este mozo,
Jesús tan bonito.
Cantemos gozosas,
hermanas graciosas,
pues somos esposas
de Jesús bendito.

Tributo popular a la liturgia navideña

LA MISA DEL GALLO

Una de las más genuinas muestras de nuestra religiosidad, en las efemérides navideñas, fue la tradicional «Misa del Gallo», celebrada al filo de la medianoche entre el 24 y el 25 de diciembre, la hora del nacimiento del Niño Dios.

Los pueblos habían recogido sus calores familiares en la cena de Nochebuena y salían a la calle, camino de la iglesia, para oír y cantar una solemne misa, en que se respiraba el fervor religioso y la alegría cristiana de la conmemoración de la venida de Cristo a la Tierra para sus designios redentores.

Ni el frío acuchillado, ni la nie-

Otra de las tradiciones generalizadas en los pueblos palentinos fue la de «cantar los Reyes», en la noche del 5 de enero, vísperas de la fiesta de la Eucaristía.

En cada lugar, algunos grupos de jóvenes o de muchachos, algunas cofradías o hermandades recorrían el vecindario, ofreciendo en cada casa una parte del repertorio de villancicos, con muy especiales referencias a las conmemoraciones de la fecha, ofrenda de los Reyes y buenos deseos para el futuro de la familia correspondiente; se terminaba la actuación pidiendo un donativo para la comparsa, que luego celebraría en buena amistad y camaradería un ágape bien abastecido.

Los cánticos, sencillos en letra y protagonista, llenaban de alegría festiva los silencios de la noche cerrada invernal y daban un impulso regocijante a las familias visitadas.

Pero también esta tradición de zambomba y villancico a domicilio ha caído en un olvido casi general, víctima del desarrollo, de las comodidades de la vida actual y las facilidades de la sociedad de consumo para rellenar las noches de Reyes con cotillones, fiestas, TV, y mesas llenas de variadas viandas.

Los tiempos han cambiado y, aunque en algunos templos y capillas palentinos se celebra aún, la verdad es que la tradición de la «Misa del Gallo» se ha perdido últimamente, reemplazada por las solemnidades litúrgicas de la Misa de Navidad.

**CANTAR
LOS
REYES**



CASTILLA Y LEON

A falta de una imaginería típicamente belenista

LOS VILLANCICOS, máxima expresión de fe en las provincias de la CUENCA DEL DUERO

Lírica ingenuidad en las tonadas populares navideñas

En el viejo y entrañable reino castellano-leonés, la Cuenca del Duero, que se dice anoradas celebraciones navideñas siguen sendas muy parecidas en sus distintas provincias. Tienen su origen en la costumbre, transmitida oralmente de padres a hijos, durante generaciones. Pero el tiempo no pasa en vano, la emigración ha agravado su marcha. Total, que se van perdiendo las tradiciones, pues pocos eran los pueblos que antes no ofrecían una manera, propia y peculiar en los matices, de festejar el nacimiento de Dios por las heredades castellano-leonesas.

Región típicamente campesina, en los pueblos tuvo siempre el mayor arraigo popular la Navidad del Señor, con determinadas diferenciaciones, según se tratara de la zona montañosa o de la llanada interminable de la meseta.

Por aquí, donde la imaginería religiosa tan alta y trascendente expresión alcanzó, los artistas de la gubia y del cincel se ocuparon preferentemente de los temas, transidos de dolor, de la Semana Santa, aunque no faltan esos otros más alegres del nacimiento del Hijo de Dios. Al contrario que en las soleadas heredades levantinas, aquí la imaginería típicamente navideña ocupa un segundo lugar.

Por el contrario, nunca faltaron los poetas, más o menos anónimos, que pusieron al alcance del pueblo en sencillos versos, pimpantes y espontáneos, toda la honda ternura humana de la Navidad. Rara es la comarca en la región que no tiene sus villancicos propios, cantados con envidiable fe por el pueblo en las iglesias, en el atrio de los templos, en las representaciones "vibrantes" de los "belenes", en los propios hogares durante las veladas familiares de las noches navideñas.

En los pueblos castellanos y leoneses se cantaban más que se cantan "los Reyes" pidiendo los aguinaldos; por estas fechas cobraban especial dinamismo las rondas de pastores y zagales; los mozos hacían poco caso del helor castellano y salían a las calles tocando toda clase de instrumentos "domésticos", desde las castañuelas y la pandero, hasta la botella de anís de ruidosas paredes sobre las que se frotaba la enorme llave del poralón. Todo era bueno para el acompañamiento de las canciones de siempre y aquí, donde nuestro "fuerte" no son precisamente los grupos corales, no faltaban las tonadas ingenuas, constituyendo una prodigiosa descripción de la Navidad.

Va a nacer Jesús y en tierras leonesas cantan:

"Esta noche nace un Niño, blanco, rubio y colorado, que ha de ser el pastorcito para cuidar el ganado".

Porque será Hijo del carpintero José, pero el pueblo sabe que no va a nacer para trabajar la madera, sino para pastorear las almas.

Más adelante también cantan los pastores leoneses:

"Esta noche nace el Niño en re nieve y agua fría; y el día de las Candelas le saca la Madre a misa".

Para terminar pergeñando una estampa familiar de tanta fe, como ingenuidad:

"La Virgen es panadera y San José carpintero; y el Niño recoge astillas para cocer el puchero".

La ingenuidad se torna en familiaridad cuando en Segovia cantan esta letrilla:

"San José al Niño Jesús un beso le dio en la cara y el Niño Jesús le dijo: ¡Que me pinchas con las barbas!"

La Navidad, es pues, alegría a lo ancho y largo de la geografía regional. Si por Asturias cantan:

"Esta noche es Nochebuena y mañana, Navidad; dame la bota, María, que me voy a emborrachar".

También por predios segovianos se dice:

"Esta noche es Nochebuena y no es noche de dormir; que ha nacido Jesucristo y hay que irlo a divertir".

Resultaría inacabable una peregrinación por el lirismo popular de los villancicos castellano-leoneses. En los pueblos más apartados la tradición perdura; se mantiene, se defiende aún; en los demás, no; se van apagando. Pero al estudiar la riqueza folklórica de esta región y sobre todo para conocer la profundidad de su fe religiosa habrá que acudir siempre a los villancicos, cantados de puerta en puerta, de generación en generación, vivencia impagable de pueblos sencillos, asombrosamente gozosos ante el misterio de la Navidad del Hijo de Dios.



(Dibujo de Antonio LAX)

Auténtico teatro religioso

Las representaciones navideñas

La "Pastorada" o "Corderada" en CASTROPONCE (Valladolid)

La representación escenificada de la Navidad tiene un amplio muestrario en las provincias de nuestra Región. Algunas de tales piezas teatrales constituyen auténticos «Autos de Navidad». Como ejemplo, vamos a recoger noticias de uno vallisoletano:

LA «PASTORADA» DE CASTROPONCE

También se conoce este Auto de Navidad como «Corderada»; el primer hombre le viene de que sus protagonistas son pastores y el segundo, de que entre las diversas ofrendas que se hacen al Niño Dios la principal es una cordera.

Tiene un origen remotísimo y el texto se va transmitiendo de viva voz de padres a hijos. La

representación no es anual, aunque si frecuente, pues la preparación y realización entraña no pocas dificultades. Pero escenificada o no, la «Pastorada» del pueblo vallisoletano de Castroponce se canta en las casas, en grupos, en todas partes.

En síntesis la acción es la siguiente:

Comienzan los pastores y zagales dirigiéndose a casa de sacerdote, invitándole a celebrar el Misterio de la Navidad y le acompañan procesionalmente hasta la iglesia mientras cantan «Venid, pastores venid!».

Llegados al templo, penetra el sacerdote mientras los pastores piden licencia para ello al párroco y a la Justicia. Luego se dirigen al altar cantando.

El ángel les anuncia: «Alerta, alerta, pastores... El mayoral se despierta sobresaltado, duda de si ha soñado, pero suena la voz del ángel más cercana y entonces despierta a los pastores, que no ven nada y le toman por soñador. Todos invocan a San Antonio. Pero ahora sí, la voz angelical convoca a todos los pastores, ya no dudan del mayoral, se arrepienten, le piden perdón y todos marchan cantando hacia Belén.

Llegan y entran respetuosamente en la cueva de Belén. Se arrodillan ante el pesebre, adoran a Dios Niño y cantan entrañables villancicos. Sacan de sus mochilas los humildes regalos y los ofrecen a Jesús. Son ofrendas cargadas de simbolismo. El mayoral, su zamarra; un zagalejo, una manzana; un ayudante, tres avellanas, que son las potencias del alma; Pascual, cinco racimos, uno por cada sentido; David, siete piñones, que son los siete dones del Espíritu Santo; las zagalas, mantillas y coronas y el ángel, dos pajaros. Luego, todos juntos, la cordera, entre canciones y recitados.

Por último, llega el momento de la despedida. Los pastores glorifican al Niño, a la Virgen, a San José y, finalmente, a la Sagrada Familia. Se despiden del sacerdote, de la Justicia, de las autoridades y también del pueblo fiel. Piden al Niño la bendición para todos y abandonan el portal.

El pueblo de Castroponce ha vivido con intensidad y unión religiosa un año más su Auto de la Navidad, la «Pastorada» o «Corderada». Es una lástima que la falta de espacio nos impida reproducir algunas de las estrofas y estribillos dichos y cantados por los pastores, pues contienen, dentro de su magnífica sencillez toda la hondura teológica del Misterio de la Encarnación, sentido y vivido por el pueblo.

La región castellano-leonesa entera se hace corazón para levantar los nacimientos y belenes, ante los que el pueblo dice sus villancicos, ofrece sus representaciones, expresión de un pasado de profunda fe religiosa.



La representación plástica del Nacimiento tiene por motivación una honda fe y clara conciencia teológica del Misterio de la Encarnación en los pueblos de León y de Castilla

mensaje.

Un año más llega la Navidad.

Un año más hemos recorrido juntos ese camino que nos habíamos trazado.

Un año más hemos trabajado porque el campo este mejor mecanizado, porque el abono se distribuya mejor, porque la cabaña reciba los forrajes más y mejor acondicionados, mejor recolectados.

Un año más hemos trabajado porque Vicon este con todos los agricultores de España, de cualquier punto, de cualquier condición, porque ellos lo merecen.

Por ello un año más Vicon quiere agradecerle a Vd. Concesionario, a Vd. Vendedor, a Vd. Agricultor, la ayuda que nos han prestado.

Vicon quiere agradecerles el esfuerzo y la colaboración que nos han dado para lograr esta tarea tan nuestra, tan Vicon, de hacer las cosas mejor y mejor cada día.

A Vds. queremos enviarles un mensaje de Paz y Felicidad en esta Navidad.

Feliz Navidad





Industrias Gráficas Diario-Día Palencia

desde la tarjeta de visita al Libro,
realizamos toda clase de impresos
para sus negocios.

*

Librería • Papelería • Artículos de Regalo • Dibujo
Juguetes • Maquinaria Oficinas y toda una gama de
Textos y Material Didáctico.

A su servicio
en nuestros establecimientos
de

Mayor, 99
Tels. 72 26 90 - 72 29 91

Mayor, 98
Tel. 72 27 84



NACIONAL

El Villancico, alma popular y voz entrañable de la Navidad

En el complejo panorama de la Navidad popular ocupa un lugar importante el villancico; como lo ocupa el "Belén" o "Nacimiento"; como lo ocupa el "árbol" e incluso como lo ocupan los adornos, el yantar y las golosinas especiales de esta época, en los hogares.

El villancico es, entre todo este manojo de testimonios populares y tradicionales de la Navidad, algo así como un mensaje entrañable sobre la palma de los tiempos.

La antología navideña de la literatura española es rica, diversa, varia y luminosa.

No podía faltar, pues, en unas páginas especiales, monográficas de la Navidad, el capítulo dedicado al villancico; lo hacemos aquí, en la página de información nacional, con una breve muestra de poesía navideña española, de diversas épocas.

CAMINO DE VUELTA A NAZARET (ROMANCE POPULAR)

CANCION AL NIÑO JESUS



Si la palmera pudiera
volverse tan niña, niña
como cuando era una niña
con cintura de pulsera
Para que el Niño la viera...

Si la palmera tuviera
las patas del borriquito,
las alas del Gabrielillo.
Para cuando el Niño quiera
correr, volar a su vera...

Si la palmera supiera
que sus palmas algún día...
Si la palmera supiera
por qué la Virgen María
la mira... Si ella tuviera...

Si la palmera pudiera...
la palmera...
Gerardo DIEGO

Camina la Virgen pura,
camina para Belén,
con su niño en los brazos,
que más bello que el sol es.
En la mitad del camino
pidió el niño de beber.

—No pidas agua, mi vida;
no pidas agua, mi bien,
que van los ríos muy turbios
y no se pueden beber.
Un poquito más adelante
hay un verde naranjel,
cargadito de naranjas
que más no puede tener.
Un ciego le está cuidando,
ciego que no puede ver.
—Ciego, mi buen cieguecillo,
si una naranja me dier
para la sed de este niño
un poquito entretener.

—Cofa usted, buena Señora;
cofa usted, buena mujer,
y en cogiendo para el niño
cofa también para usted.
La Virgen, como era virgen,
no cofa más que tres;
el Niño, como era niño,
todas las quiere coger;
cuantas el Niño cofa
volvian a florecer.

—Toma, ciego, este pañuelo,
limpia los ojos con él.
Apenas marchó la Virgen
el ciego comenzó a ver.

—¿Quién sería esa Señora,
quién sería esa mujer,
quién sería esa Señora
que me ha hecho tanto bien?
Si será la Virgen pura
y el Niño de Belén,
si será la Virgen bella
y el glorioso San José.

VILLANCICO (Bartolomé L de Argensola)

Deteneos, entendimiento,
que si no os pensáis fundar
en la fe de este manjar,
os faltará el fundamento.

La fe sola es la que sabe
cómo este manjar encierra
al que ni en toda la tierra
ni en todos los cielos cabe;

y así ni torres de viento
podréis sin ella fundar;

UNA PANDERETA [SUENA] (Villancico andaluz)

I
Una pandereta suena
yo no sé por donde irá.
Sal mirandillo
y arandandillo,
sal mirandillo,
arandandillo,
cabo de guardia
alerta está.

II
No me despiertes al Niño
que ahora mismo se durmió.
Sal mirandillo
y arandandillo,
sal mirandillo,
arandandillo,
cabo de guardia
alerta está.

III
Que lo durmió una zagala
como los rayos del sol.
Sal mirandillo
y arandandillo,
sal mirandillo,
arandandillo,
cabo de guardia
alerta está.



IV
Un pecho tuvo tan dulce,
que pudo dormir a Dios.
Sal mirandillo
y arandandillo,
sal mirandillo,
arandandillo,
cabo de guardia
alerta está.

CANCION DE CUNA DE LA VIRGEN NIÑA

(Lope de Vega)



Pues andáis en las palmas,
ángeles santos,
que se duerme mi niño,
tened los ramos.

Palmas de Belén,
que mueven airados
los furiosos vientos
que suenan tanto;
no le hagáis ruido,
corred más paso.

Que se duerme mi Niño,
tened los ramos.

El Niño divino,
que está cansado

de llorar en la tierra
por su descanso,
sosegar quiere un poco
del tierno llanto.

Que se duerme mi Niño,
tened los ramos.

Rigurosos hielos
le están cercando;
ya veis que no tengo
con qué guardarlo;
ángeles divinos
que vais volando.

Que se duerme mi Niño,
tened los ramos.

EL NACIMIENTO, MOSTRANDO QUE LA ASTROLOGIA ADMIRA A LO CELESTE (QUEVEDO)

Hoy no sabe de sí la Astrología
que en la estrella del mar mira en el suelo,
cerrado el sol, epilógado el cielo,
y en alta noche amanecer el día.

Las tinieblas pobladas de armonía,
temblando el fuego eterno ardiendo el hielo,
alegra la tristeza y el consuelo,
que a sus lágrimas hace compañía



Mira hacer el oficio del Oriente
al pesebre, en que son signos de oro
una mula y un buey dichosamente

Ve al sol en el cordero, y no en el toro,
vele en la Virgen por diciembre ardiente,
a la aurora sin risa, al sol con lloro.

AL NACIMIENTO DE CRISTO (Juan Alvarez Gato)

Venida es, venida
al mundo la vida.

Venida es al suelo
la gracia del cielo,
a darnos consuelo
y gloria cumplida.

Nacido ha en Belén
el que es nuestro bien:
venido es en quien
por él fue escogida.

En un portalejo,
con pobre aparejo,
servido de un viejo,
su guarda escogida.

La piedra preciosa,
ni la fresca rosa
no es tan hermosa
como la parida.

Venida es, venida
al mundo la vida.

AL NACIMIENTO DEL SALVADOR

Anda acá, pastor,
a ver al Redemptor.

Anda acá, Minguillo,
deja tu ganado,
toma el caramillo,
zurrón e cayado:
vamos sin temor
a ver al Redemptor.

No nos aballemos
sin llevar presente;
mas ¿qué llevaremos?
Dílo tú, Llorente,
¿Qué será mejor
para el Redemptor?

Yo quiero llevarle
leche y mantequillas,
e para empañarle
algunas mantillas,
per ir con amor
a ver al Redemptor.

Con aquel cabrito
de la cabra mocha



darle algún quesito
e una miga cocha,
que terná sabor,
sabor al Redemptor.

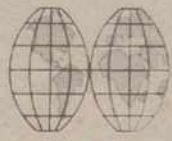
JUAN del ENZINA

No piense que vamos
su Madre graciosa
sin que le ofrecamos
más alguna cosa
que es de gran valor,
Madre del Redemptor.

En cantares nuevos
gocen sus orejas:
miel e muchos huevos
para hacer torrejas,
aunque sin dolor
parió al Redemptor.

Levanta, Pascual, levanta:
aballemos a Granada,
que se suena ques tomada.

Levanta toste priado,
toma tu perro e zurrón,
tu zamarra e zamarrón,
tus albugues e cayado.



EXTRANJERO

BELEN, el humilde lugar donde nació el Señor

- Su gracia evangélica se proyecta en estos «nacimientos» sencillos y artísticos con los que se embellecen nuestros hogares en las alegres fiestas navideñas.
- Bajo el ábside de la Basilica levantada por orden de Santa Elena se halla la famosa gruta de la Natividad.

Por José RICO DE ESTASEN

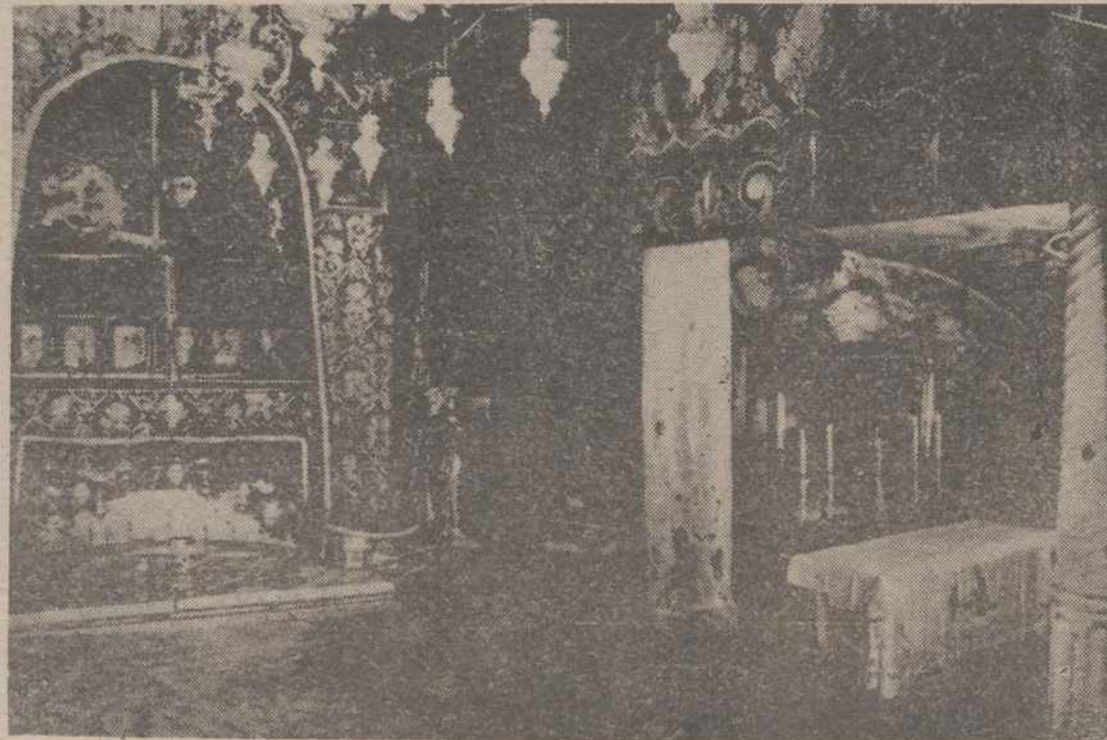
La gracia evangélica de la ciudad de Belén proyecta su venerada influencia sobre el mundo cristiano en esos «nacimientos» sencillos, artísticos, con que niños y mayores embellecen sus hogares en los alegres días de la Natividad del Señor.

EL SOLAR SAGRADO DE LA NAVIDAD

La atracción ardiente que la blanca ciudad donde nació el Señor ejerce sobre los territorios circundantes, hace que, cuantos peregrinos, que, procedentes de todos los países, de diferentes sectas y credos, van a Terra Santa, para contrarrestar la visión trágica de Jerusalén, se trasladen lo antes posible al solar sagrado de la Natividad.

Son, escasamente, nueve kilómetros, que me hubiera gustado recorrer a pie para mejor apreciar las delicias del camino. Apenas traspuestos los muros de la ciudad se pueden contemplar los prados resaca donde crecen, por Primavera, los trigueros más lozanos de Palestina; campos en sazón que divide la cinta de la carretera, donde se transformaron en realidad los anuncios de los profetas.

Con anterioridad a la creación del Estado de Israel, a las encarnadas luchas entre Israel y Jordania, no obstante los adelantos del presente siglo, el camello continuaba siendo el elemento más empleado en el servicio de trans-



La gruta de la Natividad, situada bajo el ábside de la gran basilica de Belén. — (Foto TFE-FIEL).

portes. Se les veía pasar a centenares transportando frutos, montados por personas, caminando con paso tardado y seguro hacia el interior del país.

Entre el sugestivo poblado de la

Natividad y la antigua y bien cercada ciudad del Calvario, se identifica, saturada de bíblicos prestigios, la sepultura de Raquel, inhumada allí hace tres milenios, conforme relata, con exacta minuciosidad, el Génesis.

Más adelante, el florido sendero aparece orillado por pequeños caseríos, agrupaciones urbanas diminutas, junto a olivares y viñedos, entre los que la tradición sitúa el campo de Booz, en el que, según la Sagrada Escritura, recogió sus espigas la hacendosa y adorable Ruth.

Semejante a ella eran las bellas mujeres que saludaban, sonriendo, a la puerta de sus hogares; que se cruzaban con nosotros por la orilla del estrecho sendero por donde caminaban cargadas de frutos y de racimos de uvas; luciendo largos y graciosos peinados, clásicos atavíos; las mismas túnicas vaporosas, semejantes a la que usó la Virgen María en el transcurso de su humano peregrinar por aquellos parajes.

Al remate de un largo sendero alza su burgo sagrado la ciudad de Belén. Es una población diminuta, dichosa, cuyo nombre asociamos a los más venturosos días de nuestra infancia; una ciudad mística y recolecta, a la que se penetra inundada el alma por una tierna sensación de consuelo de alivio.

Entre un escalonado promontorio de antiguas edificaciones destaca la histórica iglesia de Santa Catalina, donde vivió, murió y fue enterrado San Jerónimo. Todavía se conserva la celda que sirvió de habitación al máximo Doctor.

San dos servicios especiales de la AGENCIA «FIEL».

Escribieron en este número monográfico de la NAVIDAD:

ACTUALIDAD LOCAL.— Félix Buisán Citores.
INFORMACION PROVINCIAL.— Gonzalo Ortega Aragón.

CASTILLA Y LEON.— Pedro Miguel Barreda.
NACIONAL.— Poetas españoles.

EXTRANJERO.— Especial de Agencia «Fiel».

Dibujo de Cuesta, en la primera plana de la cubierta.

GEOGRAFIA DEL NACIMIENTO DE CRISTO

Numerosos pueblos a lo largo y ancho del mundo llevan los nombres de lugares y personajes del tiempo de Jesús. Los nombres de San José, Jesús y la Virgen María también son motivos de recuerdo en la nominación de pueblos y aldeas.

El nacimiento de Cristo tiene —aparte de su carácter religioso e histórico— su propio entorno geográfico, con nombres de pueblos que se repiten a lo largo y ancho de la geografía mundial. Estos pueblos mantienen viva la historia de Jesús y la de las aldeas o pueblos en las que transcurrieron los momentos más importantes de su existencia y que siguen enclavados en el mismo lugar de siempre pese a los avatares de la vida y del tiempo transcurrido.

NAZARETH Y BELEN

Los pueblos de Nazareth y Belén están omnipresentes en la biografía de Cristo. El primero tiene la gran importancia de ser el lugar en el que el hijo de Dios fue concebido y en donde pasó la mayor parte de su vida. Comprende tres barrios principales, el de los griegos, el de los cristianos y el de los musulmanes. A su norte están las ruinas de Sforis, un poco más lejos las de Saled y las más alejadas son las de Hermón, en el último término del Líbano. De sus recuerdos históricos se conserva la gruta del nacimiento, en la que se alza en la actualidad el Santuario de la Anunciación, y la Casa de San José, en la que está ubicada actualmente la iglesia de la Nutrición. Existen pueblos con el nombre de Nazareth, aparte del palestino en Babilonia, Brasil, Pennsylvania, Perú, Pernambuco, California, Ohio y Lisboa.

En lo referente a Belén, lugar del nacimiento de Cristo, está veinte veces señalado en la geografía universal, en Argentina, España, Nicaragua, Paraguay, Nuevo México, Turquía, Brasil, Lis-



«El nacimiento del Mesías», tabla del siglo XV que se conserva en el Museo Lázaro Galdiano de la capital de España. — (EFE).

boa, Chile e Italia. Los conquistadores primero y los emigrantes después cuidaron con mimo en la América que estos pueblos no

desaparecieran, y ahí sigue, recordándonos el nombre del más famoso personaje de la Historia de la Humanidad. — Javier Torres

de la Iglesia, el cual alentó allí saturándose del ambiente, lleno de suavidades inefables, de Belén, dedicado a componer varios de sus inspiradísimos escritos.

Al remate de suave ladera se alza el monumental santuario que construyó Santa Elena sobre el establo, gruta o khan, donde alumbró a la vida terrena el Niño Dios. Es un templo severo, artístico, monumental; sostenida en robusta planta con recias columnas de estilo corintio; iglesia de importancia sin par por cuya posesión se riñeron, muchas veces, enconadas batallas.

LA SANTA GRUTA

Debajo del ábside, celosamente custodiado por religiosos franciscanos, se conserva la universalmente famosa gruta de la Natividad. Era, como nos fue dado observar cuando la visitamos, de reducidas dimensiones, pobre y desmantelada, como para ser utilizada por gentes que vivían implorando la caridad pública. La Virgen María y su casto esposo San José, pernoctaron en ella la noche estelar que, posteriores cómputos, fijan en el 24 de diciembre, en que llegaron a Belén, camino de Jerusalén, donde obediendo órdenes del prefecto romano que gobernaba los intereses del territorio de Judea sometido al poder del imperio, tenían que empadronarse como descendientes que eran de la familia de David.

Medio centenar de lámparas arden perennemente en la reducida gruta. Bajo la mesa de un altar colocado en el fondo de la estancia, una estrella de oro, empotrada en el pavimento, señala el lugar exacto del milagro.

En un ángulo de la venerada gruta se conserva el pesebre que sirvió de cuna al recién nacido. Allí, la Santísima Virgen dio a luz al divino Infante, conservándose virginal, pura, mientras en el cielo brillaba el rayo resplandeciente de un lucero; allí tuvo lugar el triunfo de la divina maternidad, fundamento de las excelsas prerrogativas de María; allí, el Patriarca San José se constituyó en celoso custodio de la Virgen-Madre, experimentando el supremo gozo de saberse protector y defensor del tierno infante recién nacido.

Mientras tales cosas sucedían, la estancia se llenó de serafines y arcángeles. Hasta allí descendieron los pastores para ofrendar a Jesús sencillos presentes. Y los habitantes de los poblados de los alrededores, llevando consigo lo mejor de sus haciendas.

En derredor de la estrella grabada en el suelo, a la que nos hemos referido, se lee: «Hic de Virgine Jesús Christus natus est»; palabras evocadoras de aquellas otras venidas del cielo que los pastores escucharon y obedecieron.

«Id y veréis en una cueva desnuda y misera, envuelto en pobres pañales, un niño que es el Mesías».

En Palencia...

*Mutualidad Palentina
de Seguros*

La aseguradora de los palentinos



Con nuestros deseos de un amanecer
de esperanzadores horizontes
para nuestra provincia en el Nuevo Año



MUY PRONTO EN ESTE FORMATO

Gartéiz Hermanos y CIA.**NECESITA
VENDEDOR****SE EXIGE:**

- Servicio militar cumplido.
- Responsabilidad y seriedad total.
- Dedicación exclusiva.
- Carnet de conducir y preferible vehículo propio.

SE OFRECE:

- Retribución fija e incentiva.
- Formación a cargo de la Empresa.
- Incorporación inmediata.
- Absoluta reserva a colocados.

Interesados, escribir a mano con referencia, no atendiendo ninguna solicitud por otro medio.
Dirigirse al Apartado 141.—PALENCIA.
(Visado SEAF-PPO. Ref. 8.472)

Plan financiero del FORPPA**A 11.000 millones asciende
el capítulo de subvenciones**

Madrid. (Cifra).—A once mil millones de pesetas asciende el capítulo de subvenciones del plan financiero del FORPPA para 1978, según acuerdo adoptado por el Consejo Rector de este organismo.

Esta cantidad supone un incremento del 30 por ciento sobre los aprobados en el año anterior. Sin embargo, las subvenciones puramente agrarias se incrementarán en un 45 por ciento en relación con el ejercicio anterior.

Los productos que mayor cantidad de subvenciones recibirán son el algodón, los lácteos, los cereales y los recursos agro-industriales infrautilizados, cuyas dotaciones son nuevas dentro del plan financiero. Como mayor importancia destacan las ayudas al sector avícola y al de la patata.

Por otra parte, los créditos que el FORPPA se propone conceder en 1978 para regularización y ordenación de los mercados de productos ascienden a 38.500 millones de pesetas, lo que supone una elevación del 16 por ciento sobre los autorizados para 1977.

Independientemente de estas cifras, el plan financiero del FORPPA comprende 65.000 millones de pesetas, que es el importe de los créditos retenidos a comienzo de ejercicio, en el cual se incluye el valor de los productos almacenados (fundamentalmente cereales, aceite de oliva y carnes), así como préstamos pendientes de devolución y compensaciones que debieron realizarse por el Tesoro Público en ejercicios anteriores.

**Suplemento Agrícola****Se publica todas las semanas****Mundo campesino****Utilización en común de
las máquinas agrícolas**

En Alemania Occidental hemos de distinguir por lo menos cuatro tipos de empleo en común de la maquinaria agrícola:

1. Maquinaria propiedad de la comunidad.

Varios agricultores (generalmente de 2 a 6) poseen la propiedad en común de una máquina. Cada uno de los propietarios puede disponer de la máquina conforme desee.

2. Empresa privada.

Un empresario posee una máquina y la facilita, con su personal, a los agricultores.

3. Sociedad de maquinaria.

Un número mayor de agricultores (20 o más) fundan una compañía que adquiere máquinas especiales muy costosas, manejadas por operarios a sueldo. Los accionistas pueden alquilar las máquinas por un precio exactamente ajustado a los costes.

Generalmente, la compañía facilita el material no utilizado a los no accionistas, a los precios del mercado.

4. Asociación de maquinaria.

Un gran número de agricultores (de 200 a 500) forman una asociación para intercambiar maquinaria y mano de obra no utilizada entre las explotaciones agrícolas. Cada miembro de la asociación posee solo una pequeña parte del equipo y maquinaria necesaria. Un director adecuadamente remunerado se ocupa de que los propietarios de las máquinas realicen el correspondiente trabajo en las explotaciones que no posean esa máquina. La norma es que los propietarios faciliten la máquina y la mano de obra conjuntamente. Periódicamente, el director presenta una liquidación de la facturación entre los miembros.

Todos estos tipos de utilización en común de la maquinaria coexisten simultáneamente y son muy usuales las formas mixtas.

**PRINCIPALES VENTAJAS DE LA
UTILIZACIÓN EN COMÚN**

Todos los tipos de utilización en común de la maquinaria agrícola ofrecen las siguientes ventajas, en mayor o menor medida.

La inversión de capital por producción de máquina puede disminuir por:

- a) la utilización de la capacidad no aprovechada a nivel de explotación única;
- b) un aumento del promedio de horas de utilización por máquina, y
- c) una ampliación del tamaño óptimo de las máquinas.

Las razones anteriores conducen asimismo a menores gastos de instalación. Sin embargo, en muchos casos hay que tener en cuenta un cierto aumento de los costes de reparación en el caso de la utilización comunitaria de las máquinas agrícolas.

Las ventajas desde el punto de vista de las economías de mano de obra son con frecuencia las razones más importantes para participar en una sociedad de utilización en común de maquinaria. Por ejemplo, los proveedores de dichas sociedades de maquinaria consiguen beneficios suplementarios utilizando su capacidad de mano de obra sobrante fuera de su propia explotación. Los que solicitan el servicio se benefician de una capacidad suplementaria de mano de obra que se les facilita con las máquinas.

Finalmente, pueden conseguirse otros beneficios aumentando la especialización de los operarios.

Sin embargo, también surgen importantes problemas, especialmente en el campo del comportamiento humano, disponibilidad de capital y economía de mano de obra.

ASOCIACIONES DE MAQUINARIA

Las asociaciones de maquinaria son el tipo más moderno de utilización en común de maquinaria agrícola en Alemania Occidental. La primera asociación comenzó a funcionar hace alrededor de 10 a 15 años.

Generalmente, una asociación tiene de 200 a 1.000 miembros. Los asociados han de pagar una suscripción anual relativamente pequeña. Cuando un socio tiene más capacidad de la que puede utilizar en su propia explotación agrícola, puede suministrar este exceso de capacidad a la asociación. Otros agricultores, faltos de capacidad, la solicitan. El director, en general, financiado en parte por las subvenciones oficiales, trata de ajustar la oferta y la demanda y pone en contacto a los agricultores proveedores y a los demandantes. Además, el director tiene que organizar las liquidaciones entre los agricultores, basándose en los precios acordados en la reunión anual.

¡ATENCIÓN CAZADORES!

Desearíamos en arriendo próximas temporadas Coto de Caza. Para tratar: teléfono 35.88.80 de Gijón, de 7 a 10. D. Fernando.

**Diputación Provincial
de Palencia****SECRETARÍA GENERAL**

En el «Boletín Oficial de la Provincia», número 145, correspondiente al día 5 de diciembre actual, se hace pública licitación para la adquisición mediante concurso por esta Diputación de los siguientes artículos, para la Ciudad Asistencial San Telmo.

Comestibles, carnes, pescados, pan, ropas y telas, artículos de limpieza, frutas y vinos y vinagres.

Los pliegos de condiciones podrán examinarse en la Secretaría de la Diputación, hasta las trece horas del próximo día 29 de diciembre, fecha en la cual finaliza el plazo de presentación de las proposiciones. Palencia, 19 de diciembre de 1977. El Secretario General

MERCADO DEL VINO**Preocupación por el alza
de los precios de origen**

Madrid. (Cifra).— Los subsecretarios de Agricultura y de Comercio Interior, mantuvieron ayer una reunión en el Ministerio de Agricultura, en la que se analizó la situación del mercado interior del vino y se resaltó la grave preocupación del alza de los precios en origen y las dificultades surgidas ante la imposibilidad de repercutir tales elevaciones a los precios de consumo.

A la reunión asistieron también el presidente del FORPPA, el director general de Industrias Agrarias, así como una representación de la Junta Nacional de las Cooperativas Vitivinícolas, de la Agrupación Nacional de Envasadores de vino y de la Agrupación Nacional de Exportadores, informa el Ministerio de Agricultura.

Según la nota del citado Departamento, en la reunión se señaló que, debido a los dos años consecutivos

de mediocre cosecha, se trata de establecer, si es posible, un acuerdo interpretacional, que evite la necesidad de importaciones para atender el mercado interior, ya que la escasez de cosecha ha producido una excesiva elevación de los precios en origen.

Dentro de los posibles precios de venta a detallistas de vino común embotellado, se consideró la posibilidad de limitar los márgenes a los embotelladores, a fin de permitir que los precios percibidos por los productores sean lo más elevado posible, lo que en todo caso, exige una limitación y freno de las tendencias del precio en origen.

Analizadas las diferentes peticiones, se acordó una nueva reunión para tratar de establecer el acuerdo que garantice un normal abastecimiento de vino común embotellado, sin tener que recurrir a importaciones.

**Trata de conocer Palencia
y te gustará cada vez más
tu provincia**

Puedes conseguirlo no solo viajando, sino también cómodamente en los libros de tema palentino, editados por la

**DIPUTACION
PROVINCIAL**

EL ROMANICO EN PALENCIA

SILVA PALENTINA

GUIA TURISTICA DE PALENCIA

LA BASILICA DE RECESVINTO

EL CAMINO DE SANTIAGO

EL RENACIMIENTO EN PALENCIA

Un libro es siempre un excelente compañero y un grato y eficaz obsequio para las fiestas entrañables

PLAN DE TIERRA DE CAMPOS**Medidas de actuación agrícola**

- Modernización de las empresas
- Reforma de las estructuras agrarias
- Potenciación de la transformación en regadíos

En el informe, que el martes último emitía la Gerencia de Tierra de Campos ante la Comisión Permanente del Patronato en relación con las perspectivas de actuación para el trienio de 1978-80 en las explotaciones de la comarca, se exponía lo siguiente:

Las medidas adoptadas suponen la actuación en tres direcciones:

a) Aumentar la eficiencia de las actuales explotaciones con acciones de orientación sectorial que permitan modernizar las empresas y aumentar la productividad de las mismas.

b) Reforma de estructuras, basada en la concentración parcelaria y la ampliación de las explotaciones.

c) Potenciación de la transformación en regadío.

—Fomento de cultivos forrajeros y prateras.

—Lucha contra la tuberculosis y brucelosis.

—Lucha contra la plaga "garrapato".

Beneficios de Ordenación de Explotaciones, para la adecuada mecanización, reconversión de cultivos y orientación ganadera.

Como medidas para reformar la estructura se programa la total terminación de la Concentración Parcelaria y el comienzo de la Reconcentración. Obligado es reconocer que la parcelación practicada en los primeros proyectos fue excesiva, teniendo en cuenta la posterior evolución de la mecanización. Por ello consideramos que debe iniciarse, con posterioridad al trienio, la reconcentración parcelaria, por otra parte de muy fácil ejecución. Creemos imprescindible mantener la ordenación de explotaciones muy especialmente en las zonas del Esla-Campos y Valle del Tera, dado el atraso que todavía existe en la Agricultura allí practicada, que se encuentra en pleno proceso de mecanización y modernización, una vez que se ultime la concentración parcelaria y las obras de transformación en regadío.

Es preciso hacer notar que al no haberse puesto en marcha a nivel nacional el Fondo Nacional de Tierras los resultados de esta política serían tenues y más bien derivados,

o como consecuencia, de otros procesos ajenos al sector.

El grueso de la inversión lo constituyen las obras vinculadas a la transformación de secano en regadío. Es preciso señalar que existen numerosas obras comenzadas que en el momento actual se encuentran inacabadas o en mal estado.

Dentro de la problemática general que presenta la creación de nuevos regadíos se han tenido en cuenta las especiales circunstancias que reúnen los regadíos pendientes derivados del sistema Esla-Cea-Valderaduey, iniciados con la construcción del embalse de Riaño, así como la zona regable del Canal de la M. I. del río Porma. Cabe destacar como razones fundamentales:

a) El problema social existente ya que las nuevas zonas regables afectan principalmente a la comarca Esla-Campos, comarca en que todavía existe una adecuada densidad de población: 283 habitantes por kilómetro cuadrado.

b) El minifundismo existente ha desarrollado en las riberas del Esla una agricultura basada en la ganadería de vacuno y en los cultivos de regadío que hacen que exista

(Continúa en la pág. siguiente)

**Porque es bueno
salirse de lo corriente.**

Que un tractor moderno ofrezca algunas de las características de los nuevos MF Serie 200, no deja de ser corriente. Pero lo importante es ofrecerlas todas. Y a la vez.

- Motor Perkins de 47 a 75 CV. Alto rendimiento y bajo consumo.
- Cajas de cambio reforzadas, de 10 velocidades, o con Multipower de 16 velocidades, según versiones.
- Tomas de fuerza independientes, de dos velocidades intercambiables.
- Nueva bomba del circuito hidráulico, Sistema Ferguson, con 15% más de capacidad. Mayor rapidez y potencia de trabajo.
- Garantía y experiencia de una amplia Red de Asistencia Técnica en toda España.

Visite una Concesión Oficial Massey Ferguson: conocerá lo más moderno en tractores y charlará con un amigo,

CONCESION OFICIAL.
GARTEIZ HERMANOS Y CIA.
Administración y Ventas Servicio
Avda. Modesto Lafuente, 6 Avenida de Cuba, s/n
Teléfonos 72.01.08 - 12 - 16 Teléfonos 72.49.35 - 36
PALENCIA

**NUEVA
SERIE 200****MF**
Massey Ferguson**PROGRESO EN TODOS LOS CAMPOS**

Guia MEDICA

MANUEL BUISAN CITORES
PEDIATRA-PUERICULTOR DE LA SEGURIDAD SOCIAL
POR OPOSICION
ESPECIALISTA DEL ESTADO POR OPOSICION DEL CENTRO
DIAGNOSTICO Y O. T.
ENFERMEDADES DE LOS NISOS
Calle Martín Calleja, 19, segundo De 11 a 2. Teléfono 715782

ALFONSO GONZALEZ RUIZ
CLINICA DENTAL - RAYOS X
Don Sancho, 11, primero, D.
Horas de 11 a 1
Tardes: Previa petición de hora

COLOMAN CASASNOVAS

MEDICINA Y CIRUGIA DE LA MUJER, PARTOS
Horas de consulta de 11 a 2, excepto sábados.

Teléfono 711875 Plaza S. Lázaro, 2, primero, derecha.

Dr. ANGEL CASAS

MEDICINA INTERNA
Consulta, previa petición de hora
Mayor, 3 Tífo. 713690

Carlos Illera Paisán

REPUBLICA ARGENTINA, 16
(entreplanta)
CONSULTA, PREVIA PETICION

ANDRES FRAILE GUTIERREZ
NICOLAS FRAILE GUTIERREZ
MEDICOS ODONTOLOGOS

Consulta de 12 a 2. Excepto sábados. Teniente Velasco, 2. Telf. 724546

DR. ENRIQUE DE SOTO TOLEDANO

GARGANTA, NARIZ, OIDOS

Consulta diaria, de lunes a viernes, de 4 a 6 tarde
(previa petición de hora)

Avenida José Antonio, 20, quinto, derecha. Teléfono 726383. Palencia

ANTONIO VAZQUEZ CANTERO

MEDICO PUERICULTOR

Otorrinolaringología infantil. AUDIOMETRIA
Hora de Consulta, de 10 a 12

Calle Mayor, número 3 - 2.ª - A - Teléfono 714836 - Palencia

B. AGUAYO LORENT

TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA

Consulta: URGENCIAS
A. Fdez de Madrid, 6. Clínica, Virgen de la Salud
Tlf. 71-37-46

JESUS TRANCHO

MEDICINA Y CIRUGIA DE LA MUJER

PARTOS

Avda. República Argentina, 9-2.ª - Palencia. Teléfono 723142
Consulta de 12 a 2

Intervenciones y partos en Clínica «Virgen de la Salud». Tlf. 714490

DR. EMILIO MARTINEZ CRESPO

ESPECIALISTA DE SISTEMA NERVIOSO

ELECTROENCEFALOGRAFIA

Consulta diaria de 1 a 3 y de 4 a 8 tarde
(Prevía petición de hora)

Teléfono 720135. José Antonio, 20, 1.ª. PALENCIA

D. TOMAS MIGUELEZ BUSTAMANTE

CIRUJANO

DR. ERADIO ALONSO DEL CAMPO

APARATO DIGESTIVO - MEDICINA Y CIRUGIA

URGENCIAS Y OPERACIONES:
CLINICA «VIRGEN DE LA SALUD». Tífo. 714490-91
Consulta de 11 a 2. Páto Castaño, 1. Tífo. 723786

DR. PABLO MARTIN ALVAREZ

MATERNOLÓGICO DEL ESTADO POR OPOSICION

Partos, Ginecología, Cirugía de la mujer, Esterilidad

CONSULTA A LA UNA

Calle Teniente Velasco, núm. 17, 1.ª
Teléfono 722638. PALENCIA

JOSE LUIS GUTIERREZ HERRERO

MEDICO DIRECTOR DEL

SANATORIO PSIQUIATRICO DE SAN LUIS

ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES

Plaza de San Lázaro, 1 - 3.ª Izq.

Teléfono 722890. CONSULTA A LAS 2

D. DACIO CRESPO H. DE MEDINA

CIRUJANO - JEFE DEL HOSPITAL PROVINCIAL DE PALENCIA

Consulta: C/ Ramiro, núm. 2

HORA: 1230

Teléfono 711456

Intervenciones y urgencias: Clínica de la Cruz Roja

P. ANDRES G. CUENA

Ha trasladado su consulta a:

Manuel Rivera, número 5, tercero. Teléfono 722064

Consulta previa petición de fecha

DR. JULIO AGUADO MATORRAS

ESPECIALISTA EN MEDICINA Y CIRUGIA DE LA MUJER - PARTOS

Consulta: Mañanas, de 11 a 2. Tardes, previa petición de hora

Colón, 55-2.ª - Teléfonos 720550 y 725893

Operaciones y urgencias: Clínica de la Cruz Roja. - Teléfono 724100

CLINICA DENTAL

J. ANAYA

(HORAS CONVENIDAS)

Barrio y Mier, 2. Teléfono 71-49-60

DR. MEDINA MORA

OCULISTA - OFTALMOLOGO

Plaza Pío XII, núm. 6, (edificio Colegio Médicos). Horas de consulta,
previa petición de hora, de 10 a 1 y de 4 a 7. Teléfonos 726706 y 727411

ESBOZO AGRICOLA

Que España es un país eminentemente agrícola es una afirmación que no merece mayor comentario, nuestro país es agrícola por esencia y riqueza, ya que en su suelo no crece ni se da otra cosa que aquello que tiene sus raíces en él.

Más que nuestro país sea eminentemente agrícola lo quiere decir que sea el sector más boyante y más cuñado, sino que al contrario, resulta ser el más deprimido y sobre el que se aplica la menos coherente de las políticas, sufriendo en consecuencia sus cerca de un millón y medio de trabajadores los rigores de esa falta de perspectiva.

Resulta que ese 11,5 por ciento de la población activa española que es en definitiva la que nos proporciona los alimentos y llena nuestros mercados, disfruta de la renta más baja de todos los sectores y tiene además sobre sí el peso de unas condiciones de vida muy inferiores a las de los trabajadores de la industria y los servicios, dándose como consecuencia una lógica de ese abandono del medio rural que el 11,5 por ciento se va reduciendo a ritmo alarmante y se llena en poco tiempo a una total desolación de nuestros campos.

Los dos puntos capitales sobre los que entendemos debe basarse una seria política agraria son: el mejoramiento de la vida rural y una política de comercialización que no coarte al campesino ante la dictadura de los intermediarios.

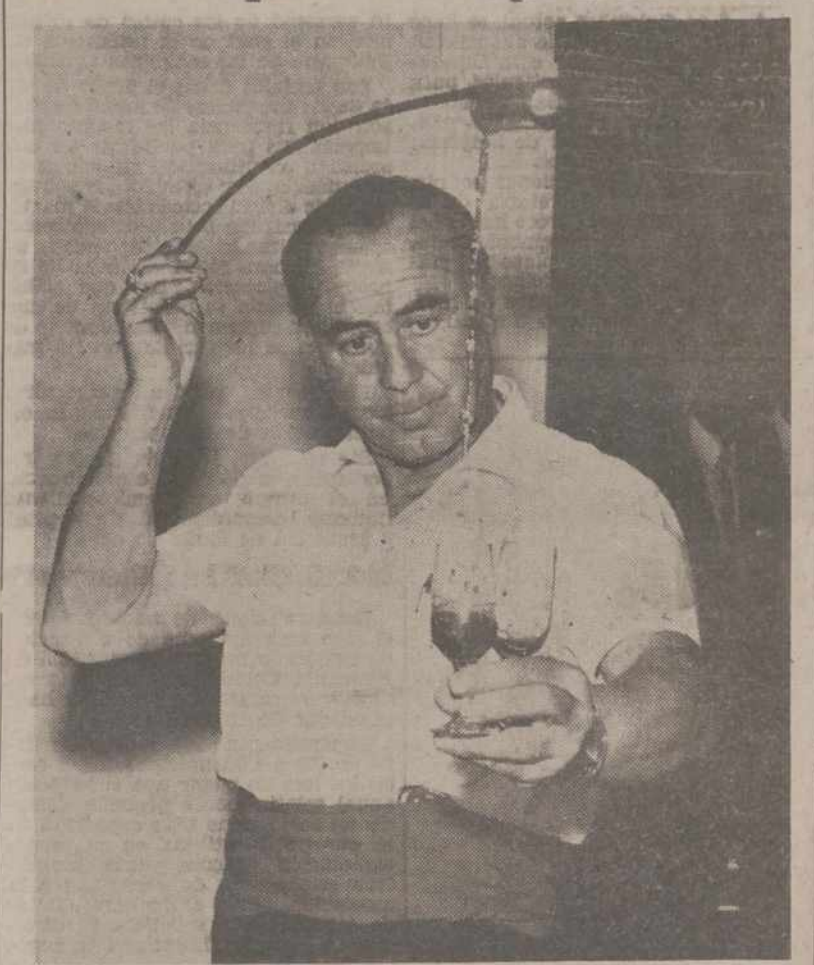
Cualquier índice de condiciones de vida del pueblo español nos revela que las comarcas agrícolas están muy por debajo del resto del país, no ya en consumo de televisores o de otros productos que hacen la vida más cómoda en general, sino que esos índices son igualmente bajos en materias o aspectos que se consideran esenciales en pleno siglo veinte. Así tenemos que el campo español disfruta del más bajo índice de escolaridad y que los centros sanitarios, como bien informó en su día la Dirección General de Sanidad al Gobierno, escasean de modo alarmante. Mientras el campesino vea trasladado a su habitación las comodidades que se disfrutan en los centros urbanos tenemos que seguir emigrando, dejando que el campo sea cuidado por los ancianos que no pueden ya moverse de sus hogares. El envejecimiento del campesinado español es ya un hecho irrefutable que se está haciendo notar.

Quizá el abrir los canales de comercialización adecuados sea la gran batalla que se ha hecho patente en las últimas décadas en nuestro país, pero de momento y a la vista está, ha sido una batalla perdida; muchas veces de antemano por haber respondido a intereses que eran ajenos a nuestra agricultura. La cuestión de los intermediarios en el mercado agrícola es algo tan palpable a nivel nacional a través de la cesta de la compra que no merece mayor comentario, salvo el de pedir que se busque una rápida solución, antes de que se produzcan esas actitudes de la que ya nos vamos acostumbrando como son la de arrollar productos al mar, o abandonarlos sobre la tierra. (PYRESA).

José de Celis

América: Vino elaborado alómicamente

"Nuestro jerez es más barato y de igual calidad que el español" dicen los yankees



El Jerez, con su universal difusión, con su prestigio desde siglos, puede considerarse actualmente como un vino tan importante, tan imprescindible, tan imitable como el champagne o el oporto. Como se sabe, los ingleses siguen siendo los principales importadores de Jerez, por lo visto, desde que el imaginario y tan real sir John Falstaff pronunciara en una taberna londinense su formidable elogio al Jerez, sus compatriotas no han renunciado a confortarse de tanto en tanto como una buena copa de este nobilísimo nectar. Las cifras son significativas por continentes: en 1973, Inglaterra importó 722.293 hectolitros de Sherry, cantidad que duplica con creces la cifra correspondiente a solo diez años antes.

También Alemania, Holanda y los países escandinavos manifiestan una decidida inclinación por el gran vino andaluz. Norteamérica, obviamente, no queda atrás en la irresistible atracción.

JEREZ ELABORADO EN SIETE DIAS

Alvar Núñez Cabeza de Vaca, lezcano y descendiente de cultivadores y criadores de Sherry, fue el descubridor de Florida. Parece ser que fue el conquistador quien introdujo el vino andaluz en Norteamérica; o sea, que no es de ahora. O dicho de otra manera, de casta le viene al galgo.

Hoy los caldos jerezanos no llegan a Estados Unidos transportados en las naves de Cabeza de Vaca, sino en modernísimos barcos y reactores procedentes de Inglaterra. Este hecho, sumado a otros factores, eleva notablemente el precio de una botella de buen Jerez en Estados Unidos.

En consecuencia, algunos enólogos se lanzaron a una empresa aparentemente norteamericana: producir Jerez... ¡en siete días! Es absolutamente cierto que el Todopoderoso creó el universo en ese espacio de tiempo y se tomó uno para descansar, pero haber Jerez en siete días, solo a él se le puede creer capaz. Eso no es de humanos. De todos modos, según noticias un poco pasadas, el doctor James A. Cook, director del Departamento de Viticultura y Enología de la Universidad de California, ha dado el ejemplo, es decir, ha montado el procedimiento técnico que permite a los norteamericanos beber Jerez a buen precio. Se trata de un proceso que consiste en b mbardear primero los mostos con ondas ultrasónicas, irradiando después, con contadores radiactivos y sonómetro, al fin de la cadena, a un misterioso —y por supuesto secreto— tratamiento atómico. Según afirmaciones del propio profesor Cook, "la técnica española de elaboración requiere que el vino se haga poco a poco, pero nosotros conseguimos los mismos resultados en siete días exactamente". No existen directas referencias de la calidad del vino del profesor Cook, pero por sí acaso, habrá que pensar muchas veces antes de tomar una copita de su vino atómico.

SI DRAKE LEVANTARA LA CABEZA...

Aquel soberbio, cruel y bellísimo animal de presa que fue el culebre corsario inglés Francis Drake, que tanto daño causó al tráfico que durante el siglo XVI se desarrolló activamente entre España y sus colonias ultramarinas, contaba entre sus proezas o fechorías, según se mire —la de haberse adueñado olímpicamente, en el año 1587, de tres mil pipas de vino de Jerez que se hallaban custodiadas en las bodegas de los quince navios surtos en el puerto de Cádiz en el momento de su audaz rapta. Le costó sus días de navegación, la preparación del robo, algunos hombres... Si existiera hoy, se adueñaría sin esfuerzo de la fórmula del profesor Cook y los ingleses no tendrían que poner en tela de juicio su integridad para saborear su preciada copa de Jerez.

PLAN DE TIERRA DE CAMPOS

(Viene de la pág. anterior)

Tradición para actividades propias de la agricultura de regadío.

c) El generalizado interés de los agricultores por la transformación de la zona regable del Canal principal.

Como objetivo a largo plazo y a alcanzar evidentemente con posterioridad a 1980 se incluyen las inversiones derivadas de la total terminación de las obras de transformación de secano en regadío y la terminación de las obras del sistema Carrion-Pisuerga con la ejecución del Canal del Alto Carrion, embalse de la Cueva y riegos del Valdealmillo y Segullio. Todo ello suma una superficie aproximada a transformar de 154.000 Has., de las que 19.000 se encuentran fuera de los límites actuales de la comarca.

Dentro del trienio se programa la total ejecución del Canal de Porma, primera fase y la iniciación de las obras de redes de acequias, desagües y caminos de su zona regable de la Cueva y riegos del Valdealmillo y Segullio. Se incluye también la iniciación y terminación de las obras del Canal Núm. 2 (De Mansilla) en su tramo primero, Canal de los Melgares y travesía del Cea y el Valdealmillo. Se prevé asimismo la iniciación de las obras de redes de acequias y caminos de la zona regable correspondiente al tramo primero del Canal Núm. 2 (de Mansilla).

Se ha incluido también dentro del trienio la ejecución de una pequeña zona regable del Canal de la Almudra de 1.200 Has., íntegramente en la provincia de Zamora.

Todas estas actuaciones programadas para los próximos tres años suponen una actuación, en obras principales de canales, que afectan a 42.300 Has. de las que 11.400, podrán ser regadas al término del trienio.

Se ha incluido también dentro del trienio la ejecución de una pequeña zona regable del Canal de la Almudra de 1.200 Has., íntegramente en la provincia de Zamora.

Todas estas actuaciones programadas para los próximos tres años suponen una actuación, en obras principales de canales, que afectan a 42.300 Has. de las que 11.400, podrán ser regadas al término del trienio.

TEMAS GANADEROS

¿Está en peligro de desaparecer EL TERNERO DE AVILA?

El mayor interés que despiertan los cruzamientos industriales hacen descuidar la cría en pureza de la raza avileña

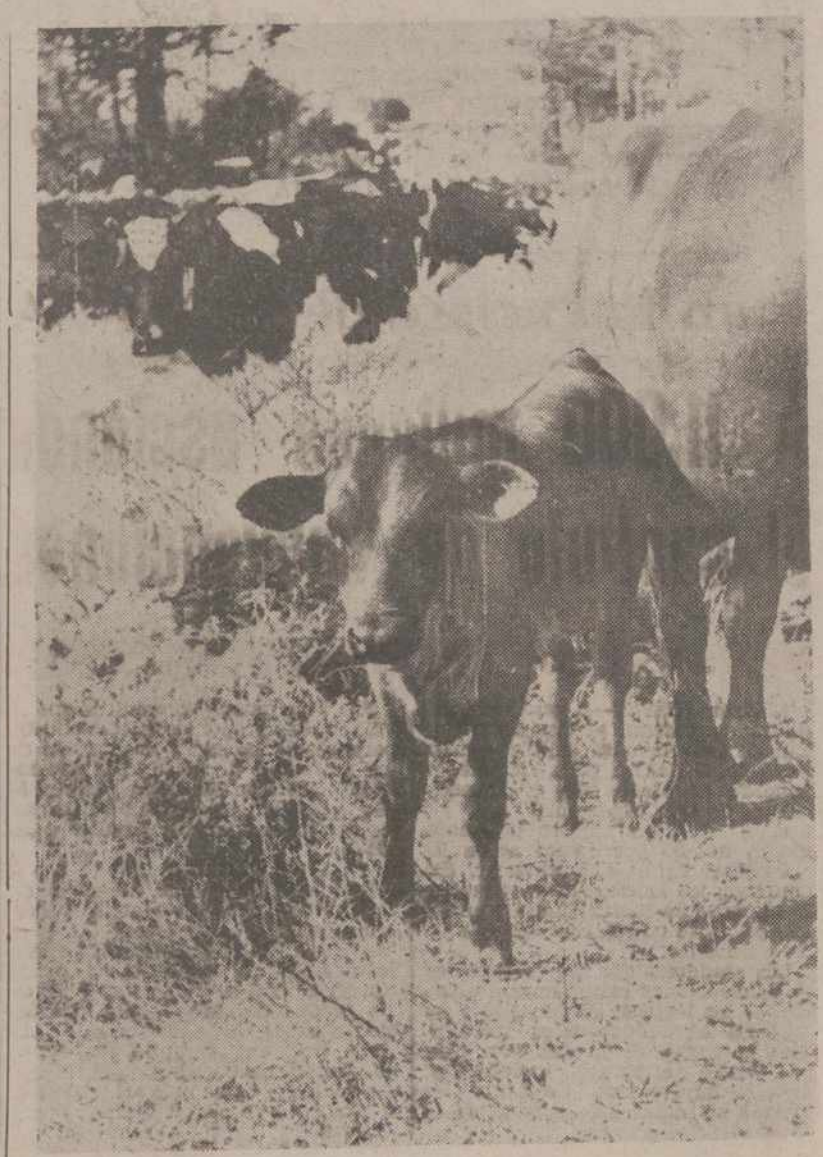
Los cruzamientos industriales en el ganado vacuno, tratando de buscar crías con mayor precocidad y peso para su venta, si bien constituyen un indudable incentivo para el ganadero, a la postre se vuelve en contra de él.

De los muchos ejemplares que podrían citarse al respecto, vamos a referirnos en el caso concreto de la ternera de Avila, carne de excelente demanda y no menos buena cotización.

La raza de Avila, las vacas de esta denominación, se venen cruzando con toros Charolés, obteniendo de tal cruce unos terneros muy cotizados. El fenómeno, aunque tiene una amplia área geográfica en nuestro país, vamos a limitarlo a la comarca de Oropesa, en la provincia de Toledo.

PRECIOS MUY ELEVADOS

Casi con carácter general, todas las crías nacidas de este cruce entre



Un ternero de raza avileña. Se están tomando medidas para evitar la extinción de esta recia variedad de reses. — (Foto EFE - FIEL).

Avileña y Charolés, se engordan y destinan de inmediato a los mataderos. De aquí, que al necesitar reponer las vacas de dicha raza Avileña, el problema de su escasez lleva consigo precios muy elevados, llegando a pagar por algunas de estas novillas la respetable suma de 57.000 pesetas.

Ante el problema que este hecho suponía, la Agencia de Extensión Agraria de la aludida comarca de Oropesa, convocó a los ganaderos para estudiar las fórmulas que estuvieron orientadas a una solución.

Se estimó en principio la vía más práctica, montar una explotación comunitaria entre todos los ganaderos para criar allí en pureza

la raza Avileña, obteniendo así el número de vacas necesarias para reponer los efectivos de cada explotación particular. Pero el factor irresoluble fue el de hallar una finca de dimensiones suficientes para dar cabida a la cría en régimen extensivo de todo el ganado que sería necesario.

Desechada, pues, la gran explotación general, se ha optado por la constitución de pequeños grupos de ganaderos, cada uno de los cuales promocionará el ganado que necesita.

MANTENER LA CANTERA

Ya están funcionando algunas de estas agrupaciones, dos de las cuales disponen de casi un centenar de cabezas de vacas avileñas, con sus correspondientes seminales de la misma raza. Se trata así, no de sostener una explotación orientada al comercio de carne, sino de mantener la debida cantera de ganado selecto, cuyos precios tienden progresivamente a encarecerse.

El caso de la raza Avileña es susceptible de hacer extensivo a otras razas vacunas autóctonas. De una parte, porque se trata de animales perfectamente adecuados a los recursos y sistemas de explotación que imperan en muchas regiones ganaderas del país. De otro, porque estas razas, cruzadas con otras de alta producción cárnica, producen unos animales que son susceptibles en corto plazo de ofrecer canales de mucho peso.

La solución ballada por los ganaderos de Oropesa tiene una alta significación, ya que tanto mestizaje practicado en nuestra ganadería vacuna, si bien en primera generación constituye un lógico aliciente económico, a la postre, es decir, utilizando como vacas madres las que son mestizas, no sólo no es rentable sino que hará desaparecer los núcleos esenciales de las razas puras.

Por R. Casas

(FIEL Servicios Especiales de EFE)

El Secretario General

Palencia

SECRETARIA GENERAL

En el «Boletín Oficial de la Provincia», número 145, correspondiente al día 5 de diciembre actual, se hace pública licitación de la adquisición mediante concurso por esta Diputación de los siguientes productos, para las Granjas Pecuarias:

Cereales, pienso, compuestos y paja.

Los pliegos de condiciones podrán examinarse en la Secretaría de la Diputación, hasta las trece horas del próximo día 29 de diciembre, fecha que finaliza el plazo de presentación de las proposiciones.

Palencia, 19 de diciembre de 1977

El Secretario General

Palencia

Palencia

Palencia

Palencia

Palencia

Palencia

Palencia

Palencia

Palencia

Palencia

Palencia

Palencia

Palencia

Palencia

Palencia

Palencia

Palencia

Palencia

Palencia

Palencia

Palencia

Palencia

HA SIDO INAUGURADO SAN-GAR CENTRO — EN — Venta de Baños



HOTEL RESIDENCIA ★★

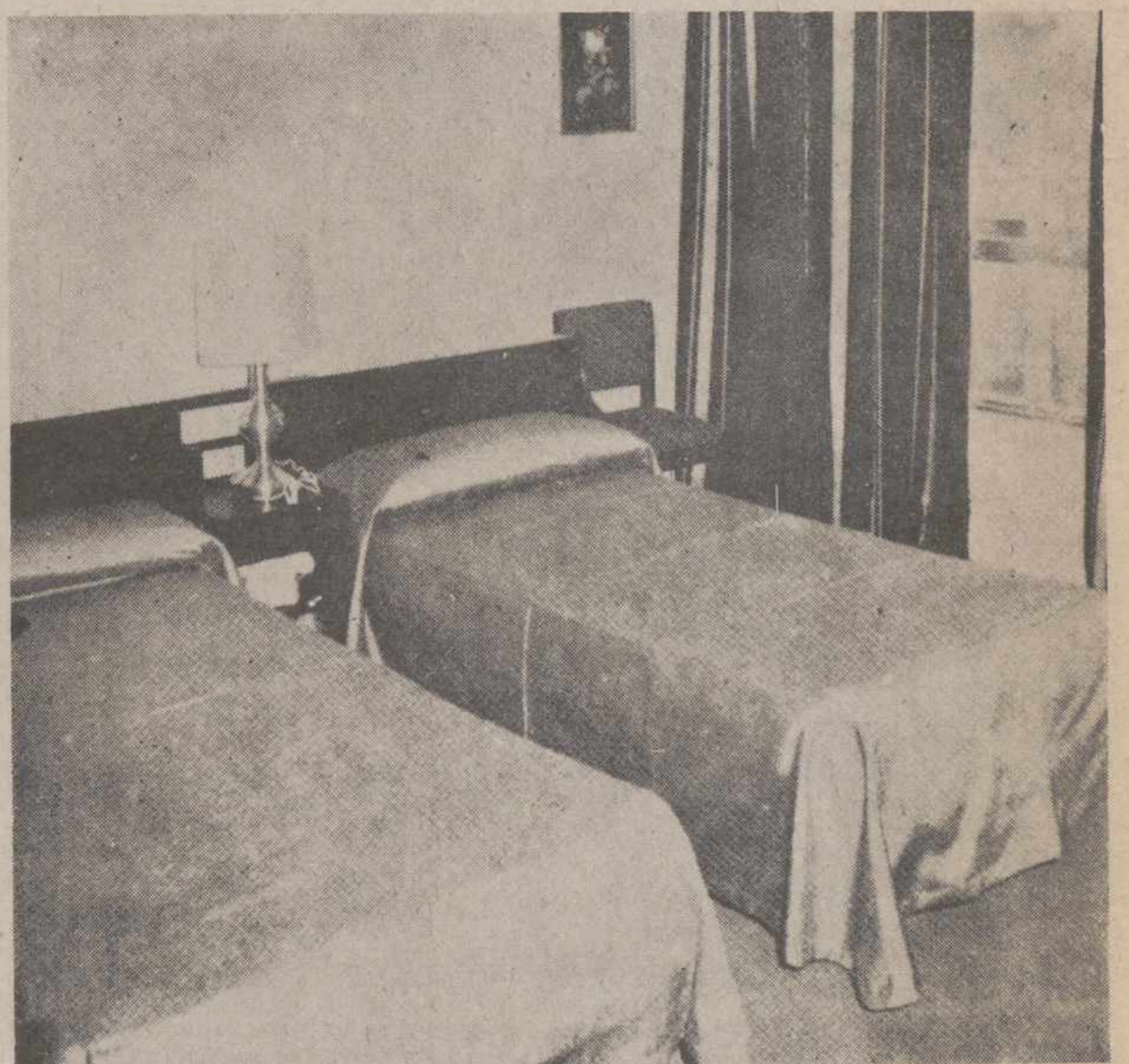
50 HABITACIONES
AIRE ACONDICIONADO
HILO MUSICAL
TELEFONO

CAFETERIA PUB

Avenida 1.º de Junio, 67
Teléfonos 770841 - 770851

HAN PARTICIPADO EN SU CONSTRUCCION

- ※ Construcciones: GOMEZ GUIJAS.
- ※ Escayolas: ROMERO.
- ※ Pinturas: ROMERO.
- ※ Moquetas: DECORACIONES CALDERON.
- ※ Lencería, cortinajes y moqueta: LOHER.
- ※ Cristalerías: LARA.
- ※ Carpintería: ATANASIO SANZ.
- ※ Carpintería: GREJE.
- ※ Electricidad: FUMAN.
- ※ Ascensores: MUNIOSGUREN.
- ※ Tapicería: ZABALA.
- ※ Rótulos luminosos y acero inoxidable: LUMI-PLAS.
- ※ Calefacción y frío industrial: SADFE.
- ※ Centralista: CITESA.
- ※ Habitaciones: FLEX. Delegación en Venta de Baños CARRACEDO.
- ※ Mobiliario: BERNARDO VALLADOLID Y GALERIAS CARRACEDO.
- ※ Cerámica: C. V. C.
- ※ Arquitecto: Dr. D. LUIS GUTIERREZ GALLEG0.
- ※ Aparejador: D. JOSE ERNESTO VELASCO MORENO.
- ※ Aparejador técnico industrial: D. LUIS ANGEL ARRIBAS GIL.





EMILIANO DIEZ MARTIN

Desea a sus asegurados y amigos en estas Fiestas Navideñas mucha paz y prosperidad

PLAZA MAYOR, 15

Teléfonos 71 29 23 y 71 43 93

La España real

(Continúa en la página 14)

—Yo lo único que pretendo, al hacer las películas y el teatro que he hecho, es que la gente que me venga a ver se evada de lo cotidiano durante dos horas y no piensen en nada. Además yo creo que la risa es un patrimonio importantísimo. Pienso que hacer reír en este mundo en que vivimos ahora, en el que lo agradable brilla por su ausencia, es un objetivo muy importante, muy importante.

—Frente a este tratamiento del humor vulgar —por calificarlo de humor vulgar—, existe otro, más elevado, más intelectual, más difícil. Es el humor de Tip y Coll, el humor underground, ¿eres consciente de ello?

—Sí, claro que existe otro tipo de humor, pero yo nunca lo he hecho. Lo haría posiblemente si me lo ofreciesen algún día, en cualquier guion. —Yo, como el resto de los españoles, he visto muchas películas donde interpretabas el personaje de pueblo. ¿Por qué? ¿Te encontrabas a gusto sembrado en este personaje?

—Yo ante todo soy un actor que interpreto lo que me da. No me siento ni mejor ni peor. Hay otros personajes que me hubiese gustado hacer. Por supuesto.

—Como por ejemplo... —El personaje que me entusiasma y creo que tiene todas las gamas de la interpretación es el que hice en «El puente», que tenía partes de ese español medio de casi todas las películas y otras también de conciencia, etc.

—Esta película de Bardem ha supuesto una nueva época para ti. ¿Como ves ahora desde esta corta perspectiva histórica, el cine que hiciste antes?

—Creo que era un cine que respondía a una directrices determinadas. No cabe la menor duda que estaba manipulado. Pero ese cine ya es historia y la historia debe respetarse. A partir de ahora pienso cotizar más y elegir mejor tus películas?

—No. Yo soy un profesional y haré el que me ofrezcan. A mí, ¡claro! Me gustaría seguir la línea de «El puente» o «La niña de luto», pero no está en mis manos.

EN RUSIA

—Tú has estado este año en Rusia participando por primera vez en tu vida en un Festival de cine. ¿Qué supuso para ti esta experiencia?

—Como bien dices, estuve en Rusia con ocasión del festival, pero sólo diez días. Lo que más me ha asombrado es el profundo respeto que tienen los rusos a todo lo que entraña la palabra «artista» y con el que ellos designan desde un pintor o escultor a un actor. Hay una especie de veneración porque para ellos los artistas son tesoro nacional. Partiendo de esa base, fíjate la diferencia con el español. Aquí todo es al revés. En cuanto subes unos escalones y eres un poco importante ya te empujan a «carcarar» o «atacar».

—¿Lo crees realmente?

—¿Cómo si lo creo? Se dice que el deporte nacional en España es la envidia y es verdad. Mientras eres un hombre gris todo va bien, pero en cuanto empiezas a colorearte... van a por ti.

—Tú no eres muy amigo de festivales, ¿cómo acudiste a Rusia?

—Nunca me ha gustado el cropel que los circunda, el smoking, la etiqueta, etc., pero un festival es importante. Ir a Rusia fue para mí un viaje muy productivo. Conoci una forma de vida diametralmente opuesta a la mía aunque no traje ninguna experiencia. Lo que me pasó allá, yo digo que justifica toda una vida, fue algo increíble. Imagínate que al final de la proyección de mi película y en el marco del festival, me estuvieron aplaudiendo cinco minutos y me hicieron llorar como un niño.

—Y hablando de festivales, ¿crees que existe alguna forma de chanta je en ellos?

—Por supuesto. Yo no lo afirmo, pero mi impresión es que muchas composiciones, muchos intereses crean dos...

EL PERSONAJE

A Alfredo Landa se le conoce mucho por lo que ha hecho, por el teatro, por el cine, pero se sabe muy poco de su vida privada. No le gusta hacer entrevistas. No es nunca motivo de escándalo pero, ¿cómo es el Alfredo Landa del batín y las zapatillas?

—Como el de las películas, un hombre normal, corriente. Casado y con tres hijos de 13, 11 y medio año con quien paso el mayor tiempo que puedo. A veces no veo a mis hijos por el horario tan diverso y les echo mucho de menos.

—En tu casa también haces reír? —En mi vida privada soy un hombre, no diría serio, porque no lo soy pero, a pesar de ser redundante, te diría que soy un hombre normal. No soy chistoso ni gracioso.

—¿Eres un animal político?

—En principio la política no me interesa para nada, absolutamente para nada. Se le encuadra como un hombre de derechos.

—No. ¿Por qué? Yo no soy de derechas ni de izquierdas, ni del centro ni de nada. Yo lo que soy es un

liberal en cuanto entraña que yo respeto a todo el mundo y quiero que me respeten a mí.

—En las pasadas elecciones votaste? —Hombre, claro, pero no pienso decirte por quién, porque el voto es secreto.

—¿Eres católico y vas a misa los domingos?

—Yo creo en Dios y soy católico, aunque soy un practicante «a medias». Es decir, quizás en esto sea un poco acomodaticio. Nunca me planteo de forma tajante el ir o no a misa todos los domingos. Voy cuando me apetece y creo que eso es mucho más importante. Mi línea a seguir en este campo es la de amar al prójimo como a los demás y eso lo llevo a rajatabla.

—¿Partidario del divorcio?

—Sí. —Pero va en contra de los preceptos de la Santa Madre Iglesia. —Ya pero qué quieres que le haga. Son sentimientos que tiene uno y porque te digan que no, no los vas a cambiar. Si dos personas se equivocan es absurdo seguir. No es práctico. Yo no admito el divorcio como fórmula fácil, sino como algo mucho más serio.

—¿Eres un burgués?

—Sí, hasta cierto punto. —¿Te consideras un hombre rico?

—Según el concepto que se tenga de rico. Tengo un «pasara» como vulgarmente se dice. Soy como cualquier hombre que vive de su trabajo.

—¿Te han dado muchos palos en la vida?

—En lo personal, ninguno. Profesionalmente, soy el más atacado y el más vituperado. Todo el cine que he hecho me ha dado muchos disgustos. La crítica se ha cebado en mi «asi de veces». En la comedia que hacemos ahora en Madrid, hubo periódicos que hablaron de nosotros maravillosamente y sin embargo hubo otro que nos puso de «choja de perejil», así que tú me dirás a quién le hago caso.

—Esas críticas ¿no te han hecho pensar en dejar esta vida de actor alguna vez?

—No, yo no serviría para hacer nada fuera de mi faceta de actor. Bueno, para nada y para todo porque, de no ser esto, podría haber vendido tornillos o ser abogado.

MAGEL SUAREZ (PYRESA)

—¿Eres un burgués?

—Sí, hasta cierto punto. —¿Te consideras un hombre rico?

—Según el concepto que se tenga de rico. Tengo un «pasara» como vulgarmente se dice. Soy como cualquier hombre que vive de su trabajo.

—¿Te han dado muchos palos en la vida?

—En lo personal, ninguno. Profesionalmente, soy el más atacado y el más vituperado. Todo el cine que he hecho me ha dado muchos disgustos. La crítica se ha cebado en mi «asi de veces». En la comedia que hacemos ahora en Madrid, hubo periódicos que hablaron de nosotros maravillosamente y sin embargo hubo otro que nos puso de «choja de perejil», así que tú me dirás a quién le hago caso.

—Esas críticas ¿no te han hecho pensar en dejar esta vida de actor alguna vez?

—No, yo no serviría para hacer nada fuera de mi faceta de actor. Bueno, para nada y para todo porque, de no ser esto, podría haber vendido tornillos o ser abogado.

MAGEL SUAREZ (PYRESA)

—¿Eres un burgués?

—Sí, hasta cierto punto. —¿Te consideras un hombre rico?

—Según el concepto que se tenga de rico. Tengo un «pasara» como vulgarmente se dice. Soy como cualquier hombre que vive de su trabajo.

—¿Te han dado muchos palos en la vida?

—En lo personal, ninguno. Profesionalmente, soy el más atacado y el más vituperado. Todo el cine que he hecho me ha dado muchos disgustos. La crítica se ha cebado en mi «asi de veces». En la comedia que hacemos ahora en Madrid, hubo periódicos que hablaron de nosotros maravillosamente y sin embargo hubo otro que nos puso de «choja de perejil», así que tú me dirás a quién le hago caso.

—Esas críticas ¿no te han hecho pensar en dejar esta vida de actor alguna vez?

—No, yo no serviría para hacer nada fuera de mi faceta de actor. Bueno, para nada y para todo porque, de no ser esto, podría haber vendido tornillos o ser abogado.

MAGEL SUAREZ (PYRESA)

—¿Eres un burgués?

—Sí, hasta cierto punto. —¿Te consideras un hombre rico?

UN EXITO DE OTRA GENERACION

Bodas de plata

de "Marcelino,

Pan y Vino"

Por estas fechas el popularísimo cuento "Marcelino, pan y vino" cumple sus bodas de plata. Exactamente el día 20 de diciembre del año 1952, José María Sánchez-Silva publicaba esta narración que alcanzó velozmente fama mundial. Como buena prueba de ello, ahí queda la traducción a 27 idiomas. Sólo en Italia se han hecho 45 ediciones. También fue llevado al cine, en el año 55, protagonizado por el niño Pablito Calvo. El éxito mundial cinematográfico tampoco se dejó rogar.

Ahora, 25 años después, entrevistamos a su autor, José María Sánchez-Silva. Paciencia nos ha supuesto localizarle. Resulta que el prestigioso periodista y escritor suele vivir últimamente en El Escorial, en compañía de su esposa, huyendo del ruido y de la polución madrileña. Con este frío intenso del inminente invierno ha retornado a su piso de Madrid. Y allí nos citó, con la amabilidad y nobleza que le caracteriza. Nos recibió en su despacho, envuelto en una bata y tosiendo a discreción.

—Refresque la memoria, por favor, ¿por qué se le ocurrió escribir "Marcelino, pan y vino"?

—De un cuento muy breve que me contaba mi madre, que venía a durar un par de minutos. Ella era algo poeta y se inventaba muchos cuentos. Este se creía que también había sido inventado por ella. Pero no. Se trataba de una cantiga del rey Alfonso el Sabio. A mí se me quedó grabado en la cabeza. Lo fui contando a otros, a mis amigos, a mis hijos, hasta que lo escribí en 1952. Claro, yo desarrollé el tema. No me



SANCHEZ SILVA

limité a trasplantar la cantiga a esta época, pues sólo eran once líneas. —¿Tardó mucho en escribirlo?

—Sólo diez días. Ahora bien, lo fui pensando, imaginando toda mi vida, a lo largo de 30 años.

—En seguida se hizo popular el cuento, ¿no?

—La repercusión del éxito fue inmediata. En enero del 53 se hizo la segunda edición. Radio Madrid lo

transmitió a través de Guillermo Sautier Casaseca. Y lo tuvieron que emitir nuevamente dos meses después.

—¿En dónde cree usted que radica su éxito?

—En que es una especie de cantiga a las madres. Esa es la razón de que incluso haya triunfado en Extremo Oriente.

—¿Guarda alguna relación con su infancia?

—No. Pero el autor pone siempre algo suyo. Mi madre murió cuando yo tenía nueve años. "Marcelino" no conoce a su madre. Siente ansias de conocerla. Y eso es lo autobiográfico.

PASARA A LA HISTORIA

A lo largo de todos estos años es de suponer que ha producido muchísimo dinero. No se puede concretar de ninguna forma. En España se han editado millones de ejemplares, a juzgar por el señor Sánchez-Silva. Apuntemos por consiguiente una cifra de muchos millones de pesetas.

El tema es muy mediterráneo. Lo pudo escribir perfectamente un italiano. Miren el éxito en ese país, aún hoy día. Pero fue afortunadamente un madrileño, quien a pesar de poseer un "currículum vitae" apretado de galardones, por el mero hecho de escribir esta narración pasará a la historia de la Literatura hispánica. Al menos, quizás sea interesante detenerse en reseñar a grandes rasgos su historial profesional.

José María Sánchez-Silva nació en Madrid el 11 de noviembre de 1911. Procede de la Escuela de Periodismo de «El Debate», precursora de lo que sería después Escuela de Periodismo de la Iglesia. Perteneció durante mucho tiempo a la Agencia "Logos" y al diario "Arriba". En el año 1943 obtuvo el Premio Nacional de Literatura, compartido con Samuel Ros, y en el año 56 lo consiguió nuevamente, pero él solo. Fue galardonado con el Premio Nacional de Periodismo, en el año 45, y el Mariano de Cavia en el año 47. Desde 1964 figura en el Registro Oficial de Periodistas con la distinción de periodista de honor. Ha publicado numerosos libros. Con especial suerte ha cultivado el cuento.

—¿Usted ha reflexionado alguna vez, en que gracias a este popularísimo cuento pasará a la galería de hombres inmortales?

—Dicen que inmortales son los académicos y yo no lo soy. No sé, no tengo ni idea. Yo creo que "Marcelino" se salvará y de paso yo también. Voy a confesarle una cosa. Según Pío Baroja en su libro "Mis almuerzos con gente importante" hubo un momento en que yo iba a ser nombrado académico por el mero hecho de escribir este cuento. Luego no sé que pasó.

—¿Siente alguna satisfacción inmensa cuando se detiene a pensar en su "inmortalidad"?

—Efectivamente siento una gran satisfacción interior. Pero no lo pienso a menudo. Uno tiende a pervivir de alguna manera.

—¿Sabría darnos su definición del "cuento", entendido literariamente?

—En general es una historia corta, normalmente un género literario, que se puede transmitir verbalmente. Una historia real o irreal, escrita lo mismo para mayores que para pequeños, aunque muchos creen que son sólo para niños.

—¿Por qué siente predilección al escribir este género?

—Es un género cómodo que se adapta a mis actitudes. También porque creo que no hay temas para escribir trescientas páginas. Soy periodista y me va el género breve. Trato de evitar el rollo, lo que vulgarmente se llama paja de los libros. Sánchez-Silva lleva publicados un total de 38 libros, para mayores y pequeños. También ha escrito guiones de cine y ha escrito libros de otras materias, por ejemplo, la biografía de San Martín de Porres, "La semana sin lunas" (ensayo), "Un paleta en Londres" (viajes), o "Cartas a un niño sobre Francisco Franco".

De entre los autores de habla hispana Sánchez-Silva es el único que ha obtenido la Medalla Internacional Andersen, considerada en Europa como el pequeño Premio Nobel para este tipo de literatura. Le fue concedida en el año 68.

Este trofeo es el que me distingue de los autores españoles que se han dedicado a este género. Imagínate. Para poder llegar a este premio hace falta estar muy traducido.

CRISIS

—¿No le da impresión de que este

género está en decadencia o al menos atraviesa una crisis?

—No creo eso. Lo que pasa es que hay mucha competitividad con el extranjero. La literatura infantil española es corta. Los autores españoles no ayudan mucho a la infancia. Consideran que es una labor menor. Luego la literatura infantil lucha contra el resto de la literatura infantil extranjera. Luego una nueva cuestión es el cambio del niño. En los últimos 16 años ha cambiado. Está bajo el imperio de la cultura de la imagen (cine y televisión). Hay en tabada una verdadera guerra entre los que creen que la imagen es lo mejor para el niño y los que creemos que lo mejor para el niño es la imaginación.

—A propósito, ¿qué juicio le merecen las series infantiles de TVE, como "Heidi" y "Marco"?

—Liga está perfectamente con lo que te acabo de decir. Se construyen imágenes desafortunadamente largas por razones comerciales, y no precisamente estéticas, de libros de fama mundial. Se hincha mucho el perro. Ese procedimiento está en contra de lo que pienso y de lo que piensan algunos especialistas del mundo entero.

Nuestra interlocutor me muestra una carta de su representante en el Japón, en donde le propone convertir "Marcelino, pan y vino", en una serie de dibujos animados para Televisión, a cargo de la Animation Nippon, la misma productora de "Heidi" y "Marco". La proposición es muy tentadora, porque no cabe duda que alcanzaría un rotundo triunfo en todas partes.

—Pero no va a ser posible. La productora de cine que llevó el cuento a la pantalla grande tiene todos los derechos, y no considera oportuno venderlos. Yo aunque estoy en contra del tratamiento dado a "Heidi" o "Marco", aceptaría, porque nunca viene mal el dinero. Tengo que vivir.

LADIS

Me añade: —Hemos propuesto otro cuento, "Ladis", que son seis libros. Cuenta la historia de un niño que se escapa de polizón en un avión de la Iberia, para vivir las aventuras que lee en los tebeos. Estamos esperando respuesta.

—¿Se considera el mejor cuentista?

—Soy el único que permanezco fiel a este género, pero hay grandes escritores que han hecho cuentos. La realidad es que un crítico importante, Fradejas, dijo una vez que los dos mejores cuentos de la literatura moderna española son "El sombrero de tres picos", de Pedro A. de Alarcón y "Marcelino, pan y vino".

Dentro de la creación literaria, ¿en qué lugar se sitúa el cuento?

—Cronológicamente es el primer

género literario. Los hombres de la Edad de Piedra, después de cazar, se reunían en torno al fuego y contaban pequeños relatos, pequeñas mentiras. En cuanto a la categoría dependiente de la obra.

—¿Cuál ha sido su dedicación en los últimos años?

—Sí te soy sincero, he perdido mucho tiempo, por una depresión que he estado sufriendo mucho para empresas futuras. El escritor a mi modo de ver no es una máquina. Tiene fases de producción de fecondidad, y otras de reflexión de estudio. Un escritor que escribe todos los días cuando se levanta es un oficinista.

—¿Se va a conmemorar algún homenaje o algún acto especial con motivo de las bodas de plata, de este casi legendario cuento?

—Salvo tú y yo, no se ha acordado nadie. (PYRESA).

Eliseo ALBARRAN

Disponemos de

Pisos en venta en Palencia

proxima entrega, 120 m2 construidos, subvencionados, junto Hospital, Exclusivas Castilla, Santiago, 2.º, primero, derecha Valladolid

Con las ventajas de los grandes coches



Porque el Renault Siete tiene las ventajas de los grandes coches: cuatro buenas puertas, para que la familia entre y salga cómodamente, sin contorsiones; un maletero de 400 dm³ (el mayor en los coches de su categoría); el confort y la amplitud interior de los coches grandes.

Pero sin sus inconvenientes: el Renault Siete es fácil de aparcar, de conducir y de mantener, consume sólo 6,8 litros y no sobrepasa la barrera fiscal de los 9 caballos.

¿Por qué el Renault Siete? Sencillamente, porque el Renault Siete es todo un coche.

RENAULT siete
Todo un coche



Motor Renault 1.037 cm³ Tracción delantera. Suspensión por barras de torsión. Cuatro puertas.

Las españolas que andan por los 40, solo tenían un futuro

DE PROFESION, SUS LABORES



conocidos — cosa que sólo admitirá en una confidencia a amigos íntimos — y se empeña en "imponer" más que en razonar, y por supuesto en "mandar" sin comprender. Esta postura acabará por marcharle del hogar, sin que naturalmente deje de sentirse víctima e incomprensido.

De modo que esta española comienza a descubrir que "no se realicen en casa, y busca — como dicen los psicólogos — "intereses fuera del hogar".

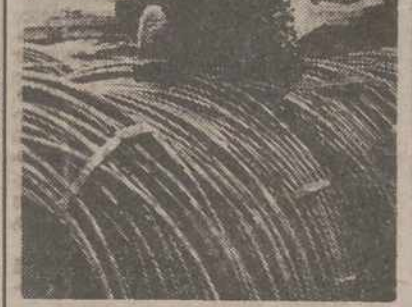
Se sienten, o empieza a sentirse más libre que nunca. Otro problema es que puede hacer con esa libertad.

Lo que parece claro es que para el hombre ha sonado la trompeta del juicio final. Aquellos tiempos de la ropa limpia al pie de la cama, ¿qué desea señor? ¿Está el café bien calentito? ¿No podría darme algún dinero más, anda hombre, y sé bueno? se acabaron. Y no van a regresar nunca. (Si alguien tiene todavía un mirlo blanco de ese tipo, que se calle).

LA NUEVA ESPAÑOLA CUARENTONA

La española "cuarentona" es cada vez más difícil de localizar, si por "cuarentona" entendemos un tipo hurfado, amargado y cansado.

Tener 40 años hoy es hermoso — declara Erika Kaufman, de 45 años —. Quizá una jovencita no puede comprender hasta qué punto esto es



verdad. Se acabó por fin aquella obsesión del "tú, quieto ahí", "ser formalita", "no, tú, no", que nos acompañó desde la infancia, en la adolescencia, en la juventud y que — si miráramos a nuestras madres — creíamos razonablemente que nos acompañaría también en las madures. Hasta ayer, todo eran inconvenientes para la mujer de 40 años. (Pobre de ella si se salía de las normas! Hasta la manera de vestir era

"PARA MUCHAS NUNCA HUBO CTRA ALTERNATIVA QUE ATENDER A LOS NIÑOS, COCINAR Y FRECAR LA CASA".

"LA MUJER DE LOS 40 ES AHORA MUCHO MAS ABIERTA QUE EL MARIDO".

"LA VIDA EMPIEZA AL DOBLAR EL CABO DE LOS CUARENTA PARA MUCHAS ESPAÑOLAS".



obligatoria: debía estar siempre muy compuesta y arreglada — como aquellas vírgenes con sus lampas encendidas del evangelio — por el "caballero maduro" a la liberación, convirtiéndola en su esclava particular. Si entraba en un restaurante sola era una puta; si entraba con una amiga, una lesbiana. Responder haber visto, restaurantes que prohibían formalmente la entrada a mujeres no acompañadas de hombres. Hoy, la mujer de 40 años se viste como le da la gana y va donde quiere sola.

Sexualmente experimentada, la ayuda de la píldora — cuya legalización plena es inminente — le evita problemas. Por ese lado no sienten especiales preocupaciones: está cansada de ser madre.

Busca relaciones con los jóvenes? Tampoco. "Hasta hace poco — informa un squitara — los adolescentes buscaban mujeres maduras porque era la única posibilidad de establecer una relación sexual que no fuese mercenaria. Hoy que tienen a su alrededor tantas jóvenes espléndidas, y disponibles, carecen de interés para buscar mujeres mayores.

El divorcio hará el resto. Por casualidad, por seguir encontrando su comida a punto, su ropa limpia y la casa ordenada, el hombre difícilmente acepta el follón de meterse en llos de divorcio — a no ser claro está que tenga un reñón clavado por unas relaciones extramatrimoniales estables —, pero se va a encontrar, en más de un caso con el susto de su mujer que le dice: "ahí te quedas". La evolución de los tiempos, el feminismo, la reforma jurídica, todo esto se ha conjurado para complicar la vida al esposo. Pero si eso es a costa de que las mujeres de 40 años descubran su verdadera juventud, salgan del túnel y consuman en alegría unas energías propias que no tuvieron siquiera tiempo de quemar

¿ES POSIBLE ELIMINAR LA IMPRECISION DE LAS PREVISIONES METEOROLOGICAS?

PRONOSTICAR EL TIEMPO CON MAS DE TRES DIAS DE ANTICIPACION ES TODAVIA UN JUEGO DE CARA O CRUZ.

En cambio, las previsiones a ocho horas son prácticamente exactas, y a veinticuatro horas el margen de error no supera el 15 por ciento.

UN METEOROLOGO FRANCES AFIRMA QUE SU SERVICIO PUDO PROPORCIONAR EN EL OTOÑO DE 1976 UNA IMAGEN PRECISA DEL TIEMPO EN EL INVIERNO SIGUIENTE.

Por Lucien BARNIER

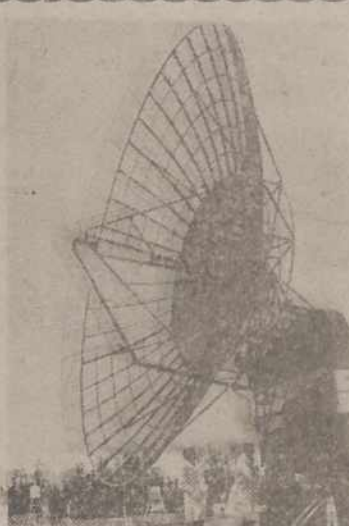
La opinión pública se pregunta si se conseguirá o no prever lo que serán las tendencias del tiempo para las estaciones futuras. Es difícil admitir más largo tiempo las imprecisiones de los pronósticos meteorológicos.

Solamente que no es a los organismos de meteorología a los que hay que dirigir los esfuerzos y los recursos. Los meteorólogos no hacen más que registrar la existencia de los fenómenos, cuando éstos están ya en marcha. Prever la evolución de los vientos y de las nubes es más exactamente asunto de los físicos de la atmósfera.

EL PRESUPUESTO TERMICO DEL PLANETA

En el origen de los fenómenos meteorológicos se encuentra una potencia: el calor. La vida comienza a los 40 grados sobre la Tierra, en calor y en luz, el equivalente de 17 billones de electron-voltios. Una parte de esta energía solar se produce en aire caliente, el vapor de agua. De este calor surge la formidable cadena de los fenómenos meteorológicos.

Si no hubiese aquí y allá algunas particularidades del relieve en las variaciones de temperatura de la superficie terrestre — que causan, por ejemplo, la maduración de las cose-



Una influida variedad de climas, en el mismo momento, bajo una misma latitud.

Una influida variedad de climas, en el mismo momento, bajo una misma latitud.

Los servicios meteorológicos están bien equipados: satélites, computadoras, telecomunicaciones instantáneas. A pesar de todo, quedan serias lagunas en la previsión a medio plazo. Las previsiones a muy corto plazo, a horas de anticipación, son absolutamente exactas. A veinticuatro horas el margen de errores no supera el 10 a 15 por ciento. Mas allá de 3 días, prever el tiempo es todavía un juego de cara o cruz.

UNA IMAGEN PRECISA

Una alternativa de previsión a plazo medio fue particularmente eficaz en Francia y estimula a continuar en esta vía. El señor Jérôme Namias, director del Servicio de Previsiones Meteorológicas a largo plazo, afirma que su organismo pudo proporcionar, en septiembre de 1976, una imagen precisa del tiempo en el invierno siguiente.

En cuanto a influir sobre los fenómenos meteorológicos devastadores, más vale abstenerse por el momento. Es el consejo que dan actualmente los especialistas serios. Incluso fenómenos tan destructores como los huracanes son finalmente útiles, como distribuidores del calor de las regiones tropicales y subtropicales.

RECUERDOS TAURINOS Por Gonzalo MARTIN SANTOS

El gallo del señor marqués

Don Ricardo, amén de su título de Marqués había heredado de su padre una colosal fortuna, una ganadería de toros bravos y una desmedida afición a los gallos de pelea. Con estas tres cosas, don Ricardo vivía feliz y hasta cumplía su misión en el mundo. Tenía, como todos los hombres sus debilidades. Pocas, pero algunas y las dos más importantes era el whisky escocés y los toreros. Los que durante el invierno asaltaban su dehesa, toraban sus vacas de vientre y se comían sus gallinas.

Don Ricardo era bonachonamente cuando Resti, su mayoral le comunicaba la última hazaña de los "capis". —O mucho me equivoco, señor Marqués, o anoche hubo fiesta en el corral de la vaguada. Las vacas estaban esta mañana intranquilas y cansadas, y el semental estaba nervioso. Por la tarde vi rondar una partida de granujas y seguro que por la noche la hicieron.

—Vaya, vaya. ¿Quién sabe si el día de mañana cualquiera de esos granujas llega a esta casa conduciendo un "Mercedes" último modelo? Hay que dar facilidades a los muchachos. Vigilar un poco y poner cara feroza para que no nos tomen las sobaqueras, pero hacer un poco la vista gorda.

—E que, además, señor Marqués le faltan dos gallinas.

—E tenido suerte: esta vez no han sido las mías. El hambre, el hambre, Resti, es cosa muy dura. La verdad es que no me imagino cómo esos muchachos se comen las gallinas así, sin pan, ni vino.

—Pues si usted lo manda, ponemos un auto nuevo para que se suministren ellos mismos.

Y después de cada hazaña de los toreros, Resti que no tenía el corral tan blando como don Ricardo, le tremaba su vigilancia y se dejaba ver con la torerola en bandolera por los pastos de la dehesa. Aquello afluenteaba, de momento, a los señadores de gloria torera por unos días y volvía la paz a los gallineros.

—Vaya, vaya. ¿Quién sabe si el

—E tenido suerte: esta vez no han

Una tarde sorprendió a un muchacho saltando una tapia y a golpe de vara lo hizo correr casi dos kilómetros, hasta hacerlo salir por el extremo opuesto del pastizal. El muchacho, con los pulmones a punto de estallar, juró para su interior que el mayoral le pagaría la afrenta. No pensó en llegar a ser figura y Remón la dehesa y despedir a Resti, que eso pasa sólo en las novelas. Su venganza sería más inmediata, porque Pepe, el Moreno, era mucho hombre. No le asustaba torrear a los pavoresos sementales del Marqués con el solo público de las frías retinas, ni se estremecía cuando se enfrentaba con una punta de vaca y separaba unas cuantas a las que torreaba hasta que le dolían los brazos. Pero hacerlo correr delante de un caballo, mientras sentía en sus posaderas los golpes de la vira de freno, era algo que no podía perdonar su orgullo de torero. Pepe, el Moreno se reunió con sus compañeros y juntos

los caminaron por vericuetos y senderos en busca de nuevas ganancias que les brindaran la oportunidad de desplegar sus capotillos en las clarías y trías nocturnas del invierno salmadrino. Pero de la mente de Pepe no se iba el recuerdo de la vergonzosa afrenta. Mientras le había golpeado, el mayoral, había repetido varias veces algo sobre sus gallinas. Al verlo bultar le preocupaban más sus ponedoras, que los toros del Marqués, que muchas veces había sido generoso con ellos dándoles su pan, su toino y su vino, sin tasa, ni límite. Y hay que ver lo que significaba eso, cuando los invitados son media docena de señores a torero, con hambre de ocho días los pies calados de peregrinar por dehesas y 17 años.

Pepe, hizo el firme propósito de volver a la dehesa del Marqués y después de una noche en el gallinero, el recuerdo de un raposo hambriento de ser comido como una vista de corteza. El mayor gallo que hubiera criado Resti, pasaría a aumentar las reservas alimenticias de Pepe y sus amigos.

Fue como una conjura y tres días después, cinco figuras desdibujadas por la falsa luz de la luna, salieron a torrear los pastos. El Marqués tenía allí su mejor punta de vacas sobre las que reinaba "Luce-ro", un hermoso toro vasco de resacañante estampa. Una por una todas las vacas fueron torreadas y el estómago de Pepe quedó exhausto, con los flancos oscilantes por el brutal y continuado esfuerzo.

Luego, cuando casi se presentía al amanecer, los toreros hicieron su raza hasta la casa señorial. Se toraron dos toros y llegaron hasta las cuadras que daban acceso a los gallineros. Y entonces fue cuando Pepe, el Moreno, vio algo que le hizo estremecer de emoción: un hermoso gallo, de poco cuerpo, pero enorme cola y desafiante cresta. Estaba en una jaula grande y en una de las habitaciones de la planta baja de la casa.

Romper el cristal y retorcer el cuello del hermoso gallo, que por cierto era muy duro, fue para Pepe cosa de pocos segundos.

Una hora más tarde los maletines arrojaban el último y descarnado hueso, sobre un lecho de brillantes plumas.

—Bueno —dijo Pepe— no estaba muy bueno, pero mañana sabrá Resti. Para que aprenda a distinguir entre un ladrón y un aficionado a los toros; entre un ratero y uno que puede llegar a ser matador de toros y millonario. Ha sido un pollo digno de esta Navidad.

Jamás Resti había visto al señor Marqués con el semblante más enfurecido. Una cólera tempestuosa nacía en avasalladoras oleadas de su pecho procer.

—Mi gallo favorito! Y yo, que le traje un avión! de México para ser comido villanamente por esos sinvergüenzas. ¡Les necesito, Resti, los necesito! ¡Quiero sus cabezas!

No fue difícil localizar a Pepe, el Moreno y sus amigos. Con las caras abatidas y la mirada suplicante, comparecieron ante el airado Marqués. Eran la viva estampa del abatimiento, de los metros arrependimiento.

Nosotros creímos —se atrevió a balbucir Pepe— que el gallo era de Resti, señor Marqués.

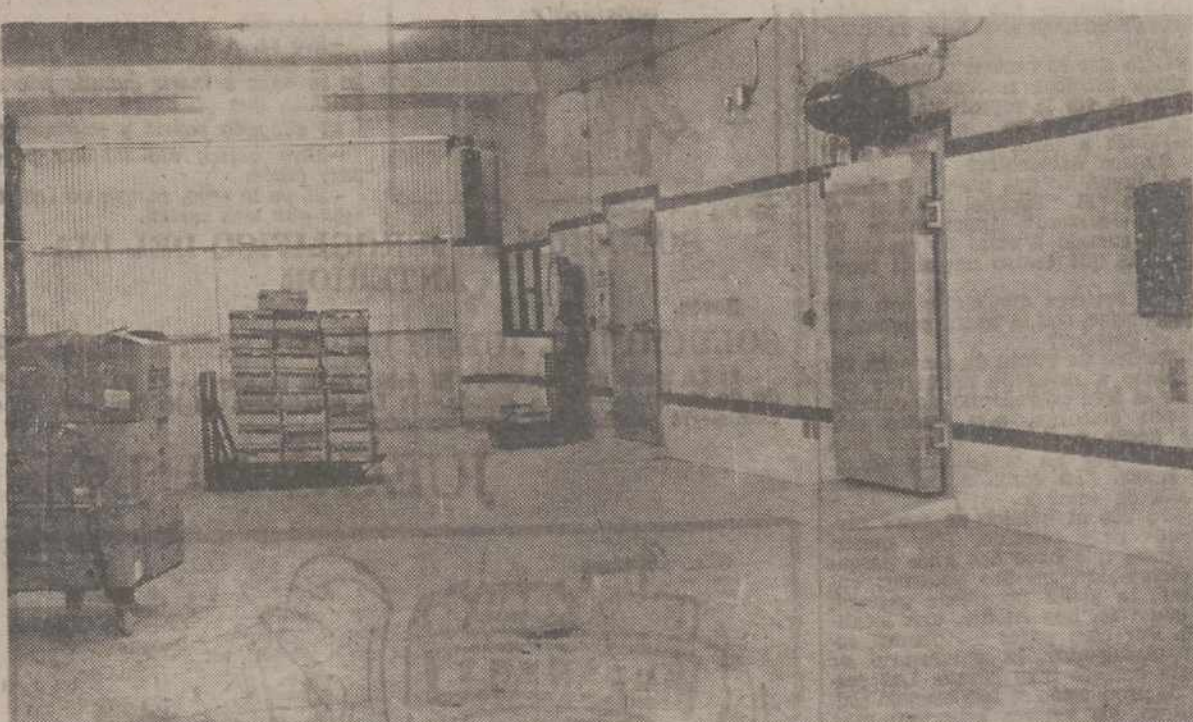
El Marqués, frenando su ira y casi con voz suplicante, preguntó: —Pero es que no sentíais nada en vuestros estómagos cuando os veíamos mi mejor gallo de pelea? ¿No sentíais nada?

—Sí, señor Marqués, sentíamos que estaba muy duro. Ya me parecía a mí estrujarlo. Por eso pensamos que era el gallo de un criado. Siendo tan duro no podía ser de un Marqués, y menos como usted.

AVICOLA ARROYO

Anastasia Santamaría, 11 - Tel. - 714958

FELICES PASCUAS 1977



FELIZ AÑO 1978

Agradece a estas firmas su instalación

CONSTRUCCIONES VALDERRAMA
ELECTRICA TELECOLOR - RAFAEL BLANCO
FRIO RAMON VIZCAINO
CRISTALERIAS OTERO
TERRAZOS PALENCIA
CARPINTERIA MARIANO HERRERO BAÑOS

ARROYO

UN VERDADERO TIMO

Estas mujeres se han sentido defraudadas.

Entraron en el matrimonio buscando la liberación, y se encontraron un tipo que está convencido de haber cumplido cuantas obligaciones y responsabilidades pueda traer un matrimonio, por el mero hecho de irse a trabajar todos los días.

—Cada vez que celebramos una reunión de padres de alumnos, acuden siete madres por cada padre", reconoce el director de un famoso grupo escolar madrileño.

Aquel fuerte y animoso varón del noviazgo resultó ser, en la realidad, un tipo que está convencido de haber cumplido cuantas obligaciones y responsabilidades pueda traer un matrimonio, por el mero hecho de irse a trabajar todos los días.

—¿Qué quieres que haga, encima? ¡Yo trabajo todo el día!

Esa es su respuesta cuando la mujer le pide ayuda para una necesidad familiar, corresponsabilidad para cualquier problema con los hijos, ¡el trabajo!

Por lo demás, que no le saquen de su trabajo, su partida con los compañeros de la oficina, su fútbol y la visita a su madre.

Ante semejante panorama ¿es extraño que muchas mujeres se hayan sentido timadas? Sólo era preciso que el contexto social de la familia encontrara su agujero, un hueco por el que entrara un cierto aire de libertad, para que se produjese la rebelión o el estallido.

LA REACCION

La mujer, esta española de los 40 años bien cumplidos o por cumplir, comienza a reaccionar.

El contacto diario con los hijos, la atención dedicada a seguirlos sin tréguo, desde los fuegos inocentes de la infancia a los abrumadores problemas de la juventud, la trajo agotada, es cierto, pero también le ha servido para algo personal, muy importante: no perder contacto con la juventud, con el nuevo talante animoso y liberal, comprensivo, de los jóvenes de hoy.

La mujer de los 40 es ahora mucho más abierta y moderna que su marido. (La falta de contacto habitual con los hijos —a cargo del pluriempleo unas veces, o muchas sin que esto llegue a disculpar por completo— se comienza a notar ahora, cuando los hijos son mayores. El padre se encuentra rodeado de "des-

La España real

ALFREDO LANDA,
un actor con corazón de "pura-sangre"

«SOY UN GANADOR»

● "Las dos funciones son inhumanas para el actor"

● "Lo único que pretendo es que la gente sonría"

● "El deporte nacional en España sigue siendo la envidia"



Expresivo, pequeño, con ojos risueños. Así es Alfredo Landa. El mismo de las películas. La misma naturalidad. Con la misma cara de despiste, de niño bueno e ingenuo. De no "romper un plato". Poco amigo de periodistas y de entrevistas. Le cogimos por sorpresa cuando iba a entrar en el teatro donde, después de ocho años, regresa. Trata de esquivarnos. Por fin acepta y le acompañamos a su camerino. La entrevista es un "marathon" porque son las seis y media y a las siete empieza la función. Son respuestas rápidas, relámpago, sin pensar, como si las tuviese preparadas con antelación. Como si tuviese prisa por acabar y dejarnos. Está un poco a "la contra". Resentido por esos compañeros de la crítica que no le tratan muy bien. Como contestando con cierta dejadez. Se lo hago notar y lo niega "es algo que forma parte de mi profesión". No se abre el diálogo y las respuestas son frías como el camerino donde estamos. Un cuartucho viejo, destartado y nada acogedor. Detrás de nosotros se ultiman los detalles de la decoración. Unos actores ensayan los últimos solos de trompeta que sirven como telón de fondo de nuestra conversación. Minutos más tarde saldrán a escena. No queda tiempo para rectificaciones y sin embargo, Landa está tranquilo. Es un fallo con espelones en esto de las tablas. "Si me pusiera nervioso a estas alturas no podría salir", dice. Le pregunto si es un autocomplaciente y calla. "Tengo mucha moral", y una alta dosis de optimismo, soy un indeciso pero una vez decidido voy a por ello como sea. En ese aspecto soy un ganador. Sin embargo al principio de su carrera la suerte no le acompañó. Empezó en San Sebastián en un teatro de aficionados. En 1953 viene a Madrid, se pasa dos años haciendo doblajes. 1962 y la primera película. Emplea el "boom" del cine. Sigue con el teatro pero marginándose cada vez más. Lo abandona por un periodo de tiempo bastante largo. Ahora, en 1977, retorna a sus principios. Lo ha pensado mucho. Se pasó al cine. Un cine de humor ramplón y desenfadado que hace reír a los miles de espectadores que llenan las salas de proyecciones. Son temas absurdos e incluso "españolados". Es un Alfredo encasillado de "paletos" y "señor de la botina". Ridiculizan y al hombre de pueblo que deja el arado y se marcha a la ciudad. De emigrante pasando mil apuros en Alemania. De español medio. De espeso manillado y de mil cosas más. Ahora nuevamente, sin abandonar el cine, ha vuelto al teatro.



VUELTA AL TEATRO

—¿Qué supuso para ti este retorno?—
La vuelta al teatro ha sido, como decirte, como la vuelta del hijo prodigo. Después de ocho años sin haber pisado un escenario hacerlo

si. Elevándonos mucho, no es cultura. Lo que no se puede negar es que son valientes de autores sobre determinados temas, de una forma distinta, que pueden influir en el espectador para que se de cuenta de que hay diversas maneras de concebir una misma realidad.

las compañías donde he actuado nunca tuve problemas de rinas o malas caras.
—¿Hablando de teatro, tú que has estado alejado durante tanto tiempo de él, ¿qué opinas del nuevo teatro experimental—por llamarlo de alguna forma— que está pegando fuerte desde hace unos años en nuestro país?

—Creo que es necesario porque introduce técnicas nuevas y formas nuevas de ver la representación, pero a mí no me va.
—¿Estás a favor o en contra de los teatros nacionales?

—A favor. Lo que pasa que ahora, quemado "el Español" y con "el María Guerrero" funcionando de nuevo, cuando a salto de mata, tú me dirás que teatro nacional tenemos.

—¿Si tuvieses que elegir con qué te quedarías, con el teatro nacional o con el popular?

—Sé. Estoy a favor de un teatro popular si éste es vehículo de cultura.

—Sin embargo, este teatro está por llegar y el que tenemos está pasando por un bache muy difícil de saltar. ¿Tú como actor, te das cuenta de esto?

—Yo veo al público en estos momentos muy retraído. Hay menos afluencia que hace dos años porque efectivamente no nos podemos enganar, la gente no puede gastarse lo que vale, hoy en día, una localidad. Por otra parte los precios están muy altos. El empresario no puede ponerlos más baratos. Los costes de producción se han elevado muchísimo, los actores cobramos más, los tramoyistas, los regidores, todos cobran más, la vida ha subido... El teatro tiene una serie de impuestos que son insostenibles. Por ejemplo ahora, el impuesto de menores grava con un 470 el bruto de la taquilla, y eso es una barbaridad.
—Ha cambiado el país pero ¿el espectador es el mismo de antes?

—En el aspecto erótico ha habido una gran afluencia de gente que antes no pisaban un teatro.

—¿Cuáles son los principales problemas que tiene el teatro actualmente?

—Ahora, como antes, el problema es el de las dos funciones. Son inhumanas. Está demostrado que el

actor si sólo representase una vez le haría mucho mejor. Somos el único país del mundo que tiene dos funciones diarias.

—Hace unos dos años, hubo unas movilizaciones de actores que salieron a la calle precisamente para acabar con este problema pero posteriormente la cosa se silenció ¿por qué?

—Los empresarios aducen unos argumentos dignos, también, de tener en cuenta y es que, efectivamente, hay que cambiar la forma de vida de los españoles. Lo que no se concibe es que, por ejemplo, los grandes almacenes cierren a las ocho de la tarde. Para hacer la función única deberían cerrar a las cinco y así la gente tendría tiempo de ir a casa, cenar e ir al teatro.

—Pero esa no es ninguna razón, porque, por el mismo motivo se podría trasladar la hora de la función única a las nueve de la noche ¿no?

—Ya, pero no le puedes exigir a un señor a las ocho de la tarde que cuando acabe su trabajo deprisa y corriendo se vaya al teatro. En todas partes del mundo se cierran los comercios a las cinco y se va al teatro a las ocho.

—Ahora con las dos funciones ¿se puede decir que hay dos tipos claramente diferenciados de espectadores?

—Sí, totalmente. El público de la tarde es el tradicional, el que en las comedias de humor no se entrega demasiado. El de la noche participa mucho más, va al teatro después de haber cenado y tomado unas copas. Está más en ambiente y es más numeroso.

—La gente de provincias se queja del excesivo centralismo del teatro, de la baja calidad de las compañías en gira fuera de Madrid y de que, además de ser peor teatro, es mucho más caro, ¿eres que tienen razón?

—Es completamente cierto que el teatro está exclusivamente centralizado aquí, incluso Barcelona, que es la otra capital con cierta tradición teatral, ahora se está perdiendo. Es verdad que el teatro en provincias es mucho más caro y que se debería dar una subvención especial para ellos.

porque el coste de desplazamiento de toda una compañía es muy caro también. Hay que pagar más a la gente. Además los teatros no están acondicionados, están muy dejados y el empresario lógicamente se retrae.

—Hablando de las subvenciones—ahora que has sacado a colación el tema—no cree que éstas deberían darse al público y no al empresario?



—Si se da una ayuda al empresario, éste siempre puede reducir el precio de las localidades y por lo tanto la ayuda repercutiría en el espectador.

EL CINE

Y después del teatro y junto a él, nace el Alfredo-Landa de las películas. Su primer trabajo en la pantalla lo realiza en 1962. Es un film que pasa sin pena ni gloria. Dos años más tarde le llueven los contratos. Son ya pelis sencillas, de hombre y español medio, metido en mil apuros y saliendo de ellos con la picaresca típica

del hombre de la calle, del bonachón que se enfrenta a un mundo de "listos" pero que, al final como siempre, sale bien parado. Es la representación típica de un mercedo machista donde la mujer es simple objeto de corativo y de deseo. Donde el hombre—interpretado por Alfredo—recaba su represión a la vista de "fermosas" mozuellas, mujeres de muy buen ver y de grandes atributos físicos. Es un cine, el de los años sesenta, donde no existe el destape. Donde nada se dice y todo se imagina y donde se sale a la cabeza caliente y los pies fríos. Es un cine donde se padecen las tijeras de la censura una y otra vez, y donde los productores ganan mucho dinero. Son temas fáciles y atrevidos desde la aristócrata engreída a la sencilla chica de provincias. Y entre ellas Alfredo Landa. Siempre en los mismos personajes, siempre con la rutina de un humor «facilón» sin más. Siempre con el «landismo» de Landa porque tú eres un personaje que se ha encasillado en papeles de hombre-humor, ¿no?

—Bueno, yo me he «especializado» en cine de humor, que es distinto.

—Pérsese un poco molesto cuando empleo el término «encasillar», ¿por qué?

—Es que no tiene nada que ver especializarte en algo a encasillarse. La gente es la que te encasilla, pero esto está en función del productor que te llama para hacer una cosa. Uno lo que puede hacer es escoger entre lo que le ofrecen. A mí me pasa como a cualquier otro, un médico, por ejemplo, se especializa en gargaría o corazón, yo lo he hecho en el género del humor, de lo cómico.

—¿Estás contento con las películas que has hecho, pongo por caso «No desearás la vejez del quinto», «Vente a Alemania, Pepe», etc.

—Contento, contento, nunca se está del todo. Siempre se piensa que podías haberte superado. En líneas generales, desde luego que sí.

—¿Cómo lo calificarías?

—Es un cine que respondía a una

época, a una manera de concebir el mundo en este país.

—¿Bueno, malo o regular?

—Hombre... lo que pasa que es muy fácil ahora criticar y decir que... Yo creo que no era todo lo bueno que hubiera sido de desear.

—Eran películas de sonrisa y de lágrimas, pero más de sonrisas. ¿Tú crees que haces reír?

—Sí, sí. A la vista está. Estoy seguro.

—¿Qué es para Alfredo Landa el humor?

—Hay una definición maravillosa



de Wenceslao Fernández-Flores que lo define muy bien. Es algo así: «contemplar lo malo con una sonrisa».

HUMOR Y HUMOR

—¿Crees que haces esa clase de humor?

(Viene de la página 12)

RINCON AMENO

JEROGLIFICO Mal entendimiento



Una joven señora acude a ver a un abogado, al que le dice:

—¿Tiene usted alguna razón válida?

—Ciertamente, que no me entiendo con él.

—Supongo que no tienen los mismos gustos.

—Eso es. A él le gusta la merluza frita, cuando yo no puedo ni verla.

El se pone a reír cuando yo salgo, cuando yo adoro.

El abogado sonríe y murmura:

—Mire usted, eso no me parece muy grave.

—Sí, ya lo creo, porque no tenemos más que una sartén.

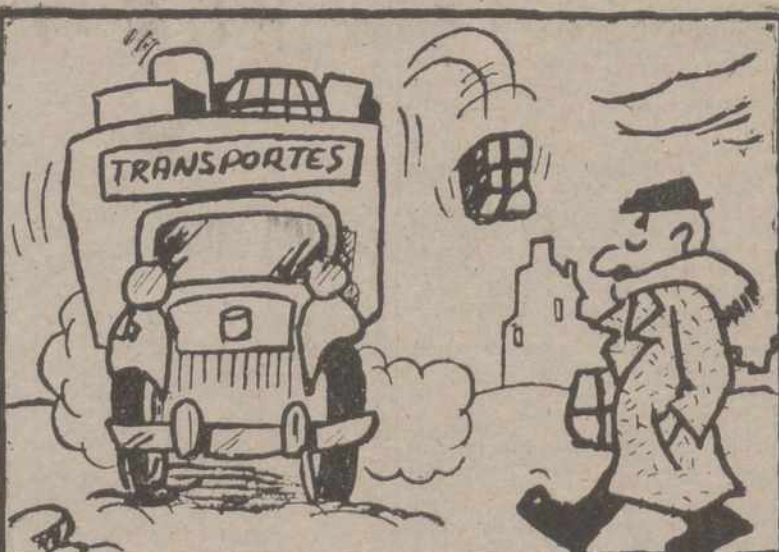
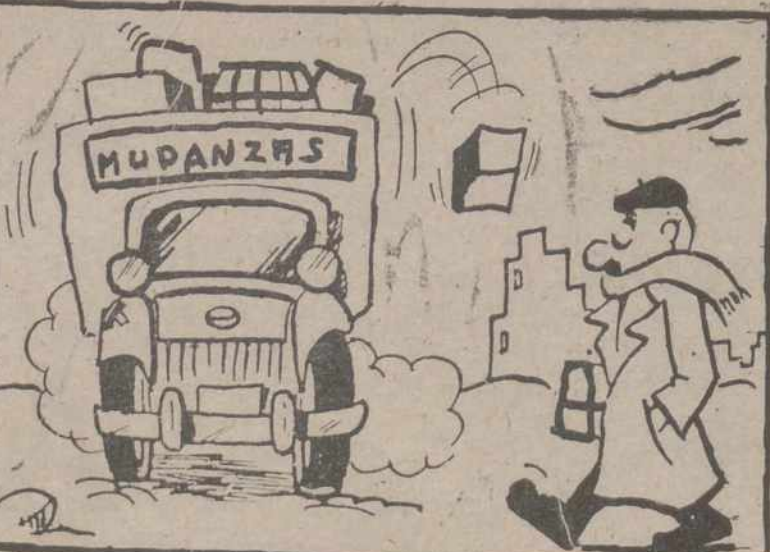
SOLUCION AL JEROGLIFICO DEL DIA ANTERIOR

Renos.

SOLUCION AL JUEGO DE LOS SIETE ERRORES

1: La borla del gorro.—2: El árbol de la izquierda.—3: El roto izquierdo de la tijera.—4: La espada.—5: La enredadera de la tapia.—6: La columna.—7: La nariz del moro armado.

JUEGO DE LOS SIETE ERRORES



Trate de descubrir los siete errores que diferencian a estos dos dibujos, aparentemente iguales.

TV. E. PROGRAMAS PARA EL DIA 24

PRIMERA CADENA

11.15: Carta de ajuste. «Navidad en Europa».—11.30: Apertura y presentación.—11.31: El recreo. Programa infantil.—14.00: Brújula.—14.30: Noticias del sábado. Primera edición.—15.00: Miguel, el travieso. «La gran limpieza en Kathult».—15.35: La bolsa de los refranes: «Los refranes del año de casarse».—15.50: Primera sesión: «Mujercitas».—16.15: Noticias del sábado. Segunda edición.—22.00: Giro TV.—22.45: Música de Navidad del mundo entero.—23.45: Misa de Noche buena. Desde Roma.—Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

14.30: Carta de ajuste. «Zarzuela: Don Manolito».—15.00: Presentación y avances.—15.01: Mundo deporte.—17.00: Éxitos TV. Hispanoamericana.—18.00: «Doña Bárbara» (Episodio número 11).—18.00: Dibujos animados.—18.20: Las reglas del juego: «La economía».—19.30: Ópera.—22.00: Teatro Estudio: «Sócrates».—Despedida y cierre.

PROGRAMAS PARA EL DIA 25

PRIMERA CADENA

10.15: Carta de ajuste. «Villancicos».—10.30: Apertura y presentación.—10.31: Hablamos. Programa dedicado a los sordomudos.—11.00: Santa Misa. Desde Roma.—12.00: Bendición Urbí et Orbi. Desde Roma.—12.00: Concierto.—14.00: Siete días.—15.00: Noticias del domingo. Primera edición.—15.15: Especial Navidad.—16.15: Musiquiendo.—16.45: El mundo en acción.—17.15: Información deportiva.—17.30: El perro de Flandes.—«El broche de Aroa».—18.00: 625 líneas.—19.00: Sobre el terreno.—20.00: Baloncesto. Copa de Navidad.—22.00: Noticias del domingo. Segunda edición.—22.15: Carro Jiménez.—«El tío Pedro».—23.20: Últimas noticias.—Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

14.30: Carta de ajuste. «Música de Navidad».—15.00: Presentación y avances.—15.01: Más allá.—15.30: Siete días.—16.30: Bonanza.—«El semental».—17.30: Concierto.—19.00: Panorama musical.—19.30: La danza.—«Cascanueces» (III).—20.00: Filmeteca TV: «Infierno en las nubes».—22.00: A fondo.—Despedida y cierre.

Desde Venta de Baños

El "arrecoglo" del Monasterio de San Isidro, en La Trapa

El mundo quiere ser bueno, en Navidad. Es como si el desparlante en que la mayoría de las personas se siente inmersa encontrara un descargo de conciencia al pensar en el pobre, el marginado, el que no tiene casa, ni ropa, ni amor... Si, la gente se vuelve más buena, más generosa, más sensible en Navidad, porque quiere sentirse a gusto, y una de las formas mejores de sentirse a gusto es la plena seguridad de haber cobrado bien. Así que muchas de las buenas obras llevadas a cabo durante la Navidad, tienen su móvil en arreglarse con más comodidad en las comodidades propias, lo cual, se mire por donde se mire es un egoísmo como otro cualquiera.

Alguien que nos trae a mal traer en Navidad son los solosos. En seguida compadecemos a los que están solos, sin pensar que muchas veces, el soloso se siente en su interior totalmente acompañado, mientras que a algunos externamente bien acompañados se sienten terriblemente solos.

A veces, sin darnos cuenta, y con una intención sana y encantadora, estropeamos las fiestas navideñas a seres a los que las circunstancias han dejado solos. Ellos ya habían hecho su composición de lugar para pasar esos días encontrando el mejor sosiego a su amargura, lo cual produce un aguilucho que conforta, pero llegamos nosotros hechos unos buenzas, los forzamos, los insistimos a que vengán a nuestras casas a compartir nuestras fiestas, nos ponemos pesadimosos, y ellos, claro, ante tanta fuerza, y por no desahogarse se sienten a pasar unos días fatales entre villancicos que les molestan, chiflotes en que dado su estado de ánimo no encajan, y banquetes a los que su estómago afligido repele. A mí siempre me ha dado mucha lástima de la situación de los solosos ante tales situaciones. Tienen que dar el cumplimiento a quien se ha empeñado en cumplimentarlos, y por lo tanto se pasan las Navidades continuamente en escena, trabajando, fingiendo... y a pesar de nuestra buena voluntad, tenemos que reconocer que los estamos haciendo polvo. Si no nos hubiéramos puesto tan pesados, estarían mucho más agusto en sus casitas, llorando si les apetecía, (por qué no), comiendo poco, que es lo saludable, sin ruidos, sin música, sin niños... pero eso de dormir a pierna suelta tras una buena acción es algo muy grande.

Pero bueno, filosofando, filosofando (o lo que sea esto), me he desviado del tema por el que he cogido el bolígrafo.

Se trata de un «coto». Desde hace unos años, en el campo del recinto Trapense de San Isidro de Duénas, vive, (mejor dicho, vegeta), un ser extraño. Yo creo, que antiguamente, a esta clase de personas se las llamaba «macacretas» o algo por el estilo, ¿no? En torno a él, se han tejido mil leyendas raras. Que si está casado y tras un gran fracaso ha venido a refugiarse ahí... que si es un político que se «sconde... un loco... un penitente... un vegetariano... un homosexual... un filósofo... A menudo se oye hablar de este hombre, y las mil conjeturas que se hacen en torno a su raro comportamiento son de lo más peregrinas.

Cuando que vive en una casucha poco mayor que la de un chuchito, y que dada su corpulencia casi tiene que permanecer en ella «hecho un cuatru», que dentro no tiene ni luz, ni calor... ni nada.

Siempre me han intrigado estos casos insólitos, por eso hace tiempo que me había hecho el propósito de cazar el guante al hombro de la Trapa, propósito que se hizo realidad cuando hace pocos días la casualidad me lo puso de frente. Yo iba con una buena amiga.

«No te molestes... me dijo... no le hables ni le preguntes cosas porque no te contesta a nadie. Es rarísimo. Si le hablas no te escuchará».

«¿A qué sí?».

«¿A qué no?».

Fue que sí. Es un hombre grandullón, de los más grandullones que yo he visto. De mediana edad. Desahogadamente vestido con trajes poco vulgares. De modales correctos. De voz suave. De mirada limpia.

Desmiente categóricamente las mil y una versiones que se han hecho sobre él y sobre su comportamiento. Niega ser casado y fracasado. (Ya me parecía a mí que de ser así habría llevado demasiado lejos las consecuencias de su fracaso), dice que su casa no es ni tan pequeña ni tan vacía, y que no es desgraciado en absoluto. Todo lo contrario. Que es muy feliz, completamente feliz. A la mayoría de mis preguntas conteste:

«No puedo contestar a eso. Tales preguntas le parecen de una cosa a otra. Ni siquiera de una manera superficial consigo saber que opina de la España actual, ni cómo ve este tinglado que hemos montado los humanos y que llamamos «vida». Su voz infunde sosiego. Parece que está bajo los efectos de un par de «Valiums» los, a juzgar por el relajado que se muestra. En mi opinión es un místico».

Su autodefinición es que ha elegido esa clase de vida consagrada al espíritu. Habla de Santa Teresita, de San Pablo, de ángeles buenos y malos, de paz interior, del Kempis... hay momentos en que parece un loco y otros en que parece un sabio.

Le digo que voy a hablar de él en DIARIO-PALENTINO, no le parece mal pero agrega: «Mi vida es de silencio interior, humildad y sencillez, no creo que interese a nadie una vida tan deslucida. Sonríe. Tiene el aspecto infalible de un hombre bueno».

El caso es despatente sobre todo su hermetismo. Pero lo cierto es que por ahí está él. Sólo, en pleno campo. Sin la compañía ni siquiera de un perro, de un gato, de nadie. Dice que es un gran poeta. Eso no lo niego, pero no consigo que me enseñe ningún poema. Nadie sabe de dónde ha venido ni quién es. Ni de qué vive... pero los años pasan y él sigue ahí, pese al frío, a la soledad, a la incomodidad... a todo.

«¿Cómo pasará las Navidades este hombre grande y mansueto, que dice cosas tan sublimes y tan raras a la vez?».

«Feliz Nochebuena, arrecoglo del Monasterio de San Isidro, en La Trapa! Aunque me imagino que tus noches, cuajadas de Santos y de ángeles buenos, serán todas muy felices».

Carmen Quintanilla Bucy

Crónica de Aguilar de Campoo

Clausura del curso de promoción de la mujer

Carteles y más carteles

Durante tres meses un grupo de treinta mujeres han estado asistiendo diariamente al local de las Amas de Casa, que esta Asociación local tiene en la Tobalina, donde, impartido por las instructoras, Doña Martínez y María Nieves Díez, se ha estado celebrando un curso en el que se han tocado temas tan importantes para las señoras, como decoración del hogar, cocina, economía doméstica, nutrición, convivencia, corte y confección, trabajos manuales. Además, en diferentes ocasiones han tenido charlas sobre Navidad, por Margarita Ortega; consumo familiar y precios de artículos alimenticios, por Luisa-Fernanda Martínez; además de otras de don Arturo Criado y Consolación Suárez, sobre la situación provincial de la Hermandad de Donantes de Sangre.

En la tarde del viernes, día 16, con el salón de sesiones del Ayuntamiento rebosante de personas, muchas de ellas de pie, entre las que podían verse, además de todas las asociadas, directores de los centros docentes, dirigentes de asociaciones familiares, representaciones de las diferentes centrales sindicales más significativas en esta y las asistentes al otro curso sobre «motivos navideños», también impartido simultáneamente en las dos últimas semanas, tuvo lugar la clausura, presidida por el director del Servicio de Empleo y Acción Formativa, don Pablo Montenegro, organismo que subvenciona el curso y Srta. Florinda Barrada, delegada provincial del departamento de Desarrollo Comunitario (antes Sección Femenina), que es el servicio que se encarga de impartir esta clase de enseñanzas en cooperación con el anterior.

Comenzó el acto el alcalde don Rafael Ruiz, alabando la importancia de la labor llevada a cabo por la asociación local de la Asociación Provincial de Amas de Casa, que ha hecho posible, con su tesón e insistencia ante los organismos pertinentes, el que se haya celebrado este curso, así como su constante preocupación en todos los campos que interesan a la mujer en la villa: agradeciendo, en nombre del pueblo de Aguilar el interés que los organismos antes indicados se han tomado, y haciendo suya una preocupación constante de muchas jóvenes por asistir a otra clase de cursos como éste, o similares, en una población dotada de unos puestos de trabajo femeninos sí, pero con pocos medios de acceder a la preparación suficiente para desenvolverse eficientemente como Amas de Casa. Abogó por el establecimiento de una escuela de formación permanente de adultos, que permita a todos los jóvenes actualizar y perfeccionar su preparación, acaso desahogada en parte, por la constante preocupación de conseguir unos mayores ingresos.

Tuvo a continuación unas palabras de reconocimiento al trabajo realizado por las instructoras, una de las alumnas que recibieron los diplomas acreditativos del aprovechamiento obtenido, agradeciendo el interés puesto por los mencionados departamentos oficiales, y resaltando también la necesidad de que se impartan otros, dado el gran entusiasmo mostrado por las asistentes, y deseo de continuar documentándose en temas domésticos, y de todo tipo.

Tras una breve intervención de Florinda Barrada, para reconocer la labor que significa para unas mujeres, el robar unas horas de su casa, y asistir a un curso que resalta la importancia de éstas, destacando las que se han realizado ya en esta comarca, y en toda la provincia, desarrolló una corta conferencia el director del P.P.O., Pablo Montenegro, sobre la importancia de la formación profesional, desde los primeros momentos en que se deja la Enseñanza General Básica, en el momento actual, en que resulta imposible a los jóvenes acceder a un puesto de trabajo si no se posee una formación especializada. Labor ésta, que hoy tiene asignada el Ministerio de Trabajo —en la parcela que no le compete al de Educación y Ciencia—, y haciendo ver a todos los asistentes la necesidad de contar con las Oficinas de Empleo para todo aquello relacionado con la búsqueda de empleo, con el deseo de promocionarse profesionalmente.

Resulta la voluntad de servicio de los dos organismos representados en este acto, y el tiempo que recuerda que en parte la propia Asociación de Amas de Casa local nació de otro curso impartido en ésta por Pilar



AGUILAR DE CAMPOO. — Presidencia del acto de clausura de los Cursos de Promoción de la Mujer y asistentes al mismo. (Fotos RUIITER)

Navamuel (q.e.p.d.), promete, dentro de sus posibilidades, estudiar el modo de volver a programar uno nuevo, o los que resulte necesarios, para hacer realidad este compromiso adquirido hoy, al que no puede eludir.

teniendo en cuenta la masiva asistencia. Después se entregaron los premios de los trabajos navideños, pasando a la oficina del C.I.T. donde estaban expuestos todos los demás realizados en todos estos días, quedando todos admirados de las labores y platos de cocina presentados.

Para terminar, las propias amas de casa, en su local, obsequiaron a todos los asistentes a los actos anteriores con un vino español, en agradecimiento.

EL CARTEL «TONIN TORICES». — Todos son preparativos para la Navidad y se ven anuncios y carteles por todas partes, pero el que poderosamente ha llamado la atención, es el que fijaron en días pasados en la cafetería de los «Siete Linajes» anunciando el baile de la noche del sábado 23 en la parrilla del Hotel Valentin, organizado por alumnos de la Escuela Profesional y la elección de una reina, a las ocho de la noche. Está hecho sobre papel que han ahumado y quemado las puntas, que da la sensación cual si fuera pergamino, letras tipo «Texas» y maravillosamente de ejecución este chico no le conozco, pero es un verdadero artista, por su magnífica concepción. Hay otros pero estos ya son a imprenta, en el que se anuncia para esta noche a las seis y las ocho el festival a favor del asilo en el cine Campoo, en el que tomarán parte diversos grupos de los distintos colectos, con números musicales, cómicos y orquesta «Equis Dos» para el que existe gran entusiasmo. Y por último en el C.I.T. local concurso de villancicos, y chrismas navideños exposición los días 22, 23 y 24 con diversos premios.

El Corresponsal y Cronista de la Villa, ANIANO FONTANA.

Tenemos el coche de ocasión que usted quiere. Queremos el coche usado que usted tiene.



El vehículo de ocasión que usted necesita, listo para entregar. Y le compramos su vehículo usado. Venga a vernos.

Autopalsa

Carretera Valladolid Km. 4,5
Telf. 77 07 80 - PALENCIA

Vehículos de ocasión en su concesionario



Desde Cervera de Pisuerga

Exito del festival infantil navideño. La pasada feria estuvo muy animada

De éxito completo se puede calificar el festival infantil navideño que a beneficio de los niños subnormales se celebró el pasado domingo día 18, a las cinco de la tarde en el salón de actos del colegio «Regina Pacis», de esta villa.

Daba gusto ver actuar a estos pequeños que lo hacían a beneficio de otros niños, por eso el slogan que se anunciaba en los programas era el «Niños ayudan a niños».

Actuaron y colaboraron los colegios Sagrado Corazón y «Regina Pacis»; el lleno digo, era completo y muchos familiares viendo en el escenario actuar a sus pequeños.

Se hizo la presentación y el pregon de Navidad y se ha rifado una hermosa y repleta cesta navideña. Una vez anunciado el pregon, acto seguido se pone en marcha la actuación de estos simpáticos artistas que gustaron muchísimo.

En la primera parte hemos visto y oído villancicos, seguidos, «los pequeños» «La boda de payasin», «escena cómica», «Quien no te conoce que te compre», «Caravana de gitanos» y «El príncipe feliz».

En la segunda parte se desarrollaron los actos, «Black ir Black», «Cuadro de pastores», «La baraja de Navidad», «Jota «La Dolores», y teatro cómico en un acto, «La hora fatal», de Alberto Casañal.

Muchísimos aplausos recibieron durante y a la terminación de las representaciones y se cantó por todos el villancico tan nombrado de «Ay del chiquirritín que ha nacido entre pajás».

LA FERIA MUY ANIMADA. — Bastante más entrada de ganado se ha visto en esta pasada feria del día 15, que en las anteriores. Esta feria, por coincidir casi con la de Santa Lucía, atrajo a muchos compradores, vendedores y mucho público por ver las transacciones.

Cuatrocientos ochenta y seis cabezas de ganado entraron que han quedado distribuidas de la siguiente manera: Vacuno mayor, 265 cabezas; menor, 11; terneros, 153; caballar m., 13; potros, 18; cerdos de cría, 19. Los precios, según los «entendidos», han sido buenos.

Camiones de más de cuatro toneladas, entraron 35; de menos de cuatro toneladas, 48; unos 25 remolques y un total de 10 entre carros y furgonetas. Entraron unos 113 turistas y 400 neonatos.

Esto es lo que ha dado de sí esta feria que con tanta expectación se esperaba por concurrir a ella ganado caballar. Esperemos la próxima que será, si Dios quiere, exactamente el día 5 de enero, primera del año 1978.

Este Corresponsal aprovecha esta cronica para, desde este DIARIO-PALENTINO, felicitar las Pascuas a todos sus lectores. — MINO.

hnos. López Díez

MOEBA

Aparatos de frío industrial, alimentación, pesaje industrial, instalaciones hoteleras, material frigorífico y estanterías.

Les desea Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo.

Conde de Vellellano, 6 (Esquina a C/Barrantos)
Telf. 725430 - PALENCIA

GUARDO

Navidades pobres. - Habrá cabaigata y el primer encuentro de folklore castellano

Ya están aquí las Navidades de 1977. Y se nos antojan pobres por muchas causas. Ni un adorno callejero, ni una luz demás que nos diga que estamos en torno al 25 de diciembre. Por no haber ni hoy nieve, elemento casi afín a la Navidad. En su lugar, agua y más agua, como si se tratara de un abril lorón. Y de lotería es mejor no hablar.

Parece ser que nuestro Ayuntamiento se desentiende de la Navidad y hacen la vista larga y gorda dejando pasar estas fechas. Cada año hemos visto como la Navidad callejera se ha ido enfriando hasta que se quede en nada.

Sin embargo, este año no será la nada total en Navidad, porque me llegan noticias de que la juventud guardense está dispuesta a poner su empeño en que la Navidad en Guardo se note. Por lo pronto han anunciado la cabaigata de Reyes, que este año no faltará. También está anunciado para el 30 de diciembre, a las ocho de la tarde, en el Cine Valdehaya el I Encuentro de Folklore Castellano, donde actuarán el Grupo Madrugal (Palencia), Julian (Madrid), Tomás (Salamanca), Laura y Merce (Guardo-Valladolid), Ramiro (Guardo), Froilán (San Salvador de Cantamuga) y el Grupo Jaitre (Santibáñez de Peña).

En el intermedio de este acto tendrá lugar un interesante desfile de trajes regionales sobre los años 30, que promete mucho atractivo.

Los jóvenes de Guardo parecen que están dispuestos a lograr algo digno de mención. Con los beneficios que obtengan de ese I Encuentro del Folklore Castellano, sufragarán la cabaigata de Reyes.

Sin embargo, creo que esto no es todo. Se echan muchas cosas en falta en estas Navidades. Hace unos pocos años se hacía en el Valdehaya una velada infantil, donde los niños eran los auténticos protagonistas. Era una velada, mejor dicho una tarde, en que los niños guardenses se divertían de lo lindo, unos aplaudiendo a los pequeños intérpretes y otros actuando al estilo de las

grandes estrellas. Había de todo, canciones, grupos musicales, muchos villancicos, escenificaciones, danzas y sus Majestades los Reyes Magos al final. Varias maestras nacionales o profesores de ECB eran las artífices de todo esto. ¿Por qué se dejó de hacer? ¿Por no se cuidó y se procuró que continuara? ¿Por qué no se cuidaron los detalles y se salvaron los inconvenientes por quien correspondiera?

También se echa en falta en Guardo certámenes navideños de narraciones, poesía, belenes, etc., para niños. Es la época apropiada de hacer cosas para niños. El Grupo de Empresa de Explosivos Río Tinto, hace su concurso de belenes, pero exclusivamente para hijos de productores. Así, los niños de Guardo, que les gusta escribir, que tienen sus

cuentos y su poesía de Navidad, que tienen sus dibujos sobre la Navidad, tienen que enviárselos a otras localidades palentinas donde con más ilusión, acierto y aplauso saben hacer cosas de estas. Y las hacen, no porque haya una, dos o las personas que secan, que sepan o que tengan ilusión en hacerlas, sino porque hay organismos que dan toda la clase de facilidades, apoyo y dinero para que se hagan y minan los actos para que se repitan y no mueran.

En Guardo se ha presumido de hacer mucha cultura o de hacer muchos actos culturales, pero en este terreno, lo mismo que en los actos infantiles, estamos retrocediendo a pasos de gigante. Fero esto es mejor que lo dejemos para otro día. El corresponsal.

Doña Juanita Santa Olalla Uranga

QUE FALLECIÓ EN PALENCIA EL DIA 24 DE DICIEMBRE DE 1961

Después de recibir los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S.

D. E. P.

Sus hijas María del Carmen y Josefina; hijos políticos Maurilio Estébanez de la Fuente y Simón Velasco Merino; hermana Isabel (Vda. de Zabala); hermanos políticos Andrea, Jaime Fernández y Pilar Díez; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Al recordar a sus amistades tan triste fecha, suplican una oración por el eterno descanso de su alma.

Las misas que se celebren el día 25, en la Iglesia Parroquial de S. Lázaro a las 8 de la tarde, en el Colegio de RR. Siervas de María a las 8 de la mañana, en la Iglesia parroquial de Santa Bárbara de Guardo a las 7 de la tarde y un novenario de misas, que se celebrará en la Santa Iglesia Catedral de Palencia a las 6 de la tarde, a partir del día 23, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

¡¡Atención agricultores!!

LA ECONOMIA ES UN FACTOR IMPORTANTE PARA

RIEGOS ZEREP

Velamos por sus intereses conservando los precios de la campaña anterior:

Tubo de 6 metros y 3 pulgadas	1387 Ptas.
Tubo de 6 metros y 3 1/2 pulgadas	1615 »
Tubo de 6 metros y 4 pulgadas	1872 »

y en este orden de precios el resto del equipo de Riego.

COMPRANDO Y PAGANDO AHORA, FUERA DE TEMPORADA, GRANDES DESCUENTOS

No compre un material sin marca. Nuestros fabricados llevan calidad, marca y precios sin competencia.

PRECIOS DIRECTOS DE FABRICANTE A COMPRADOR

DELEGACION EN VALLADOLID: Calle Capuchinos Viejos, números 5 y 7. Teléfono 235081

DELEGACION EN SALAMANCA: Avda. Portugal, 18. Teléfono 229514

FABRICA: Polígono Industrial, Teléfono 724343. PALENCIA

LABORAL

La "Babcock Wilcox" paga los atrasos a sus trabajadores

Fin de la huelga de espectáculos

Bilbao, 23. (Cifra). — A primera hora de la mañana han comenzado a ser abonados parte de los atrasos de los trabajadores de la empresa "Babcock Wilcox", que cubría con una plantilla de 5.000 personas.

En concreto se están abonando las liquidaciones de los meses de septiembre y octubre, paga de vacaciones y diferencias por convenio de los meses de julio y agosto. Globalmente, descontadas las horas no trabajadas, supone una media de unas 80.000 pías por trabajador.

Para la próxima semana, o primeros de enero, se espera que les sean abonadas las liquidaciones de los meses de noviembre y diciembre y paga de Navidad.

FIN DE LA HUELGA DE ESPECTACULOS

Barcelona, 23. (Cifra). — Los cines barceloneses que tienen sesiones matinales han abierto hoy sus puertas tras la huelga generalizada que prácticamente dejó ayer a la Ciudad Condal sin espectáculos.

Hoy la normalidad en cines, teatros y salas de fiestas será total al haber decidido anoche la Asamblea de Trabajadores del Espectáculo volver al trabajo hoy.

El próximo lunes habrá una nueva asamblea en la que los trabajadores harán una valoración de la huelga y se discutirán las propuestas que se presenten, si para esa fecha aún continúa detenido el director teatral Albert Boadella.

EL MINISTRO DE CULTURA, CON ACTORES EN HUELGA

Madrid, 23. (Cifra). — El ministro de Cultura, don Pío Cabanillas Gallas, recibió a primera hora de la mañana de hoy en su despacho oficial y acompañado del director general de Teatro y Espectáculos, don Angel Pérez Sierra, a una representación de actores que permanece en huelga en solidaridad con Albert Boadella, del grupo teatral "Els Joglars", que, como consecuencia de la puesta en escena de la obra "La terna" en Barcelona fue procesado por la autoridad militar.

La comisión representativa de actores puso de relieve su preocupación sobre el tema, también compartida por el ministro de Cultura.

Los actores manifestaron su propósito de reanudar el trabajo, decisión que fue debatida en asamblea que se celebró esta tarde en Madrid. Asimismo reconocieron que el caso está actualmente bajo la competencia de otras autoridades y fuera del ambiente decisivo del Ministerio de Cultura, y expresaron su confianza en que los Plenos de la Moncloa puedan en el futuro evitar situaciones análogas.

REUNION DE REPRESENTANTES DE FUNCIONARIOS DE LA POLICIA

Madrid, 23. (Cifra). — Unos 65 representantes de los funcionarios del Cuerpo General de Policía de toda España, celebraron en Madrid una reunión nacional, según un comunicado oficial facilitado a Cifra por dichos representantes.

En estos dos días de reunión, trataron sobre la estructura del futuro organismo de defensa de sus intereses profesionales y los de representación así como la normativa legal vigente que regula este derecho.

Se estudió la propuesta de redacción de estatutos, tras lo cual decidieron reunirse en fechas próximas para seguir adhiriendo con este tema.

Según manifestaron a Cifra, esta nota desautoriza a todas las demás que puedan darse por otros interlocutores.

ORDENANZA LABORAL DE RADIOTELEVISION ESPANOLA

Madrid, 23. (Cifra). — El Boletín Oficial del Estado, inserta hoy la última parte de la ordenanza laboral de Radiotelevisión Española, que entrará en vigor el próximo día 1 de enero, y cuya publicación se inició ayer.

La nueva ordenanza, que regula las relaciones laborales de los trabajadores de Radio y Televisión, establece una clasificación del mismo, consta de catorce capítulos, quince disposiciones transitorias, cuatro finales, una cláusula de garantía y otra derogatoria. Asimismo contiene un anexo en el que se definen las categorías profesionales.

LAS CENTRALES CONTRA PEGASO

Madrid, 23. (Cifra). — Las Centrales Sindicales con representación en la fábrica Pegaso, S.U., UGT, C.O., C.O., C.O., USO y CNT, han enviado un telegrama al presidente del Congreso en el que denuncian la postura de la dirección de la empresa en relación con la amnistía laboral.

Las Centrales señalan que la empresa se niega a readmitir a doce trabajadores despedidos entre 1969 y 1973 y la negativa de la misma a reconocer la antigüedad a los trabajadores amnistiados.

Por otra parte, denuncian la actitud de la dirección con los empleados readmitidos a los que han coaccionado a firmar, antes de readmitirlos, un pliego en el que renegaban de sus derechos en la empresa hasta que Magistratura de Trabajo dictamine sobre su expediente.

DENUNCIA DEL CONVENIO DEL METAL

Barcelona, 23. (Cifra). — El convenio del ramo del Metal de la provincia de Barcelona ha sido denunciado por una representación de trabajadores y centrales sindicales.

El convenio finalizó el próximo mes de marzo y afecta a unas 27.000 personas con un total de 380.000 trabajadores, a excepción de las grandes empresas y algunos sectores que tienen convenios propios.

Por otra parte, este convenio de Metal tendrá una gran influencia, dada su magnitud, sobre otros convenios de distintos sectores o sobre aspectos concretos de los mismos.



Muebles maller S.L.
R. ARGENTINA 24 Y AVENIDA VALLADOLID 25

Felicita a todos sus clientes y amigos de Palencia y Provincia

SPAR PREMIA AL AMA DE CASA



La señora doña Victoria Rodríguez, domiciliada en calle Dña. Jimena, 5, 3.º, izda. ha sido agraciada en el establecimiento de alimentación Autoservicio "Ascen", Carretera Burgos, Parque de las Avenidas, 2, de Palencia, con el PREMIO SPAR, que semanalmente se sortea en la Emisora "La Voz de Palencia" —de Mujer a Mujer—, a las 9 de la mañana.

SPAR SIEMPRE DA MAS

Cárceles españolas

Sigue la tensión

Vacaciones navideñas a muchos reclusos

Madrid, 23. (Cifra). — Han continuado las visitas de senadores a las cárceles españolas para investigar su situación y atender a las reivindicaciones de los presos.

Juan María Bandrés, senador de "Euzkadiño Euzkera", se personó en la prisión donostiarra de Martutene, donde permaneció siete horas en contacto con los presos. Señaló que no había encontrado dificultad alguna para llevar a cabo su misión y que pensaba enviar un informe a la Cámara Alta.

Una comisión del Senado visitó también la prisión provincial de Las Palmas. Uno de sus miembros, Rogelio Borrás, senador del PSOE, manifestó que lo que más le preocupa es que se cumpla el actual reglamento de prisiones, porque en algunos centros no se cumple. Durante su visita dialogó con los 203 presos que se encuentran en la cárcel, que poseen instalaciones para 50.

Por otra parte, se ha registrado tensión en la Modelo de Barcelona y en la prisión provincial de Palma de Mallorca. Los reclusos de la Modelo se han negado a tomar comida tras un registro practicado por la Policía, por lo que fueron encerrados en sus celdas.

Otra nota significativa del día de ayer en las cárceles españolas es la libertad temporal de reclusos para que disfruten de vacaciones de Navidad. La prisión de Valencia la abandonarán con este motivo 51 presos. Treinta saldrán del penal de El Dueño y posteriormente serán excarcelados más, de manera que de 231 personas reclusas en este establecimiento únicamente 40 extranjeros permanecerán en él, sin disfrutar de las vacaciones. También habrá vacaciones en Pamplona, Bessaur, Cádiz, Las Palmas, San Sebastián, Granada, etc.

En otro orden de cosas, varios presos de Carabanchel han abandonado sus puestos de trabajo. José María Arcey Llanza, de Martutene, ha tenido que ser trasladado al hospital por ingerir varios llaveros. Según la AFAPE, en Ocaña retienen el dinero de los presos alegando que son para pagar desperfectos y un preso común, recluso en Carabanchel, ha sido amenazado de muerte por negarse a colaborar con la "COPEL".

Un libro sobre el frustrado secuestro de ETA a la familia real

Vitoria, 23. (Cifra). — El proyecto frustrado de "ETA" de secuestrar a la familia Real española en el verano de 1974 en la Costa Azul, es el tema del libro "Los elegidos de Euzkadi" que será presentado hoy en la Feria del Libro de Vitoria.

El autor, Odei Erreka (seudónimo), revela en su obra que el proyecto de secuestro no pudo llevarse a cabo debido a los problemas de conciencia surgidos en uno de los integrantes del comando "ETA", encargados de la acción.

"Los elegidos de Euzkadi" es un relato novelado en el que se describe con nombres supuestos, la personalidad de los protagonistas y las razones que le movieron a planear el secuestro de la familia real.

NODO de SUCESOS

Hallan muerto a un comerciante colombiano que estaba secuestrado

Sevilla: Roban dos millones en efectos mercantiles

Madrid: Detenido por hacerse pasar por diputado

HALLAN MUERTO A UN COMERCIANTE SECUESTRADO

Bogotá. (Efe). — El acudado de comerciante colombiano, Alberto Pardo León, quien había sido secuestrado el 9 de noviembre último, en esta capital, fue hallado muerto, atado de la cintura, en el interior de la cadena radial "R.C.N."

Pardo León, propietario de una cadena distribuidora de pinturas, cayó en poder del Hampa en el barrio Quinta Paredes y en principio por su rescate se pidieron cincuenta millones de pesos (dólares 1.428.371).

El cadáver del industrial se encontró con siete disparos de bala en el cráneo y otras heridas, de acuerdo con fuentes del Instituto de Medicina Legal.

A la aldea del cadáver se hallaron tres chequeras, en cuyo interior se hallaron un millón de pesos (50.000 dólares) y varios cheques girados a su nombre.

Con la muerte de Pardo León quedan once personas secuestradas en la capital colombiana, entre ellos el médico oftalmólogo español, José Ignacio Barraquer, y el presidente de la Compañía de Seguros "Colpatria", Carlos Pacheco Devia.

ROBAN DOS MILLONES EN EFECTOS MERCANTILES

Sevilla. (Cifra). — Dos millones de pesetas en efectos mercantiles han sido sustraídos del interior de un automóvil aparcado en la vía pública en esta capital.

Según la denuncia presentada por Pedro Ramírez Amado, el automóvil estaba aparcado en la Avenida de Kansas City cuando un individuo o un grupo de ellos forzaron el maletero, apoderándose de los citados efectos.

La Policía ha iniciado las gestiones oportunas para la localización y detención de los autores del hecho.

SE HACIA PASAR POR DIPUTADO

Madrid. (Cifra). — Una persona de treinta años de edad, que se hacía pasar por diputado, ha sido detenido como presunto autor de un delito de usurpación de funciones y puesto a disposición judicial.

Francisco Santos Villagarcía circulaba en un vehículo de lujo, cuando pasó un semáforo en rojo, por lo que un policía municipal le detuvo y le llamó la atención, a lo que contestó que eso era forma democrática de tratarlo ya que era diputado.

Al no presentar acreditación alguna de su cargo, el policía municipal le obligó a comparecer ante la Comisaría más próxima, donde se descubrió que no era miembro de las Cortes.

CADENA PERPETUA AL ASESINO DE 28 HOMBRES

Washington. (Efe). — Un juez de California ha condenado a cadena perpetua al principal sospechoso de los asesinatos de por lo menos 28 jóvenes cuyos cadáveres aparecieron mutilados dentro de bolsas de basura esparcidas por el Sur del Estado.

Patrick Kearney, recibió la sentencia tras haber admitido ser el autor de tres de los crímenes, aunque en sus declaraciones a la Policía se atribuyó también la responsabilidad de otros 25 asesinatos que durante años estuvieron sin esclarecer.

EVASION DE TRESIENTOS MILLONES DE PESETAS

Los Angeles. (Efe). — Nueve personas han resultado muertas en las tormentas que segundas con vientos huracanados han asolado California.

La tormenta, que ha cortado la electricidad en numerosas localidades desde la frontera de Oregon a México, ha derivado en un temporal de agua y nieve.

Las carreteras cortadas el miércoles por la ventisca que alcanzó los 144 kilómetros por hora, han sido abiertas ya.

MISTERIO SOBRE PRESUNTA EVASION DE DIVISAS

Madrid. (Cifra). — En relación con la supuesta detención en el aeropuerto de Barajas de cinco personas por el presunto delito de evasión de trescientos millones de pesetas, fuentes autorizadas han declarado a "Cifra", que en la Dirección General de la Guardia Civil aún no se ha recibido ninguna comunicación sobre estas detenciones.

DOS ACCIDENTES MORTALES

Vendrell (Tarragona). (Cifra). — Un niño de dos años de edad murió, consecuencia de las quemaduras sufridas al caer sobre él una estufa encendida.

La víctima, Félix Algar Muñoz, vivía en la vecina localidad de Bellver, y sus padres habían comprado la estufa causante del mortal accidente sólo dos días antes.

EDIFICIO DESTRUIDO POR UN INCENDIO

El Ferrol (Caudillo). (Cifra). — Un edificio de cuatro plantas ha quedado prácticamente destruido por un incendio que se declaró a la una de la madrugada y que fue sofocado once horas después, gracias a la intervención de los servicios contra incendios del Ayuntamiento de la Marina y de la factoría "Bazana" ferroviaria.

El incendio se produjo en la casa número 124 de la calle Real. En la planta baja existe un establecimiento de venta de ropa para niño, que resultó afectado en el siniestro, al igual que las oficinas de la OJE, que ocupaban la primera planta.

Las otras tres plantas estaban deshabitadas, pero en la última dormían habitualmente dos hombres sin domicilio fijo, uno de los cuales, Jesús Gomáriz Pardo, de 48 años, casado, marino, hubo de ser rescatado por el tejado, en tanto que el otro no apareció, aunque no se sabe si había abandonado el edificio antes del incendio o si pereció en el siniestro.

Naufragio de un pesquero

Un muerto y seis desaparecidos

Ribadeo (Lugo), 23. (Cifra). — Los seis pescadores desaparecidos en el naufragio del pesquero "Suárez Iriarte" se dan prácticamente por perdidos.

Durante toda la jornada de ayer los barcos "Hermanos Iriarte", "Moreda", "Isidro Robert", "Solvi", "Nuevo Isidro" y "Nuestra Señora de la Blanca", han realizado incansables trabajos de rastreo en el lugar del naufragio sin que tuvieran resultado positivo, circunstancia que hace elevar a siete el número de pescadores que han perecido, contando a Manuel Lombán López, que fue rescatado por el "Hermanos Iriarte" en estado agónico y falleció pocos minutos después.

En contra de lo que se afirmaba en un principio el mercante libanés "Giant", que momentos antes había retrasado el pesquero siniestrado se hallaba a menos de una milla de éste cuando se produjo su vuelco, advertido inmediatamente por el capitán del "Giant". Ordenó parar máquinas y armar un bote de motor para acudir en auxilio de los posiblemente naufragos, recogiendo a Juan Antonio Iriarte Burga y Antonio López Martínez, que se encontraban sobre el casco de una balsa emergente.

Los tripulantes desaparecidos son el patrón de pesca, Angel Santos González, de 54 años, vecino de Ribadeo, casado y padre de dos hijos; el primer motorista Antonio Martínez Rodríguez, de 44 años, vecino de Ribadeo, casado y padre de 7 hijos menores; el contramaestre Jaime Insa Lorenza, de 45 años, vecino de Foz, casado y padre de cuatro hijos y los marineros José Luciano Folgueras Suárez, de 50 años, vecino de Foz, casado y padre de dos hijos; Díaz Jonte, vecino de Piguera (Asturias), de 41 años, casado y padre de tres hijos y Carlos Iglesias Ventura, de 22 años, vecino de Barreiros (Lugo), soltero.

Ayer, los restos mortales del marino Manuel Lombán López, rescatado en el naufragio, fueron trasladados a su familia para ser sepultados en el cementerio de Foz.

C.I.O.P. Central de Información y Orientación Profesional

AL SERVICIO DE TODOS LOS CIUDADANOS EN LABOR INFORMATIVA SOBRE OPOSICIONES Y FORMACION PROFESIONAL

INGRESE EN ORGANISMOS OFICIALES

COMO FUNCIONARIO DE UN CUERPO DEL ESTADO

- 1. AUXILIARES DE 2.º DE LAS INSTITUCIONES SANITARIAS DEL I.N.P., ambos sexos, 18 años, sin límite. Bachiller Elemental o equivalente.
- 2. CUERPO SUBALTERNOS DEL I.N.P. (ORDENANZAS) en Oficinas, Ambulatorios, etc. Ambos sexos, 18 años, sin límite. SIN TITULO ACADEMICO O PROFESIONAL.
- 3. CORREOS Y TELECOMUNICACION, ambos sexos, 18 años, sin límite. SIN TITULO ACADEMICO O PROFESIONAL.
- 4. CARTEROS URBANOS, 18 años, sin límite.
- 5. AUXILIARES DE ASISTENCIA DE LAS INSTITUCIONES SANITARIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL. Ambos sexos, 18 años, sin límite. SIN TITULO ACADEMICO O PROFESIONAL.
- 6. BANCA PRIVADA.
- 7. CAJAS DE AHORRO.

SEÑORA, SEÑORITA, SEÑOR: Cualquiera que sea su estado civil o situación y DESEA un empleo FIJO Y SEGURO, APROVECHE ESTA OCASION PIDIENDONOS INFORMACION. Preparación e instancias en el C.I.O.P. Apartado de Correos, núm. 222, Palencia, o Mayor, 166, 3.º, B.

Semana Cultural y fiesta del "Bautizo del Niño"

Organizadas por la Cofradía del Dulce Nombre de Jesús

Con motivo de la Navidad y la tradicional festividad titular, la Cofradía del "Dulce Nombre de Jesús", ha organizado una Semana Cultural los días 26, 27, 28 y 30 del presente mes, con arreglo al siguiente orden de actos:

Día 26, a las ocho de la noche, intervención de don Antonio Alamo Salazar, director de DIARIO-DIA y cronista de la provincia de Palencia, que pronunciará una charla sobre "Itinerario artístico palentino de la Navidad"; a la que seguirá una proyección del documental en color "Palencia" cedido por la Delegación Provincial de Cultura de Palencia.

Día 27, a las ocho de la noche, proyección de la película de largo metraje "Camino de Santiago", editada por dicha Delegación de Cultura con actuación seguida de la Rondalla Mixta Palentina.

Día 28, a las ocho de la noche, intervención del poeta palentino don José María Fernández Nieto, que pronunciará una charla sobre "Navidad en Palencia". Seguirá la actuación de la Coral Mixta del Hogar del Pensionista, de Palencia.

Día 30, a las ocho, charla religiosa podada por el escritor y religioso salmantino don Alberto de Paz González, de la Asociación Benévola Castellana, de Valladolid, sobre el tema: "Lecciones de Navidad y Pasión". Seguirá la actuación del Grupo Folk del "Castellano", de la parroquia de Palencia, que interpretará un programa de villancicos navideños.

En cuanto a los actos organizados por dicha Cofradía, con motivo de su fiesta titular del "Bautizo del Niño Jesús", serán los siguientes:

Día 1 de enero, en la iglesia de San Miguel Arcángel, a las doce de la mañana, misa solemne, con sermón a cargo del M. I. Sr. D. Santiago Francia, canónigo magistral de la Santa Iglesia Catedral de Palencia. A las cuatro de la tarde, rosario y vísperas, y a continuación dentro del templo, procesión cantando y bailando al Niño Jesús, como es tradicional al compás del medieval villancico de la Cofradía conocido por el "Ella", cor la presencia de la Coral "Vacaciones", que interpretará una selección de villancicos, así como el coro titular de la ciudad palentina de San Miguel.

Seguidamente, saldrá el cortejo procesional del templo, con acompañamiento de autoridades, Casas Reales palentinas en España, Cofradía Castellana, grupos de niños con trajes regionales palentinos, banda municipal de música, corales, rondallas, conjuntos folk y fieles en general con los Hermanos y Hermanas de la Cofradía titular, dando guardia de honor a las imágenes.

Presidirá la ceremonia la Hermana Madrina, dirigiéndose la comitiva hacia las tribunas instaladas en la Plaza de San Miguel, donde actuará la Coral "Vacaciones", con una selección de obras corales, conjuntos folk, con interpretación de villancicos, Rondalla Mixta Palentina y Coro Mixto del Hogar del Pensionista, de esta ciudad, así como la banda municipal de música, que amenizará el acto interpretando el popular villancico del "Ella", invitándose a corearlo al público asistente.

Terminadas las actuaciones, un grupo de niños y niñas, ataviados, harán la tradicional ofrenda de regalos al Niño Jesús, renovándose por todos los asistentes al acto la promesa de la Fe del Bautismo. A continuación, tendrá lugar la típica "pedrea" de confites, caramelos, almendras, etc., desde el "Balcon de las Llaveros", por la Madrina del Bautizo, en obsequio de todos los niños y demás asistentes. Solándose asimismo palomitas entre los sonidos musicales de las agrupaciones asistentes.

De regreso a la Cofradía, en la Casa Parroquial de San Miguel, se impondrá la Medalla de Plata de la Cofradía y el Hermano Honorario de la misma a don Miguel Piramuelles Echauri, delegado provincial del Ministerio de Cultura, por los méritos contrados en favor de este entrañable festejo. La imposición la hará el Abad de la Cofradía don Ignacio San Martín Ruiz, párroco de San Miguel Arcángel. Acto seguido se obsequiará a los asistentes con la tradicional limonada.

El día 2, a las ocho de la noche, misa, por los Hermanos difuntos de la Cofradía, en San Miguel.

El tiempo en la provincia de Palencia

Anticiclón, con nubes claras y temperaturas elevadas

Parte facilitado por el Centro Meteorológico Nacional relativo a la provincia de Palencia y en exclusiva para DIARIO-DIA, correspondiente al mediodía de este viernes:

La situación meteorológica sobre la provincia de Palencia será de buen tiempo para el día de Navidad, incluida la noche del sábado al domingo.

En estos momentos, la situación es de calma anticiclónica a mitad de la jornada. Y de anticiclón en superficie, un anticiclón que tiene 1.032 milibares de presión: un gran anticiclón.

Las temperaturas en la provincia fueron agradables, puesto que fueron más altas que los valores normales que corresponden a la época de invierno. De siete a ocho grados centígrados ha sido lo normal en la provincia. Y así, a la altura de Carrión de los Condes, fue de ocho grados centígrados de mínima. La máxima va a oscilar hoy alrededor de los 14 grados en la capital; en Carrión, sobre los 14 grados también; en Aguilar de Campoo, trece grados; por Polvorosa de Valdivia, también de trece grados; y en líneas generales, en toda la provincia, las tempera-

turas oscilarán entre los trece y los catorce grados de máxima.

El cielo estará cubierto; son unos cielos claros, grises, que cubren toda la provincia completamente cubierta. Y el viento será de componente Suroeste, tanto en superficie como en altura. No tienen ninguna importancia, no hay inestabilidad. Pero hay que extremar la precaución en las carreteras que van desde Palencia a Valladolid, porque habrá bancos de niebla en la noche. También habrá bancos de niebla en la carretera de Palencia a Burgos.

DATOS DE LA CAPITAL
Datos del tiempo, referidos a la capital, según el parte facilitado por el Observatorio Provincial, al mediodía de este viernes:

Barómetro:
A las 18 horas del jueves, 704,4.
A las 8 horas del viernes, 706,2.
Temperaturas:
Máxima del jueves, 10,0 grados.
Mínima del viernes, 10,2 grados.
Dirección del viento:
A las 18 horas del jueves, S-SE.
A las 8 horas del viernes, S-SE.
Lluvia registrada, 0,3 litros por metro cuadrado.
La humedad relativa media del día es de 92 por 100.

ES UNA ATENCION DE Caja de Ahorros y Préstamos de Palencia

Dimite en pleno el Ayuntamiento de ELDA

ELDA (Alicante), 23. (Cifra). — Ha presentado la dimisión con carácter irrevocable, el Pleno del Ayuntamiento de Elda, en sesión extraordinaria celebrada ayer.

El alcalde Francisco Sogorb, dijo que, la Corporación continuará en sus funciones hasta el próximo día 3 de enero, para solventar algunos asuntos urgentes que han quedado pendientes.

Entre las causas que han llevado a la Corporación, a tomar esta decisión, está, el que tras las elecciones del 15 de junio, existe una discordia entre la realidad política del momento y la decisión de una Corporación no acorde con la realidad, según expresa la moción presentada por el alcalde.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Alquileres

SE ARRIENDA local comercial en calle Valentin Calderón, 3. Para tratar, en la misma, Señor Mateos.

SE NECESITA piso en alquiler, urgente. Llamando al Tfno. 727003.

ALQUILO o vendo bajo comercial m2 y carpintería 400 m2, esta total o parcialmente, situación inmejorable. Informar, teléfonos 720749 o 722333, a partir 7 tarde.

PISO, alquiler, amueblado, 7, temporada. Avenida Valladolid, 7, tercera, izquierda.

ARRIENDO piso 5 habitaciones, servicios centrales y garaje, por dos o tres años. 20.000 pesetas mensuales. Interesados llamar de 10 a 11 noche. Tfno. 721521.

Automóviles

DISTRIBUIDOR Pirelli. Angel Fuentes Guerra, S. A. Palencia.

PIRELLI. Correas ventilador. Angel Fuentes Guerra, S. A.

PIRELLI. Correa industrial. Angel Fuentes Guerra, S. A.

PIRELLI. Correas cosechadoras. Angel Fuentes Guerra, S. A.

PIRELLI. Neumáticos agrícolas. Angel Fuentes Guerra, S. A.

PIRELLI. Neumáticos turismo. Angel Fuentes Guerra, S. A.

AUTOMOVILES Iglesias. Mercado de automóviles dispone del automóvil que usted desee. Dodge último modelo gas-oil. Dedicado a 8.700 gas-oil. 1.430 moderno gas-oil. 1.500 bñaro gas-oil. El que usted desee. Garantía, facilidades. Paseo Madrid. Teléfono 721078.

AUTOMOVILES Andúez dispone de gran variedad de modelos, totalmente revisados y garantizados. Visítenos sin compromiso en Queipo de Llano, 3. Teléfono 726032. Detrás de SÍMAGO.

ANDREZ. 1.430 gas-oil, motor Perkins. Queipo de Llano, 3. Teléfono 726032. Detrás de SÍMAGO.

ANDREZ. 124 gas-oil, motor Perkins.

ANDREZ. Mercedes Benz, 280,5, como nuevo.

AUTO-ESCUELA "PILOTO"

Le ofrece:

Cualidad en la enseñanza.

Tres marcas de automóviles a elegir según gusto del cliente.

Recogida a domicilio.

Clases prácticas de 50 minutos.

CALIDAD, SERVICIO, EFICACIA.

AUTO-ESCUELA "PILOTO".

SAN JUAN DE DIOS, 4. Teléfono 724044.

SANSE: automóviles seminuevos.

Todas las marcas. Amplias facilidades. Tomamos su coche a cambio.

Conservados: Sonidos profesionales. María Molina, 2. Tfno. 720189 y 725541.

AUTO ESCUELA BAHILLO

le sigue ofreciendo lo mejor en la enseñanza de todo tipo de permisos de conducir, poseyendo una gran pista de prácticas.

Eduardo Dato, 3. Palencia

SE VENDE Seat 124 Sport 1.800. Bagn. Tfno. 725684.

VENDO Simca 1400. Toda prueba casa de lugar. 18. Tf. 725963.

AUTO ESCUELA BAHILLO

de ea a todos sus clientes, amigos y público en general unas felices Fiestas de Navidad y un venturoso año nuevo 1978

VENDO Simca 1.200 matrícula P-24281. Tfno. 880348. Calzada de los Molinos.

MIL QUINIENTOS, bñaro, motor Perkins, bien cuidado; vendo. Informes, Tfno. 725596 y 714655.

VENDO DKW Mercedes, matrícula P-6191-A, buen estado. Pedro González, Duena.

Fincas

FINCAS Marcos. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Teniente Velasco, 13. Piso en el polígono, calefacción central. Fisco en María de Molina, 110 metros útiles, servicios centrales, cochera y participación en bajos. Bajo comercial en Avenida de Santander, 220 metros cuadrados. Terreno industrial próximo a la carretera de Santander y al polígono, 25.000 metros. Finca de regadío en la carretera de León, 5 hectáreas, vendese toda o por parcelas. Fincas de regadío en término de Grieta, 8,89 hectáreas, 9,62 hectáreas, 17,30 hectáreas. Traspaso gran negocio de hostelería, buenos rendimientos.

PISO céntrico a estrenar, vendo. Teléfono 732773.

VENDO siete hectáreas de terreno, término municipal Villalobón. Teléfono 714496.

VENDO piso. Calle Diego Lainez, 8, primero, A. Ver, 11 a 7.

VENDEMOS tierras y casa. Amateu de Abajo. Casado Alisal, 16, tercero, D. Tfno. 711957.

VENDO cambio edificio antiguo situado Colón, 34. 3.300.000. Teléfono 722355.

VENTA de locales. Tfno. 722550 Palencia.

VENTA de locales comerciales. Cardenal Cisneros-Pintor Oliva. Teléfono 724280.

VENDO terreno de 17.000 m2 en Villalobón de Cerrato. Razón, teléfono 725046.

CONSTRUCCIONES Rélix Cepe-da. Venta de pisos, calefacción central, ascensor, plaza de garaje, terminados, locales en renta o venta, varias medidas, en Martín Calleja. Teléfonos 7149 66-7139 48.

OCASION. Vendo pisos viejos amueblados. Calle Colón, 722355.

SE VENDE nueva entreplanta, Calle Mayor, 170. Facilidades de Pago. Informes, Tfno. 722337-723510.

VENDO 2 apartamentos en calle general Franco, 9. Tfno. 725077.

SE VENDE piso. Teléfonos 713798 y 724590.

VENDO piso centristimo, todos los servicios, sobre ciento sesenta metros útiles. Informes, 722792.

VENDO piso a estrenar, 70 metros útiles, calefacción central. Polígono. Tfno. 714250.

TERRENO en Ajo junto al mar y la montaña. 23.875. De 9 a 11 noche.

VENDO piso y parcela urbanizada, con luz, 2.805 metros cuadrados. Teléfono 722678.

VENDO piso estrenar, servicios centrales. Avenida Santander, núm. 9. segundo, C. Ver, de 4-5 tarde.

VENDO dos pisos ascensor. Llamando al Tfno. 726452. Curiosos, nada.

SE NECESITA señora limpiaca, de 9 a 12,30. Teniente Velasco, 12.

SE ORECE pastor. Luis Acero. Polvorosa de Valdivia.

EMPLEADO de finca urbana (porter), necesario, que tenga conocimientos oficios varios. Señor González, C. Veloso, 1, primero, D. (Vísalo) SEAF-PPD. Referencia 8427).

SE NECESITA sirviente. Calle de Valentin Calderón, 3, segundo, izquierda.

SE NECESITA persona con experiencia en productos cárnicos y manejo de cuchillos, con posibilidad de llegar a ser encargado. (Vísalo) SEAF-PPD. Referencia 8460).

Traspasos

SE TRASPASA autoservicio. Informacion, Tfno. 770910, a partir 9 noche.

TRASPASO sala de juegos por no poder atender. Mancomunidad, 12.

Varios

VENDO compresor 12 atmósferas, cizalla, basculante 6 toneladas, dos años uso. Talleres Rodríguez. Villaherros.

VENDO vacas próximas parir, terneros leche, paja blanca empacada León. Becerril de Campos.

CREDITOS, descuento letras, grandes cantidades, amplios plazos. 7385425. Madrid.

VENDO 25.000 kilos avena, 20.000 cebada, 20.000 de alfalfa empacada, buena calidad. Pedrosa. Támaro.

Vehículos

VENDO tractor Ebro 160. Pedro Lasso, en Villalobón.

VENDO tractor Ebro-35 y remolque 50.000 kilos. Mariano Hervás. Villodón.

VENDO camión Ebro. Carnet de segundo. Antonio Pérez. Villalobón.

Maquinaria y Reparaciones

NEUMATICOS, correas de ventilador, correas trapezoidales. Nava-muel. Casado del Alisal, E. Teléfono 711937.

VENDO cosechadora Claus-Mercator. Bnos. Gutiérrez. Paramo de Boedo.

Trabajo

SE NECESITA asistente, mananas, de 9 a 2, entrevistas, tarde. Menéndez Polayo, 5, primero, A.

SE NECESITA empleada de hogar, hija o asistente. Antonio Maura, 9, quinto, derecha.

RIEGOS ZEREP. Necesita viajantes, reserva absoluta, colocados. Polígono Industrial. Telf. 724943.

NECESITO chica hija. Doctor Cajal, 9, segundo, derecha.

NECESITO pastor. Boada de Campos. Pedro Castañeda. (SEAF-PPD Ref. 175).

SE NECESITA señora limpiaca, de 9 a 12,30. Teniente Velasco, 12.

SE ORECE pastor. Luis Acero. Polvorosa de Valdivia.

EMPLEADO de finca urbana (porter), necesario, que tenga conocimientos oficios varios. Señor González, C. Veloso, 1, primero, D. (Vísalo) SEAF-PPD. Referencia 8427).

SE NECESITA sirviente. Calle de Valentin Calderón, 3, segundo, izquierda.

SE NECESITA persona con experiencia en productos cárnicos y manejo de cuchillos, con posibilidad de llegar a ser encargado. (Vísalo) SEAF-PPD. Referencia 8460).

Traspasos

SE TRASPASA autoservicio. Informacion, Tfno. 770910, a partir 9 noche.

TRASPASO sala de juegos por no poder atender. Mancomunidad, 12.

Varios

VENDO compresor 12 atmósferas, cizalla, basculante 6 toneladas, dos años uso. Talleres Rodríguez. Villaherros.

VENDO vacas próximas parir, terneros leche, paja blanca empacada León. Becerril de Campos.

CREDITOS, descuento letras, grandes cantidades, amplios plazos. 7385425. Madrid.

VENDO 25.000 kilos avena, 20.000 cebada, 20.000 de alfalfa empacada, buena calidad. Pedrosa. Támaro.

Vehículos

VENDO tractor Ebro 160. Pedro Lasso, en Villalobón.

VENDO tractor Ebro-35 y remolque 50.000 kilos. Mariano Hervás. Villodón.

VENDO camión Ebro. Carnet de segundo. Antonio Pérez. Villalobón.

Maquinaria y Reparaciones

NEUMATICOS, correas de ventilador, correas trapezoidales. Nava-muel. Casado del Alisal, E. Teléfono 711937.

VENDO cosechadora Claus-Mercator. Bnos. Gutiérrez. Paramo de Boedo.

Trabajo

SE NECESITA asistente, mananas, de 9 a 2, entrevistas, tarde. Menéndez Polayo, 5, primero, A.

SE NECESITA empleada de hogar, hija o asistente. Antonio Maura, 9, quinto, derecha.

RIEGOS ZEREP. Necesita viajantes, reserva absoluta, colocados. Polígono Industrial. Telf. 724943.

NECESITO chica hija. Doctor Cajal, 9, segundo, derecha.

NECESITO pastor. Boada de Campos. Pedro Castañeda. (SEAF-PPD Ref. 175).



TEATRO PRINCIPAL

HOY: 5-8 y 10,30 noche

El gran éxito de una novela

Julio Verne

20.000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO

con:

Kirk Douglas

James Mason

Memores

CINE REY

DON SANCHE

Hoy: 5-8 y 10,30 noche

El mayor fenómeno de la historia del cine

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS

Meiores

CINE ORTEGA

ATENCION AL HORARIO

5-7'30 Y 10

Rogamos puntualidad

Doce del Patíbulo

El gran éxito de una novela

Julio Verne

20.000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO

con:

Kirk Douglas

James Mason

Memores

CINE AVENIDA

5-8 y 10,30. Mayores 18 años

Jason Williams, en:

LAS AVENTURAS DE FLESH GORDON

Un sensacional viaje científico-erótico espacial

CINE PROYECCIONES

Desde las 4. 18 años

SHAMPOO

y

CONTRATO EN MARSELLA

CALIFICACION MORAL

"20.000 leguas de viaje submarino" (1), "La guerra de las galaxias" (2), "Doce del patíbulo" (3), "Las aventuras de Flash Gordon" (S. C.), "Shampoo" (4), "Contrato en Marsella" (5).

A finales de octubre del presente año, apareció en la prensa madrileña, un artículo firmado por el doctor J. Rivera Bandres, y con este título: "La donación de sangre debe comenzar en las escuelas". De momento nos sorprendió la idea, pues nos parecía demasiado avanzar. Pero, en un momento de reflexión, nos dimos cuenta de que la donación de sangre es una actividad que se debe comenzar en la infancia, todo ello en un elevado porcentaje de personas que viven de espaldas a esta realidad: dar sangre para ayudar a vivir a los demás.

Dice el articulista: "Por ello, como ha escrito Hillebrink, profundo conocedor del problema, es absolutamente necesario pedir a los poderes públicos la introducción de nociones sobre donación de sangre en los programas escolares".

Nadie duda que aún no se ha programado nada a este respecto, por lo que a España se refiere. Sin embargo, en nuestra provincia está surgiendo un movimiento admirar y en orden a este tema. Son ya tres los colegios nacionales de la provincia en los que sus directores han pedido a la Hermandad de Donantes de Sangre de Palencia, que se vaya a dar charlas a sus alumnos de octavo y séptimo de E.G.B. Es el caso de Ampudia, Villada y Paredes de Nava.

En estos tres colegios ya se ha iniciado el trabajo de la donación. Alumnos de Ampudia y Villada han logrado premios en el concurso de redacción que organiza la Sección Juvenil de Palencia. Un grupo de Paredes de Nava, como "aguardo" de Navidad, se han propuesto hacer una gran campaña en el pueblo para que aumente el número de socios y, a la vez, quieren formar la sección juvenil afiliada a la de Palencia. Pues adelante y esperemos signen el mismo camino otros colegios nacionales. Sabemos que el de Villalobón también ha pedido esta conferencia, pasadas las vacaciones de Navidad. Así en los colegios se da cultura, educación y el más perfecto sentido humanitario. Una formación completa y merecedora de todo aplauso.

Máximo galardón de las letras hispanas

ALEJO CARPENTIER, premio de literatura "Miguel de Cervantes" Dotado con 5 millones

Madrid, 23. (Cifra). — El escritor cubano Alejo Carpentier ha sido galardonado con el premio de literatura "Miguel de Cervantes" 1977, que otorga el Ministerio de Cultura. El premio, considerado como la máxima distinción literaria española, está dotado con cinco millones de pesetas.

El fallo ha tenido lugar ayer mediodía, en el curso de un almuerzo de trabajo celebrado en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid, que ha presidido el ministro de Cultura, Pío Cabanillas Gallas.

Alejo Carpentier nació en La Habana en 1904, hijo de franceses y rusos. En 1921 abandona sus estudios de arquitectura y se dedica a la actividad periodística. Es impulsor del movimiento neorrealista y miembro fundador del "Grupo Minorista". En 1927 es encarcelado por el presidente Machado a causa de sus actividades políticas y comienza a escribir en la cárcel "Escuela de esclavitud". En 1928 embarca clandestinamente en Francia, donde prácticamente permanece hasta 1939 en contacto con la vanguardia surrealista. En esta época siente una clara obsesión por la Guerra Civil española y es, sin duda,

precursor de los escritores hispanoamericanos exiliados en Europa. En 1939 regresa a Cuba, donde trabaja en radio. De 1943 a 1945 reside en Venezuela y, en 1959, retorna a Cuba tras la llegada al poder de Fidel Castro. Desde entonces se ocupa fundamentalmente en la tarea literaria, que conjuga con sus tareas editoriales, dirección de organismos culturales, etc.

El Premio Nacional de Literatura de Ensayo de 1977 ha sido otorgado al profesor Javier Tusell Gómez.

El Premio Nacional de Literatura "Poesía en Lengua Castellana 1977" ha sido dado a Miguel Fernández González, por su libro "Eros y anteros".

La concesión fue otorgada por mayoría del jurado, que estaba compuesto por José B. Terceiro Lombá, director general del Libro y Bibliotecas, como presidente, y por los vocales Guillermo Díaz Pla, Damaso Santos Gutiérrez, Francisco López Estrada y Jaime Delgado Martín.

El Premio Nacional de Literatura de "Poesía en Lengua Castellana 1977" ha sido declarado desierto por el jurado calificador.

Portugal

Los pilotos de TAP, en huelga Solicitan una reestructuración del trabajo y aumento de la remuneración

Lisboa, 23. (Cifra). — Los pilotos de la compañía portuguesa de aviación (TAP) solamente son superados en la reducción de sus sueldos por sus colegas de «Air India», en la que dicho puesto ha sido tradicionalmente ocupado por la «Casta Bramana». El salario de los pilotos de «Air India» es simbólico por representar un cargo honorífico.

En Portugal los 316 pilotos de la «TAP» se encuentran en huelga desde las cero horas de ayer al fracasar las negociaciones entre la Comisión Administrativa de la empresa nacionalizada y el Sindicato que agrupa a la casi totalidad de pilotos de la compañía.

La huelga de los pilotos inmoviliza a un total de seis mil trabajadores de la «TAP» y provoca para esta compañía pérdidas superiores a los quinientos mil dólares diarios.

Sin embargo, un oficial piloto de la compañía afirma que el piloto de la «TAP» cobra 575 dólares mensuales, al cambio de hoy recibe 490 a pesar de haber sido promocionado.

Al decretar la huelga el Sindicato de Pilotos de Aviación Civil anunció su intransigencia en tres puntos esenciales:

Aprovechamiento integral de la combinación de máximos de trabajo y mínimos de descanso. Los pilotos están dispuestos a volar más, desde que la compañía ofrezca mejor el servicio. Actualmente la «TAP» consigue un índice de productividad del 28 por ciento, frente al 60 por ciento que ofrecen las compañías europeas.

Aceptación por parte de la empresa de un nuevo mapa-tipo para la remuneración sobre un sistema de puntuación basado en la categoría profesional (comandante y piloto) y el tipo de aparato que se maneja.

Obtener, para una carga fiscal semejante a la de 1977, una remuneración de 1.275 dólares mensuales, o sea, doscientos más que ahora.

Entretanto, la gerencia de «TAP» ha remitido al Sindicato de Pilotos a todos aquellos emigrantes y pasajeros que durante el día de hoy reclamaron por la cancelación de los vuelos.

Esta decisión de «TAP» fue considerada en el Sindicato como una maniobra de intimidación.

Las áreas más afectadas del territorio portugués por la huelga indefinida de pilotos son los archipiélagos de Azores y Madeira. No obstante el Sindicato anunció que operará en casos de emergencia y cuando esté en peligro el deterioro de las condiciones de vida en ambas regiones.

De cualquier forma, la fuerza aérea portuguesa cubrirá los vuelos indispensables de pasajeros entre la capital y los archipiélagos utilizando aviones «Hércules» C-130.

El presidente del Gobierno y el vicepresidente para Asuntos de la Defensa se encuentran en el banco azul, así como la mayoría de los ministros, aunque aún no se han incorporado a la sesión los vicepresidentes para Asuntos Económicos y para Asuntos Políticos.

Antes de comenzar la sesión, el señor Suárez depuró el grupo parlamentario de su grupo parlamentario a continuación, se incorporó al banco azul. El primer ministro en llegar al Palacio de las Cortes fue el de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez, quien depuró con los informadores, comentando las incidencias de la sesión de ayer.

En el momento de comenzar la sesión, había en el hemiciclo 231 diputados.

MÁLAGA Y TENERIFE. Seguidamente, se pasó a debatir, como segundo tema del orden del día, una moción consistente en la creación de una comisión de encuesta parlamentaria para aclarar los recientes sucesos de Málaga y Tenerife, que costaron la vida a dos jóvenes.

INTERVENCIÓN SOCIALISTA. Para explicar la postura del grupo parlamentario socialista, intervino el diputado señor Ballesteros, quien señaló la necesidad y la urgencia de aclarar a fondo dichos sucesos y de delimitar todas las responsabilidades a que hubiera lugar.

Manifiesto que el Gobierno y la UCD se habían esforzado en silenciar la voz del PSOE en el Congreso. Sepa el Gobierno y la UCD —afirmó— que jamás quebrantaremos el que se suscribió esta Cámara al Pacto de Madrid, que tiene la obligación de regular participaciones de lotería a sus accionistas.

Los cinco miembros de la familia Oñate son todos accionistas de la empresa «Asociación Mercantil Española», a la que le ha correspondido mil ochocientos millones de pesetas, y que tiene la costumbre de regular participaciones de lotería a sus accionistas.

Ante la insistencia de los informadores, el señor Oliart dijo que no sabía la cantidad que le había correspondido y que gran parte de sus familiares habían sido agraciados también por él.

Los cinco miembros de la familia Oñate son todos accionistas de la empresa «Asociación Mercantil Española», a la que le ha correspondido mil ochocientos millones de pesetas, y que tiene la costumbre de regular participaciones de lotería a sus accionistas.

Aprobados los presupuestos por el Congreso

(Viene de primera página)

das que fueron defendidas seguidamente en bloque por el grupo comunista y que se referían también al Ministerio de Cultura.

A continuación Marcelino Camacho defendió una enmienda del grupo comunista al presupuesto resumen de la Seguridad Social que fue igualmente rechazado.

APROBADOS LOS PRESUPUESTOS. Acto seguido el presidente del Congreso declaró aprobados los presupuestos generales del Estado para 1978.

Después de entrar en la votación de diversos proyectos de Ley dictaminados por la comisión de presupuestos sobre suplementos de crédito y créditos extraordinarios a los Ministerios de Agricultura, Comercio, Obras Públicas y Gobernación por un valor total de 24.700 millones de pesetas que fueron aprobados por mayoría.

Aprobados estos cinco proyectos de Ley y a las 11.35 de la noche el presidente del Congreso suspendió la sesión hasta hoy a las diez de la mañana.

SIGUE LA SESIÓN. Madrid, 23. (Cifra). — A las diez y media de esta mañana, con media hora de retraso, ha dado comienzo la segunda sesión parlamentaria del Congreso de los Diputados.

El presidente de la Cámara, Fernando Álvarez de Miranda, intervino en primer lugar para anunciar a los diputados la concesión de dos créditos extraordinarios, por importe de 2.056.822.548 pesetas, para subvencionar al servicio público de RTVE, de liquidación de deuda de ejercicios anteriores, y la concesión al presupuesto en vigor del antiguo Ministerio de Información y Turismo de un importe de 3.291.821.946 pesetas, para subvencionar también al servicio público de RTVE quedaban puestas para el final de la sesión porque habían sido objeto de varias enmiendas.

La enmienda a la aprobación de la Cámara dos créditos extraordinarios, por un importe de 645.820.000 pesetas, para financiar el presupuesto autónomo de Medios de Comunicación Social del Estado, dependiente del antiguo Ministerio de Información y Turismo.

También sometió a la aprobación de los diputados un crédito extraordinario para subvencionar la adquisición de papel de producción nacional, por un importe de 296.000.000 pesetas. Estos presupuestos fueron aprobados por mayoría.

El presidente del Gobierno y el vicepresidente para Asuntos de la Defensa se encuentran en el banco azul, así como la mayoría de los ministros, aunque aún no se han incorporado a la sesión los vicepresidentes para Asuntos Económicos y para Asuntos Políticos.

Antes de comenzar la sesión, el señor Suárez depuró el grupo parlamentario de su grupo parlamentario a continuación, se incorporó al banco azul. El primer ministro en llegar al Palacio de las Cortes fue el de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez, quien depuró con los informadores, comentando las incidencias de la sesión de ayer.

En el momento de comenzar la sesión, había en el hemiciclo 231 diputados.

MÁLAGA Y TENERIFE. Seguidamente, se pasó a debatir, como segundo tema del orden del día, una moción consistente en la creación de una comisión de encuesta parlamentaria para aclarar los recientes sucesos de Málaga y Tenerife, que costaron la vida a dos jóvenes.

INTERVENCIÓN SOCIALISTA. Para explicar la postura del grupo parlamentario socialista, intervino el diputado señor Ballesteros, quien señaló la necesidad y la urgencia de aclarar a fondo dichos sucesos y de delimitar todas las responsabilidades a que hubiera lugar.

Manifiesto que el Gobierno y la UCD se habían esforzado en silenciar la voz del PSOE en el Congreso. Sepa el Gobierno y la UCD —afirmó— que jamás quebrantaremos el que se suscribió esta Cámara al Pacto de Madrid, que tiene la obligación de regular participaciones de lotería a sus accionistas.

Los cinco miembros de la familia Oñate son todos accionistas de la empresa «Asociación Mercantil Española», a la que le ha correspondido mil ochocientos millones de pesetas, y que tiene la costumbre de regular participaciones de lotería a sus accionistas.

Ante la insistencia de los informadores, el señor Oliart dijo que no sabía la cantidad que le había correspondido y que gran parte de sus familiares habían sido agraciados también por él.

Los cinco miembros de la familia Oñate son todos accionistas de la empresa «Asociación Mercantil Española», a la que le ha correspondido mil ochocientos millones de pesetas, y que tiene la costumbre de regular participaciones de lotería a sus accionistas.

Ante la insistencia de los informadores, el señor Oliart dijo que no sabía la cantidad que le había correspondido y que gran parte de sus familiares habían sido agraciados también por él.

Los cinco miembros de la familia Oñate son todos accionistas de la empresa «Asociación Mercantil Española», a la que le ha correspondido mil ochocientos millones de pesetas, y que tiene la costumbre de regular participaciones de lotería a sus accionistas.

Ante la insistencia de los informadores, el señor Oliart dijo que no sabía la cantidad que le había correspondido y que gran parte de sus familiares habían sido agraciados también por él.

Los cinco miembros de la familia Oñate son todos accionistas de la empresa «Asociación Mercantil Española», a la que le ha correspondido mil ochocientos millones de pesetas, y que tiene la costumbre de regular participaciones de lotería a sus accionistas.

Ante la insistencia de los informadores, el señor Oliart dijo que no sabía la cantidad que le había correspondido y que gran parte de sus familiares habían sido agraciados también por él.

Los cinco miembros de la familia Oñate son todos accionistas de la empresa «Asociación Mercantil Española», a la que le ha correspondido mil ochocientos millones de pesetas, y que tiene la costumbre de regular participaciones de lotería a sus accionistas.

Ante la insistencia de los informadores, el señor Oliart dijo que no sabía la cantidad que le había correspondido y que gran parte de sus familiares habían sido agraciados también por él.

Los cinco miembros de la familia Oñate son todos accionistas de la empresa «Asociación Mercantil Española», a la que le ha correspondido mil ochocientos millones de pesetas, y que tiene la costumbre de regular participaciones de lotería a sus accionistas.

Ante la insistencia de los informadores, el señor Oliart dijo que no sabía la cantidad que le había correspondido y que gran parte de sus familiares habían sido agraciados también por él.

Los cinco miembros de la familia Oñate son todos accionistas de la empresa «Asociación Mercantil Española», a la que le ha correspondido mil ochocientos millones de pesetas, y que tiene la costumbre de regular participaciones de lotería a sus accionistas.

Ante la insistencia de los informadores, el señor Oliart dijo que no sabía la cantidad que le había correspondido y que gran parte de sus familiares habían sido agraciados también por él.

Los cinco miembros de la familia Oñate son todos accionistas de la empresa «Asociación Mercantil Española», a la que le ha correspondido mil ochocientos millones de pesetas, y que tiene la costumbre de regular participaciones de lotería a sus accionistas.

Ante la insistencia de los informadores, el señor Oliart dijo que no sabía la cantidad que le había correspondido y que gran parte de sus familiares habían sido agraciados también por él.

Los cinco miembros de la familia Oñate son todos accionistas de la empresa «Asociación Mercantil Española», a la que le ha correspondido mil ochocientos millones de pesetas, y que tiene la costumbre de regular participaciones de lotería a sus accionistas.

UCD: UN TEMA DE INTERÉS NACIONAL

A continuación, hizo uso de la palabra el diputado de UCD por Málaga, Ignacio Javier Huélin, quien, en primer lugar, expresó su pesame a la familia de Caparros y de Fernández de Sala, muertos en los incidentes de Málaga y Tenerife, respectivamente.

Tras señalar que los parlamentarios malagueños, al igual que los de Tenerife, habían padecido el terrible trauma de los acontecimientos ocurridos, indicó que Tomás García, orador de la precedida, se había anticipado en sus conclusiones y que debía ser la comisión de encuesta la que comunicara al Parlamento el resultado de sus investigaciones.

El tema, dijo, tiene la suficiente gravedad para que no se trate a nivel político y, mucho menos, a nivel personal. Se trata de un tema de interés nacional, añadió y por ello el día 5 los parlamentarios de UCD no dejaron de acudir a la sesión parlamentaria, quien suscribió la petición de Comisión de Encuestas Seguidamente, nos entrevistamos con Marín Villa.

Está claro, afirmó, que UCD no desea acallar a nadie. Desde el primer momento, hemos hecho la petición de que se cree la Comisión de Encuesta. Pero, añadió, UCD no quería un debate hasta que no fueran conocidas las conclusiones de la Comisión. La democracia es una realidad, porque después de los acontecimientos se pusieron en marcha todos los resortes democráticos, al igual que la autoridad judicial.

Tras pedir que la investigación se llevara hasta sus últimas consecuencias, explicó las razones de UCD para no querer un debate sobre el tema: No queríamos debate —dijo—, porque estábamos en sesión solemnísimos para aprobar los presupuestos. Pero además, porque cualquier debate sobre el tema sería prejuzgar la labor de nuestros compañeros de la Comisión de Encuesta.

No nos asusta la democracia, afirmó finalmente, queremos la puesta en marcha de todos los resortes democráticos, porque queremos la democracia.

INTERVIENE FRAGA. Seguidamente, intervino Manuel Fraga, en representación del grupo parlamentario de AP, y señaló que

En turno de réplica intervino el representante de la minoría catalana, señor Roca Junyent, que comenzó diciendo que durante muchos años España había vivido privada de un orden basado en el derecho.

Señaló, más tarde, que la intervención de Fraga le había traído el recuerdo de la pronunciada por Gil Robles poco antes del 18 de julio de 1936. En esto —dijo—, no es cierto, ni la situación que vivimos es dramática, ni la verdad que con Franco vivíamos mejor.

Hay que desdramatizar —señaló—, que de lo contrario nos veríamos obligados a hacer también un inventario de lo que significó el régimen anterior, y tenemos todo el compromiso de no abrir un nuevo período de revancha.

La intervención del parlamentario catalán fue acogida con grandes aplausos por todos los parlamentarios, excepto por los de AP.

INTERVIENE MORODO. En parecidos términos, se expresó después Raúl Morodo, representante del grupo mixto. Denunció el pretendido enfrentamiento que se intentaba hacer entre las fuerzas políticas de izquierda y las de O.P. y Armadas. Puso de relieve, en términos positivos, el papel de las Fuerzas Armadas de O.P. en la normalización democrática, pero no queremos —añadió— que la situación actual se plantee en términos análogos a la de los años 30.

Censuró lo que calificó de demagogia de la derecha respecto a los políticos de izquierda y disculpó que en un período de transición puedan darse determinadas alteraciones. Puso especial énfasis en la necesidad de que exista un control parlamentario sobre todos los sucesos que acontezcan en esta materia, y señaló la diferencia que existía en este asunto en los denominados años de paz.

INTERVIENE GÓMEZ LLORENTE. A continuación, intervino el diputado socialista Gómez Llorente, vicepresidente de la Cámara, quien manifestó el respeto de los socialistas a las instituciones encargadas de garantizar el orden público, hecho que significa —dijo— que asumimos lo que es el Estado en su integridad, pero un Estado democrático que se va transformando progresivamente.

Se refirió después al terrorismo y a la política errónea que el ministro Martín Villa está llevando en materia de O.P. hay que desarticular e investigar los sucesos de orden público que nos afectan.

En la primera de ellas, firmada por AP, se pedía una investigación a fondo —añadió— después de examinar la segunda, vislumbramos una selección de estos temas, por lo que retiramos nuestra firma a la primera moción.

Creemos —afirmó— que hay que investigar los sucesos de orden público, pero todos, un Estado —dijo— es la organización política capaz de garantizar el orden basado en el derecho, y su función principal es la seguridad de los ciudadanos, porque si esto falla se hunde todo lo demás y los ciudadanos, y esto ha ocurrido en otras ocasiones de la historia de España, buscan a otra persona que garantice su seguridad.

Tras citar los sucesos de Málaga, Irún, Tenerife y Pamplona, afirmó que nos encontramos en un proceso de degradación del orden público en todas sus manifestaciones. Añadió más tarde que, durante las negociaciones de la Moncloa, cuando se plantearon la redacción de una ley antiterrorista y de defensa de la democracia, era asesinado el presidente de la Diputación de Vizcaya.

Dicha ley antiterrorista, dijo al respecto, se quedó en las aguas de borrador de una policía que no quiso posteriormente llevar a la práctica. Posteriormente llevó una lista, recogida de los periódicos, de agresiones a los miembros de las fuerzas de O.P. Fuerzas Armadas, Policía Municipal e insultos y agresiones a la bandera nacional.

A este respecto, agregó que las agresiones se elevaban a 127 para la Guardia Civil; 121 para la Policía Armada; 21 a las Fuerzas Armadas y de los tres Ejércitos; 31 a la Policía Municipal; 32 insultos e injurias a la Policía Armada.

Por otra parte, dijo que 76 veces se habían exhibido banderas republicanas en el territorio nacional.

El señor Fraga insistió en la necesidad de que el Gobierno se decida a una política de austeridad económica; incidió al Gobierno de inhibición en muchos casos, e igualmente censuró el comportamiento de líderes sin ideales, comentaristas de prensa —frescos de enseñanza, etc.— para tener que anunciar la existencia de una toda medida de reforzamiento del orden público, pero que se abstendría en la votación.

REPÚBLICA. En turno de réplica intervino el representante de la minoría catalana, señor Roca Junyent, que comenzó diciendo que durante muchos años España había vivido privada de un orden basado en el derecho.

Señaló, más tarde, que la intervención de Fraga le había traído el recuerdo de la pronunciada por Gil Robles poco antes del 18 de julio de 1936. En esto —dijo—, no es cierto, ni la situación que vivimos es dramática, ni la verdad que con Franco vivíamos mejor.

Hay que desdramatizar —señaló—, que de lo contrario nos veríamos obligados a hacer también un inventario de lo que significó el régimen anterior, y tenemos todo el compromiso de no abrir un nuevo período de revancha.

La intervención del parlamentario catalán fue acogida con grandes aplausos por todos los parlamentarios, excepto por los de AP.

INTERVIENE MORODO. En parecidos términos, se expresó después Raúl Morodo, representante del grupo mixto. Denunció el pretendido enfrentamiento que se intentaba hacer entre las fuerzas políticas de izquierda y las de O.P. y Armadas. Puso de relieve, en términos positivos, el papel de las Fuerzas Armadas de O.P. en la normalización democrática, pero no queremos —añadió— que la situación actual se plantee en términos análogos a la de los años 30.

Censuró lo que calificó de demagogia de la derecha respecto a los políticos de izquierda y disculpó que en un período de transición puedan darse determinadas alteraciones. Puso especial énfasis en la necesidad de que exista un control parlamentario sobre todos los sucesos que acontezcan en esta materia, y señaló la diferencia que existía en este asunto en los denominados años de paz.

INTERVIENE GÓMEZ LLORENTE. A continuación, intervino el diputado socialista Gómez Llorente, vicepresidente de la Cámara, quien manifestó el respeto de los socialistas a las instituciones encargadas de garantizar el orden público, hecho que significa —dijo— que asumimos lo que es el Estado en su integridad, pero un Estado democrático que se va transformando progresivamente.

Se refirió después al terrorismo y a la política errónea que el ministro Martín Villa está llevando en materia de O.P. hay que desarticular e investigar los sucesos de orden público que nos afectan.

En la primera de ellas, firmada por AP, se pedía una investigación a fondo —añadió— después de examinar la segunda, vislumbramos una selección de estos temas, por lo que retiramos nuestra firma a la primera moción.

Creemos —afirmó— que hay que investigar los sucesos de orden público, pero todos, un Estado —dijo— es la organización política capaz de garantizar el orden basado en el derecho, y su función principal es la seguridad de los ciudadanos, porque si esto falla se hunde todo lo demás y los ciudadanos, y esto ha ocurrido en otras ocasiones de la historia de España, buscan a otra persona que garantice su seguridad.

Tras citar los sucesos de Málaga, Irún, Tenerife y Pamplona, afirmó que nos encontramos en un proceso de degradación del orden público en todas sus manifestaciones. Añadió más tarde que, durante las negociaciones de la Moncloa, cuando se plantearon la redacción de una ley antiterrorista y de defensa de la democracia, era asesinado el presidente de la Diputación de Vizcaya.

gar —dijo— las acciones del terrorismo, y es la policía quien debe desorganizar este terrorismo, pero es esta Cámara —señaló— a quien compete la misión de controlar la acción del Gobierno y, por tanto, denunciar la política inadecuada de Martín Villa.

Para que esta Cámara tenga el respeto del pueblo —dijo— debe escuchar sus angustias. Afirmó también que la democracia es autoridad, pero es también libertad y seguridad en el ejercicio de esa libertad. La democracia —señaló— es en definitiva un clima y una esperanza.

Finalizó Gómez Llorente replicando a Manuel Fraga sobre la exposición realizada acerca de la sagrada bandera de la patria, y afirmó al respecto que también eran sagradas las enseñas de las nacionalidades. Recordó a Fraga también sus actuaciones al frente del Ministerio de la Gobernación.

CARRILLO. En el uso del derecho de réplica, intervino el diputado comunista Santiago Carrillo, quien afirmó que Fraga hizo un mal servicio al Parlamento —dijo— al ir a la imagen que de él empezaba a tener el país.

Ha venido aquí —añadió— a repetir palabras y conceptos que en los años 30 fue generando la animosidad y la violencia que condujeron a la Guerra Civil. El señor Roca tenía razón —dijo— al decir que la similitud de sus palabras con las de Gil Robles en los años 30.

Sobre la situación catastrófica a la que apuntaba Fraga, dijo que no se podía confundir el gángsterismo y los desórdenes con el terrorismo. Finalizó afirmando que Fraga fue un especialista en provocar desórdenes en la calle y que Martín Villa a veces parece un discípulo suyo.

Santiago Carrillo denunció también la existencia de fuerzas paramilitares que siguen paseándose impunemente por el país, según sus palabras. El Gobierno —dijo— continúa manteniendo en cargos importantes a personas ultraderechistas y especialistas en torturar ciudadanos.

En este instante, una mujer, desde las tribunas públicas, gritó «¡Fracaso!». En relación con la utilización de la bandera nacional, dijo que todos los presentes en la Cámara habían aceptado y algunos —añadió— en momentos muy difíciles.

La bandera nacional terminó diciendo el líder comunista —no debe enfrentarse a las banderas de las regiones y de las nacionalidades, sino que han de ir juntas siempre.

El presidente del Congreso amenaizó con expulsión a la tribuna de espectadores si alguien volvía a manifestarse.

En representación del grupo socialista de Cataluña, Francisco Ramos puso de manifiesto el profundo respeto hacia la bandera de O.P. que no debía ser manipulado por nadie, ni siquiera por la existencia de determinados elementos perturbadores que pudieran existir entre ellas.

PREZ LORCA. A continuación, ocupó el estrado de oradores el portavoz de UCD José Pedro Pérez Llorca. Considero lamentable —afirmó— que nos estemos lanzando flechas como armas arrojadizas. Rechazó la acusación de que UCD haya intentado acallar la voz del PSOE en la Cámara.

Por último expresó su esperanza de que la democracia arraigue, aunque insistió que con el debate producido no se había dado un paso adecuado hacia una alternativa de poder, sino hacia una alternativa no democrática.

SE LEVANTA LA SESIÓN. Seguidamente, el presidente del Congreso levantó la sesión de la mañana, que proseguirá a las cuatro y media.

MANIFESTACIÓN CONTRA LA INTERVENCIÓN FRANCESA EN EL SAHARA. Bilbaos, 23. (Cifra). — Unos dos mil jóvenes se han manifestado a primeras horas de la mañana por las calles del centro de Bilbao, en protesta por la intervención francesa en el Sahara.

La manifestación había sido organizada por la Asociación de Amigos del Sahara y contó con el apoyo de diversos partidos y grupos políticos, en su mayor parte de la izquierda vasca poco antes de iniciarse el acto, una comisión de la Asociación de Amigos del Sahara entregó personalmente un escrito de protesta al consúl de Francia en Bilbao.

La concentración se llevó a cabo en el parque de Bilbao, hacia las ocho de esta noche. Poco después se inició la manifestación, que iba encabezada por una gran bandera de la República Democrática Árabe del Sahara. La marcha discursiva de forma pacífica por las calles de Gregorio de la Revilla, Plaza de Camuñano y Licenciado Plaza, hasta la Plaza de Arriabar, donde la manifestación quedó diezmada, aunque algunos grupos realizaron el mismo recorrido en sentido inverso hasta el parque.

La fuerza pública mantuvo una discreta vigilancia sobre la manifestación, y a la altura de la calle Rodríguez Arias, cuando la marcha había reducido sensiblemente sus efectivos, aparecieron efectivos de la Policía Armada antidisturbios que no llegaron a intervenir.

MARTÍN VILLA. Intervino a continuación el ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, quien afirmó que el mayor defecto en que puede incurrir un ministro del Interior es perder los nervios y no ejercer su autoridad con firmeza, pero con serenidad.

Expresó su creencia de que, entre todos, se está intentando fabricar un futuro de esperanza y no reiterar viejos vicios, defectos y errores, y afirmó que hay grandes posibilidades de salir con bien de la tarea de consolidar esta nueva España.

Tras anunciar que el Gobierno acepta la creación de la comisión de Encuesta, prometió que aportará a la misma cuantos datos obren en su poder y que, ante ella, comparecerán las autoridades policiales, gubernativas y el propio ministro del Interior.

Dijo después que no es tarea fácil ni cómoda, ni oficio deseable, dirigir la política de orden público, porque es difícil encontrar un término medio entre el correcto ejercicio de la au-

DETENCIÓN DE DOS TERRORISTAS. Dos presuntos miembros de la banda Baader-Meinhof fueron detenidos por la policía suiza en la localidad de Delnort, después de haber herido a dos guardias fronterizos que intentaban detenerlos. En la foto, el puesto aduanero suizo de Fahy de donde los dos terroristas, identificados como Christian Moeller, de 28 años, y Gabrielle Kruener-Tiedeman, de 26, consiguieron huir, cuando eran interrogados por la policía suiza, los dos detuvo nuevamente al cabo de pocas horas. — (Telefoto Cifra Gráfica-UP)

DETENCIÓN DE DOS TERRORISTAS. Dos presuntos miembros de la banda Baader-Meinhof fueron detenidos por la policía suiza en la localidad de Delnort, después de haber herido a dos guardias fronterizos que intentaban detenerlos. En la foto, el puesto aduanero suizo de Fahy de donde los dos terroristas, identificados como Christian Moeller, de 28 años, y Gabrielle Kruener-Tiedeman, de 26, consiguieron huir, cuando eran interrogados por la policía suiza, los dos detuvo nuevamente al cabo de pocas horas. — (Telefoto Cifra Gráfica-UP)

DETENCIÓN DE DOS TERRORISTAS. Dos presuntos miembros de la banda Baader-Meinhof fueron detenidos por la policía suiza en la localidad de Delnort, después de haber herido a dos guardias fronterizos que intentaban detenerlos. En la foto, el puesto aduanero suizo de Fahy de donde los dos terroristas, identificados como Christian Moeller, de 28 años, y Gabrielle Kruener-Tiedeman, de 26, consiguieron huir, cuando eran interrogados por la policía suiza, los dos detuvo nuevamente al cabo de pocas horas. — (Telefoto Cifra Gráfica-UP)

DETENCIÓN DE DOS TERRORISTAS. Dos presuntos miembros de la banda Baader-Meinhof fueron detenidos por la policía suiza en la localidad de Delnort, después de haber herido a dos guardias fronterizos que intentaban detenerlos. En la foto, el puesto aduanero suizo de Fahy de donde los dos terroristas, identificados como Christian Moeller, de 28 años, y Gabrielle Kruener-Tiedeman, de 26, consiguieron huir, cuando eran interrogados por la policía suiza, los dos detuvo nuevamente al cabo de pocas horas. — (Telefoto Cifra Gráfica-UP)

DETENCIÓN DE DOS TERRORISTAS. Dos presuntos miembros de la banda Baader-Meinhof fueron detenidos por la policía suiza en la localidad de Delnort, después de haber herido a dos guardias fronterizos que intentaban detenerlos. En la foto, el puesto aduanero suizo de Fahy de donde los dos terroristas, identificados como Christian Moeller, de 28 años, y Gabrielle Kruener-Tiedeman, de 26, consiguieron huir, cuando eran interrogados por la policía suiza, los dos detuvo nuevamente al cabo de pocas horas. — (Telefoto Cifra Gráfica-UP)